

MAAK PLAATS, MEVROUW

Ray Cooney & John Chapman

Nederlandse vertaling: Koen De Ruyter

2 **"MAAK PLAATS, MEVROUW"**

4 (Move over, Mrs. Markham)

6 van

8 **RAY COONEY & JOHN CHAPMAN**

10 Nederlands : Koen De Ruyter

12

14 **PERSONAGES :**

16 Joanna Markham
18 Alistair Spenlow
Sylvie
20 Linda Lodge
Walter Pangbourne
22 Miss Wilkinson
Olive Harriet Smythe
24 Philip Markham
Henry Lodge
26

Dit werk mag slechts worden opgevoerd na
Voorafgaande schriftelijke toestemming van
AUTEURSBUREAU ALMO BVBA
Jan van Rijswijklaan 282
B-2020 ANTWERPEN
Tel: 0032-(0)3/260 68 16

Waar de nodige teksten kunnen worden aangekocht.

EERSTE BEDRIJF

2

4 Het stuk speelt in een zeer elegant Londens appartement (hoogste verdieping, boven een uitgeversbedrijf).

6 Tweederden van het decor wordt in beslag genomen door de zitkamer, het resterende derde door de slaapkamer. De slaapkamer is jardin gesitueerd en wordt gescheiden van de zitkamer door een deurtstuk (achteraan op het toneel) dat een rechte hoek vormt met de fond. De flat is nieuw gedecoreerd in een opvallende, maar smaakvolle stijl. In de slaapkamer staat een ovaalvormig bed, links een coiffeuse en een telefoon; een deur links geeft toegang tot de badkamer met groot raam (horizon: "The city" of Londen).

12 In de zitkamer: een boogvormige doorgang (rechts achteraan) die uitgaat op de hall. Links in de hall de keukendeur en de voordeur; rechts de deur van de kamer van het au-pair-meisje. In de wand tussen de boog en de slaapkamer zijn twee deuren. De eerste, de deur van de studeerkamer, naast de slaapkamer. Rechts in de studeerkamer is een schuifdeur die toegang verleent tot een fantastisch "drink-dispensarium". Alle deuren behalve die van de studeerkamer, zijn gemaakt van schuine latjes. In de muur rechts is een breed raam.

18 De belangrijkste meubelstukken in de zitkamer: een sofa rechts, een fauteuil links en een klein salonkoffietafeltje voor de sofa. Er staat een klein bureautje voor het venster rechts, waarop een intercom + zoemer en een gewone telefoon.

22 Het is een warme zomeravond, ongeveer 19 uur.

24 Als het doek opgaat is het toneel leeg. Na enkele ogenblikken horen wij de stem van Joanna Markham.

26 JOANNA (roept) Philip, schat! Ik ben het!

28 *(Zij komt op, achteraan rechts. Ze is een knappe, gestofisticeerde verschijning van in de dertig. Ze draagt een paar pakjes die duidelijk uit erg sjieke zaken komen, en haar tas, die ze op het bureautje zet. Ze schijnt erg gehaast en tracht tegelijkertijd haar hoed af te zetten en haar handschoenen uit te trekken. Hierdoor vallen de meeste van haar pakjes op de sofa. Ze doet de deur van de slaapkamer open en roept:)*

32 Philip! *(terwijl ze de badkamer binnengaat)* Ben je d'r al, schat?

34 *(Alistair Spenslow komt op uit de studeerkamer. Hij is in de 20, knap, en Londen's meest gerenomeerde binnenhuis-architekt. Onder zijn artiesten-outerlijk schuilt aggressieve mannelijkheid. Hij komt binnen met gordijnstof om zich heen gedrapeerd als een toga en een meetlint om de hals)*

38 ALISTAIR Mrs. Markham - bent u dat, Mrs. Markham?

40 JOANNA (roept) Wie is daar?

44 ALISTAIR (roept) Mr. Spenslow. *(voor zichzelf)* Al lijkt ik voor het ogenblik meer op een bloeddorstige Nero.

48 JOANNA *(op uit badkamer)* O, nog zo laat aan het werk, Alistair?

50 ALISTAIR Ik probeer nog steeds om de studeerkamer van je man af te werken.

54 JOANNA Ik denk dat hij nog beneden op z'n kantoor is.

56 ALISTAIR Ik weet echt niet meer hoe het moet, darling.

58

- 2 JOANNA *(streelt terloops zijn wang)* Kom nou, ik weet zeker dat je d'r wat van maakt. Maar wees
nou een lieve jongen en schenk ons beiden iets in. *(loopt naar de intercom)*
- 4
- 6 ALISTAIR Ik heb geen tijd voor 'n drink, Mrs. Markham. *(Joanna drukt op de knop van de intercom)*
Het is vreselijk te moeten werken voor iemand die geen beslissingen kan nemen.
- 8
- 10 JOANNA Neem dan een kop koffie.
- 12
- 14 ALISTAIR Ik wil geen koffie. Ik wil een beslissing.
- 16 JOANNA *(in de telefoon)* Philip, schat ? Kom je boven ? ... Vergeet niet dat we uit eten gaan
vanavond.... Nou, vraag Henry dan je niet te lang beneden te houden.
- 18
- 20 ALISTAIR *(fluisterend)* Vraag hem wat er met de gordijnen moet gebeuren. *(laat haar de stof zien)*
- 22
- 24 JOANNA *(in de intercom)* O, Mr. Spenlow is aan je buro begonnen en wil er pauwblauwe gordijnen
hangen.
- 26
- 28 ALISTAIR En tomaatrode stoelen.
- 30 JOANNA *(in de telefoon)* En tomaatrode stoelen... Juist. *(hangt op)*
- 32
- 34 ALISTAIR Wat vindt hij ervan ?
- 36 JOANNA Nou, een hele boel.
- 38
- 40 ALISTAIR O ja, natuurlijk. *(smijt z'n meetlint op het buro-meubel)* Ik ben nog nooit ergens zo lang
bezig geweest als in deze flat. In dezelfde tijd had ik de hele Albert-Hall kunnen
opfrissen.
- 42
- 44 JOANNA Ik weet wel dat mijn man je een beetje heeft tegengewerkt....
- 46
- 48 ALISTAIR Een beetje ? Het spijt me, maar jouw man is net zo modern als die kinderboekjes die hij
uitgeeft.
- 50
- 52 JOANNA Z'n smaak is misschien wel een beetje ouderwets.
- 54 ALISTAIR Als hij zijn zin had gekregen met zijn gebroken wit, chintz en mahonie meubels, zag het
er hier uit als in het huisje van Peter, het konijn.
- 56
- 58 JOANNA Nu niet overdrijven, Alistair, mijn man heeft je veel toegegeven.
- 60

2 ALISTAIR Drie weken heeft het me gekost om hem tot dat bloembidet over te halen. En nu nog
 4 iets: als hij en zijn partner me vragen om iets te doen aan die kantoren van hen daar
 6 beneden, dan geef ik hun een emmer gebroken wit, een half dozijn beige gordijnen en
 een zelfbouwpakket met gebruiksaanwijzing.

8 JOANNA Kom, wind je nou maar niet op. *(roept)* Sylvie !

10 STEM SYLVIE - Ja, Mrs. Markham ?
 12

14 JOANNA Sylvie, zet wat koffie voor Mr. Spenlow ! *(tegen Alistair)* Daar zal je van opknappen.

16 ALISTAIR Grote God, nog één kop koffie in dit huis en mijn lever gaat aan het koken.
 18

20 SYLVIE *(het Zwitserse au-pair-meisje komt op. Ze is een grote, ronde, gezonde meid, die vrijwel accentloos*
 22 *spreekt)* Wat wou u, Mrs. Markham ?

24 JOANNA Zou je alsjeblief een kop koffie willen zetten voor Mr. Spenlow ?

26 SYLVIE Natuurlijk.
 28

30 ALISTAIR Nou, een klein kopje dan.

32 JOANNA En ik wou graag een Martini-Gin.
 34

36 SYLVIE Natuurlijk.

38 JOANNA En een flinke. En dan kun je gaan. Het is toch je vrije avond, niet ?
 40

42 SYLVIA Ja.

44 JOANNA En kijk nou niet zo sip, Alistair, je lever is zeker bestand tegen een kopje koffie.
 46

48 ALISTAIR Ja, misschien wel.
 50 *(Joanna loopt naar de slaapkamer)*

52 SYLVIE *(wijst naar de pakjes)* Uit winkelen geweest, Mrs. Markham ?

54 JOANNA Ja. Ik kon maar niet besluiten wat ik zou aantrekken voor dat geval van vanavond, en
 56 dan heb ik maar twee nieuwe japonnen gekocht.

58 SYLVIE En dewelke zal u vanavond aantrekken ?
 60

- 2 JOANNA M'n oude zwarte, denk ik. *(gaat de badkamer in)*
- 4 SYLVIE Wou u iets bij uw koffie, Mr. Spenlow ?
- 6
- 8 ALISTAIR Wat dacht je ? *(smijt de gordijnstof op de grond, neemt haar in zijn armen en kust haar hartstochtelijk)*
- 10
- 12 SYLVIE *(zodra ze terug op adem is)* Verder nog iets ?
- 14
- 16 ALISTAIR *(vol lust)* Verdomme, wat ben jij sexy. *(kust haar opnieuw)*
- 18 SYLVIE Hou nou op, schat. Mr.Markham kan ieder ogenblik boven komen.
- 20
- 22 ALISTAIR Die ? Die ziet niet eens het verschil tussen een sexy kus en een sandwich américain ! *(wil haar opnieuw kussen)*
- 24
- 26 SYLVIE Nee, nee. Nog een beetje geduld.
- 28 ALISTAIR Al weken heb ik geduld.
- 30
- 32 SYLVIE Vanavond gaan ze allebei uit. Dan is de hele flat voor ons.
- 34 ALISTAIR Fantastisch. *(hij bukt zich om de stoffen op te rapen en Sylvie knijpt hem in het achterwerk. Hij richt zich bliksemsnel op)* Ik wou dat ik je dat nooit geleerd had.
- 36
- 38 SYLVIE Ik doe zo'n pitseke goed, niet ?
- 40
- 42 ALISTAIR Je doet zo'n pitseke erg goed, ja.
- 44 JOANNA *(op uit badkamer en roept:)* Waar blijft mijn Martini ?
- 46
- 48 SYLVIE Sorry, ik was even opgehouden. *(geeft Alistair nog vlug een kus voordat Joanna binnenkomt)*
- 50 JOANNA Laat maar. Ik zal er zelf wel voor zorgen. Ga jij maar die koffie zetten voor Mr.Spenlow. *(verdwijnt in de bar)*
- 52
- 54 ALISTAIR *(ondeugend)* Weet je hoe ik koffie het lekkerste vind ?
- 56
- 58 SYLVIE *(met een knipoog)* Nog niet, Mr. Spenlow. *(ze wil gaan, maar nu knijpt Alistair haar in het achterwerk)* Hoeps !

- 2 JOANNA *(kijkt even binnen)* Wat is er ?
- 4 ALISTAIR *(ondeugend)* Niets.
6 *(Er wordt gebeld. Het is een heel ingewikkeld gong-signaal dat een tijdje duurt)*
- 8 SYLVIE Ik ga wel, Mrs. Markham. *(en af)*
- 0
- 2 ALISTAIR *(enthousiast in de richting van de hall)* Luister !
4 *(Hij en Joanna luisteren tot de bel is afgelopen)*
- 6 JOANNA Die huisbel zou misschien toch wel 's moeten herdacht worden.
- 8
- 0 ALISTAIR Ze is gewoon uniek !
- 2 JOANNA Ja. Alleen de derde beweging sleept een beetje aan.
4 *(LINDA LODGE komt binnen. Ze is in de dertig, erg levendig, maar geeft een rommelige indruk)*
- 5 LINDA Schat ! Schat ! Katastrofe !
- 3
- JOANNA Wat is er in Godsnaam aan de hand, Linda ?
- 1
- LINDA Absoluut een catastrofe !
- ALISTAIR Hello, Mrs. Lodge.
- LINDA Zou u het erg vinden, Mr. Spenlow ? *(gebaar van "laat ons alleen")*
- ALISTAIR Helemaal niet. Hoe vindt u het allemaal ?
- LINDA Goddelijk.
- ALISTAIR Nu moet u 'ns eerlijk zeggen, Mrs. Lodge, wat vindt u van de deurbel ?
- LINDA Welke deurbel ?
- ALISTAIR O, ding-ge-lang-gelong ! *(loopt kwaad de studeerkamer in)*
- LINDA Joanna, lieverd, zijn onze schatjes van echtgenoten nog steeds op kantoor ?
- JOANNA Ik geloof het wel. Maar Philip zou direkt moeten boven komen om zich te verkleeden. We moeten vanavond naar dat verschrikkelijke uitgevers-diner.

- 2 LINDA O God. Dan brengt hij vast Henry mee naar boven om vlug een aperitiefje te drinken.
Geef hun een zoemertje over de intercom, wil je ?
- 4
- 6 JOANNA *(naar het bureootje)* Zeg me niet dat je weer een van je zoveelste krisissen beleeft.
- 8
- 10 LINDA Dit is het einde !
- 12 JOANNA *(neemt de binnenhuistelefoon op)* Heb je je auto weer ergens tegenaan gereden ? *(drukt een van de knoppen in)*
- 14
- 16 LINDA Ja, maar dat heeft er niets mee te maken. Probeer te weten te komen hoelang ze nog beneden blijven.
- 18
- 20 JOANNA *(in de huistelefoon)* O hallo, Henry -
- 22
- 24 LINDA *(fluistert snel)* Niet tegen Henry zeggen dat ik hier ben.
- 26 JOANNA *(tegen Linda)* Hmmm ?
- 28
- 30 LINDA Probeer alleen uit te vinden hoelang ze nog wegblijven.
- 32 JOANNA *(in de telefoon)* Nee, nee, niets bijzonders. Ik hoef Philip niet. Ik wou alleen maar vragen wanneer hij boven komt.... Waar zijn jullie mee bezig ? *(tegen Linda)* Ze zijn nog steeds de drukproeven aan het corrigeren van "Harry, de Horzel".
- 34
- 36 LINDA Mooi zo.
- 38
- 40 JOANNA *(in de telefoon)* Nee. Er is geen haast. Maak het maar af. O, Henry, is dat de aflevering waarin Harry de Horzel verliefd wordt op Winnie de Wesp ?
- 42
- 44 LINDA *(ongeduldig)* Darling !
- 46
- 48 JOANNA *(nog steeds geïnteresseerd in de telefoon)* Zeg, wat heeft de auteur finaal bedacht voor het einde ? ... O.... dat vind ik jammer. Nee, ik geloof niet dat driejarigen zich uiteindelijk erg druk maken over gemengde huwelijken. Ik dacht als Winnie de Wesp nu een paar kindertjes had gekregen....
- 50
- 52 LINDA *(fluistert)* Leg dat verdomde ding nou neer.
- 54
- 56 JOANNA *(in de telefoon)* Tot zo dadelijk, Henry. *(hangt op)*
- 58
- LINDA Kijk, schat, nu moet je 's goed luisteren. Jij blijft er in ieder geval buiten.

2 JOANNA Waar buiten ?

4 LINDA En blijf maar verschrikkelijk kalm want er is geen reden om je op te winden.

6

8 JOANNA Daar ben ik echt blij om.

0

2 LINDA We wilden alleen je flat vanavond lenen.

4 JOANNA *(in de war)* Wat ?

6

8 LINDA Alleen maar voor vanavond.

0 JOANNA Jij en Henry ?

2

4 LINDA Nee, ik en Walter.

6 JOANNA Walter ?!

8

0 LINDA Ik heb je al over hem verteld.

2 JOANNA Deed je dat ?

4

6 LINDA Ach, je weet wel. Walter Pingbourne.

8

0 JOANNA O ja. Je hebt hem leren kennen op één van die avondkursussen van je.

2

4 LINDA Juist. "Tapijtwerk voor beginners".

6

8 JOANNA Juist, en nu wou je met zijn tweeën aan de volmakingscursus beginnen.

0

2 LINDA O, Joanna, wees nou niet eng met me. Veertien jaar lang was ik een trouwe echtgenote en ik ben er heel goed bij gevaren.

4

6 JOANNA Wel, als je niet meer verliefd bent op je man....

8

0 LINDA Dat ben ik nog steeds.... net zoals zijn secretaresse, hostessen en typistes. Ik ben een lid geworden van zijn fanclub. Dus je hoeft echt geen beroep te doen op mijn geweten.

2

4 JOANNA Wat denk je van een Martini-Gin ?

6

8

0

- 2 LINDA Nee, dank je.
- 4 JOANNA Maar je neemt er toch een.
- 6
- 8 LINDA Natuurlijk.
- 10 JOANNA *(gaat in de bar, maar blijft zichtbaar terwijl ze inschenkt)* Echt hoor, moest ik een minnaar
12 hebben, ik kreeg maagzweren van nervositeit.
- 14
- 16 LINDA Ik hoop nou net dat de mijne ermee genezen.
- 18 JOANNA Maar ben je niet bang dat Henry erachter komt ?
- 20 LINDA Henry ? Nee, schat, nee. Die heeft het veel te druk met het verbloemen van zijn eigen
22 fratsen. Arme Henry zingt altijd hetzelfde liedje : "Sorry darling - je kent nou eenmaal het
24 uitgeversvak, ik moet weer 'ns laat uitblijven met een klant."
- 26 JOANNA Van die praatjes over Henry geloof ik nog niet de helft.
- 28 LINDA O nee ? Hij heeft vast meer tevreden klanten dan een begrafenisondernemer.
30 *(Ze hebben nu beiden hun drankje)*
- 32 JOANNA Het is nog altijd geen excuus om met Walter joepie te gaan.
- 34
- 36 LINDA Er is nog geen greintje joepie geweest, en daarom willen we nu die flat van jou vanavond.
- 38 ALISTAIR *(komt haastig uit studeerkamer)* Doe maar verder. Doe maar verder. Maar als er iemand
40 soms op mijn tandschaar zit ?
- 42 JOANNA Ik hoop van niet.
- 44
- 46 ALISTAIR O, hier is ze.
- 48 LINDA Wilt u ons nu alsjeblieft alleen laten, Mr. Spenlow. We hebben een gesprek onder vier
50 vrouwenogen.
- 52 ALISTAIR Fantastisch. Roepen julie maar als het te warm begint te worden. *(en af naar de*
54 *studeerkamer)*
- 56 LINDA Nou, schat ? Mogen we de flat hebben ?
- 58
- 60 JOANNA Wat jij mij durft vragen.

- 2 LINDA Waarom niet ? Jij en Philip gaan naar dat diner en Sylvie heeft toch haar vrije avond ?
- 4 JOANNA Allemaal goed en wel, maar wat zal ik Philip vertellen ?
- 6
- 8 LINDA Geen woord, hoop ik, dit moet onder ons blijven, darling. Als je vanavond thuis komt merk je gewoon niet dat wij hier geweest zijn.
- 10
- 12 JOANNA Ik zou jou nooit in mijn verhouding betrekken.
- 14
- 16 LINDA Ik wist niet dat je 'r een had.
- 18 JOANNA Heb ik ook niet. Philip en ik zouden op die manier nooit verder kunnen.
- 20
- 22 LINDA Inderdaad, ik heb altijd gedacht dat Philip nooit erg veel "verder" ging.
- 24 JOANNA Dat doet ie beslist niet.
- 26
- 28 LINDA Ook niet met jou, dacht ik.
- 30 JOANNA Zeg's, waar heb jij het over ?
- 32
- 34 LINDA Philip is niet bepaald demonstratief, wat ?
- 36 JOANNA Natuurlijk is hij dat - als hij er de tijd voor vindt. Terwijl jouw Henry iedere avond de bloemetjes buiten zet, zit die arme Philip recht in z'n bed kinderboeken te lezen voor de firma.
- 38
- 40 LINDA O.K. ! O.K. !
- 42
- 44 JOANNA Geen wonder dat hij na drie kwartier Harry de Horzel z'n inspiratie op ander gebied verloren heeft. Trouwens, na al die gelukkige jaren mag het best wat rustiger.
- 46
- 48 LINDA Rustiger wel ja, maar het hoeft geen volledige windstilte te worden.
- 50
- 52 JOANNA Het is bij ons geen windstilte. En laten we het bij jou proberen houden.
- 54 LINDA In 's hemelsnaam, ja. Wel, de kwestie is, Joanna, dat we van plan waren de avond door te brengen bij Walter thuis. *(neemt een drie-vels brief uit haar handtas)*
- 56
- 58 JOANNA En waarom gaat dat niet door ?
- 60

- 2 LINDA Vanmiddag kreeg ik deze brief. Walter heeft namelijk een moeder.
- 4 JOANNA O ja ? De arme ziel.
- 6
- 8 LINDA Hij had het zo geregeld dat ze een paar dagen weg zou gaan.
- 10 JOANNA Wat liep er mis ?
- 12
- 14 LINDA De hele zaak ligt in 't water, en Walter is buiten zichzelf.
- 16 JOANNA Dat lijkt me voor hem de meest veilige plaats !
- 18
- 20 LINDA Nee, Joanna, dat was niet aardig van je. Darling, je moet ons helpen, lees zelf maar hoe wanhopig hij is.
- 22
- 24 JOANNA *(begint de brief te lezen)* Mijn allerliefste hoop op hemels haasjetrek.... *(kijkt schuin naar Linda)*
- 26
- 28 LINDA Dat ben ik.
- 30 JOANNA Daar was ik bang voor. *(leest verder)* Dit doet de deur dicht. Moeder ligt te bed met iets ... Het schijnt in de familie te zitten, hé ?
- 32
- 34 LINDA Walter is zo teleurgesteld, hij was zo geduldig geweest !
- 36
- 38 JOANNA Daar twijfel ik niet aan.
- 40
- 42 LINDA En het kan niet goed voor hem zijn.
- 44 JOANNA Nee. *(lezend)* "Ik zal nooit dat gevoel van opwinding kunnen vergeten, toen jij eindelijk inging op mijn avances. We hadden toen samen thee en koekjes op het dakterras van Derty en Toms. Die heerlijke middag -"
- 46
- 48 LINDA *(geeft haar een velletje)* Pagina twee.
- 50
- 52 JOANNA " - gaf me een ademloos gevoel. Wat kan er meer over zulke ogenblikken gezegd worden ? Het was bijna perfect. Ik weet hoe moeilijk jij wegkan met die man van je etc. Maar probeer alsjeblief iets te verzinnen. Ik verlang met hart en ziel naar...." *(tegen Linda, erg geïnteresseerd)* Naar wat ? Naar wat ? *(Linda geeft haar de volgende pagina)* O ! *(leest)* "de flat van die vriendin van je. Duizend kussen. Walter." *(ze legt de velletjes op de sofa)* Zelfs de vriendschap kent grenzen !
- 54
- 56
- 58

- 2 LINDA Er zijn toch geen problemen ! Walter en ik blijven hier van, pak weg half negen tot half
4 elf. Twee uurtjes maar.
- 6 JOANNA *(bijna gewonnen)* Kom nou, ik moet me echt klaarmaken. *(ze gaat de slaapkamer binnen,
8 gevolgd door Linda, die de velletjes van haar brief van de sofa opneemt)*
- 10 LINDA Denk aan al dat geluk dat je Walter bezorgt.
- 12 JOANNA Waarom gaan jullie in hemelsnaam niet naar een hotel ? *(gaat naar badkamer)*
14
- 16 LINDA Een hotel is veel te gewaagd. Je loopt er zo makkelijk iemand tegen het lijf.
18 *(Ze volgt Joanna de badkamer in, terwijl Philip en Henry opkomen. Philip heeft een pak
20 kinderboeken onder de arm. Hij is een sympathieke figuur, ernstig, met een bezorgd uiterlijk. Dit
22 komt doordat hij jarenlang aan de verliezende kant heeft gestaan. Henry daarentegen is een
24 zwierige succesfiguur vol mannelijk zelfvertrouwen. Hij heeft een kleine attache-case in de hand)*
- 26 PHILIP Henry, alsjeblief.
- 28 HENRY Toe nou, Philip !
- 30 PHILIP Ik heb al genoeg zorgen met die verdomde binnenhuisarchitekt - kijk maar 'ns rond - net
32 een ruimtestation uit het jaar drieduizend.
- 34 HENRY Ik wed dat Linda hem onze flat ook zal laten doen.
- 36 PHILIP Fantastisch ! Heb je de slaapkamer al gezien ?
- 38 HENRY Nee.
- 40 PHILIP De lantaampaal is net gearriveerd - straks is het helemaal een bushalte.
- 42 HENRY Over slaapkamers gesproken - hoe laat gaan jullie weg vanavond ?
- 44 PHILIP Henry, alsjeblief - ik vind het echt geen prettig idee.
- 46 HENRY Het is allemaal in kannen en kruiken, Philip.
- 48 PHILIP Was het dat maar nooit geweest.
- 50 HENRY Maar Philip, m'n beste vriend, je was akkoord. Een man, een man, een woord, een
52 woord. En laten we nou geen woorden krijgen over een gegeven woord.
- 54
- 56
- 58
- 50

- 2 PHILIP Wat ik niet begrijp is waarom jij en die jongedame niet naar een hotel kunnen.
- 4 HENRY Nee. Hotels zijn zo verdomd onpersoonlijk, ik hou van de gezelligheid van een huis !
- 6
- 8 PHILIP Van Mijn Huis ! Ik begin te geloven dat je me deze flat alleen maar hebt verhuurd om ze te kunnen gebruiken.
- 10
- 12 HENRY Dat is een gemene verdenking. Ik heb je deze flat gegeven omdat ik graag had dat mijn partner ter plaatse was.
- 14
- 16 PHILIP En het enige waar je me om de haverklap naar vraagt is wanneer ik niet thuis ben. Maak jij je dan geen zorgen over het aantal vrouwen waarmee je te doen hebt ?
- 18
- 20 HENRY Ja. *(treurig)* Vroeger waren het er veel meer !
- 22
- 24 PHILIP Ik vind jouw gedrag schaamteloos. En zeker voor een uitgever van kinderboeken.
- 26 HENRY Bedoel je daarmee dat een begrafenisondernemer nooit met levende mensen zou mogen uitgaan ? *(Philip kijkt hem verbaasd aan)* Mijn privé-leven heeft niets met de zaak te maken.
- 28
- 30 PHILIP Jij wordt zo opgeslorpt door je privé-leven dat we nog amper een zaak hebben.
- 32
- 34 HENRY Nou overdrijf je.
- 36
- 38 PHILIP We hebben al jaren geen best-seller meer gehad.
- 40 HENRY En dat zal je mij verwijten : wie heeft Asterix door zijn vingers laten glippen ?
- 42
- 44 PHILIP Ik dacht al : wanneer begint-ie er over ?
- 46 HENRY Ja. Jij zag niets in een stelletje oude Galliërs die uit de klauwen wisten te blijven van Julius Caesar dank zij het drankje van een halfgare druïde.
- 48
- 50 PHILIP Je hoeft niet van onderwerp te veranderen, Henry. Voor jouw gedrag bestaat geen excuus !
- 52
- 54 HENRY Wie zoekt excuses ? Ik wil er integendeel van genieten.
- 56
- 58 PHILIP Jij bent emotioneel onvolwassen.

- 2 HENRY Dat is een leuke opmerking, vooral als ze komt van iemand die net zo sexy is als tante
4 Sidonie. Trouwens, ik ben niet gesteld op zedepreken. Ik wil alleen een beetje
medewerking voor vanavond.
- 6 PHILIP Ik vind al dat gedoe vreselijk vermoeiend.
- 8
- 10 HENRY Jij hoeft alleen maar naar een diner. Als er iemand de kans loopt moe te worden, dan
12 ben ik dat.
- 14 PHILIP Ik bedoel geestelijk. Gisternamiddag heb je me over die nieuwe vriendin van je verteld
16 en dat heeft me zo nerveus gemaakt dat ik om half acht al in bed lag.
- 18 HENRY En dat was een gelukkig toeval, want het gaf je de gelegenheid een bundel
20 kindergedichten en twee meisjesboeken door te nemen.
- 22 PHILIP Kijk, ik heb al de complicaties van een buitenechtelijke verhouding en jij hebt al het
24 plezier.
- 26 HENRY Zal ik jou 'ns voorstellen aan een vlot dingetje ?
- 28
- 30 PHILIP Dank je feestelijk ! De manier waarop jij je vrouw bedriegt is walgelijk.
- 32 HENRY Om niet te zeggen, erg clever. Zoals ik het bekijk, doe ik het eigenlijk voor haar ! Het
34 geeft me een goeie gezondheid, een goed humeur -
- 36 PHILIP En een goeie oefening.
- 38
- 40 HENRY Precies wat ik bedoel ! Linda vaart er goed bij.
- 42 PHILIP Ik ben ervan overtuigd dat ze jouw late avonden erg verdacht vindt.
- 44
- 46 HENRY Nee. Ze loopt over van bewondering voor mijn zelfopoffering ten voordele van de firma.
48 Bijna iedere avond gezellig met onze auteurs de stad in. Die auteurs zouden wel raar
opkijken als ze wisten hoe dikwijls ze het gezellig gehad hebben.
- 50 PHILIP En wie is het vanavond zagezegd weer ?
- 52
- 54 HENRY Een schoolhoofd op pensioen.
- 56 PHILIP Een schoolhoofd op pensioen ?
- 58
- 50 HENRY Die een adembenemend verhaal schreef over een avontuurlijke schildpad.

- 2 PHILIP Goeie God !
- 4 HENRY Als je liegt, moet je doorliegen !
- 6
- 8 PHILIP En waarschijnlijk is de ouwe sof pas negentien, met blauwe ogen en blond haar ?
- 10
- 12 HENRY Ik weet helemaal niet hoe ze er uitziet.
- 14 PHILIP Wat ?
- 16
- 18 HENRY Ik heb haar nog nooit ontmoet. Alleen met haar gesproken. Ze is telefoniste.
- 20 PHILIP O nee !
- 22
- 24 HENRY Vanochtend hebben we wat met elkaar gebabbeld en een afspraak gemaakt voor vanavond.
- 26
- 28 PHILIP Nou, ik wist dat de PTT tegenwoordig erg veel voor haar klanten deed, maar dat !
- 30 HENRY Ik had een gesprek met Parijs aangevraagd, je weet wel, die Franse uitgever, die we -
- 32
- 34 PHILIP Ja. Ja. En wat zei ze ?
- 36 HENRY Wel, ik wist onmiddellijk dat het goed zat toen ze zei : "Hoe laat wilt u het en waar kan ik u bereiken ?" *(opent zijn attache-case en haalt er een pijama-jasje uit)*
- 38
- 40 PHILIP Ik zou nog steeds willen dat je naar een hotel ging. *(neemt de pijama)* Doe dat weg ! *(wil de pijama terug in de case stoppen, maar-)* Waar is de broek ?
- 42
- 44 HENRY Mijn lief klein ouderwetsertje !
(Philip wendt zich geschokeerd af. Terwijl Henry het pijama-jasje weer in zijn tas doet, komt Alistair uit de werkkamer, met gordijn- en meubelstoffen)
- 46
- 48 ALISTAIR *(terwijl hij binnenkomt)* Mrs. Markham, zou u even - *(ziet Philip)* O, die lieve goeie man !
- 50 Eindelijk !
- 52
- 54 PHILIP Grote God !
- 56 ALISTAIR U ook een gelukkig nieuwjaar.
- 58
- 60 HENRY Hij heeft geen tijd, Spenlow.

2 ALISTAIR Ik wil hem in dat buro om te beslissen over de stoffen. Aan Mrs. Markham heb ik al
4 uitgelegd dat die tomaatrode kussens....

6 PHILIP Ach, kies zelf, man !

8 ALISTAIR Het is jouw buro, snoepie ! Jij mag kiezen !

12 PHILIP Nee, Mr. Spenlow. Ik had gewild dat dit appartement er zou uitzien als ons ouwe huis,
14 met mahonie-meubels en gebroken wit.

16 ALISTAIR *(gelijk met Philip)* En gebroken wit.

18 PHILIP J - ja. Maar mijn vrouw stond op een binnenhuisarchitekt.

22 ALISTAIR Designer.

24 PHILIP Waar ligt het verschil ?

28 HENRY In de rekening.

30 ALISTAIR *(grinnikt brutaal tegen Henry)* Jij bent een stout ventje, jij !

34 PHILIP *(tegen Alistair)* Zou je er iets op tegen hebben zonder mij verder te sukkelen ?

36 ALISTAIR Ik wil maar één schattig minuutje van jouw kostbare tijd.

40 PHILIP Dat zeg je altijd, en intussen ben je hier al drie maanden ! *(tegen Henry)* Veertien
42 dagen is ie bezig geweest aan de kamer van het au-pair-meisje.

44 ALISTAIR Maar dat was inderdaad een hele opgave.

46 PHILIP Voor mij was het verloren tijd.

48 ALISTAIR Voor mij ook. Tot nu toe tenminste. *(draait zich snel om naar Henry)* Maar, Mr. Lodge, hij
50 kan niets anders dan toegeven dat de badkamer een bijou is geworden.

52 HENRY Dat doet ie vast.

54 PHILIP O ja ! Ik begrijp nog steeds niet hoe ik vroeger heb kunnen leven zonder een gebloemd
56 bidet en en gestroomlijnd paars toilet.

- 2 ALISTAIR Maar nu heb je het. Kom op, kerel, ik ga niet zonder een beslissing over dat bureau.
- 4 HENRY O ? Doe je dat niet ? *(duwt Philip in de richting van de werkkamer)* Vooruit ! Geef ze hem!
- 6
- 8 ALISTAIR Dank je, Mr. Lodge. Want wat hem betreft zou ik ook de hele kamer met zilverpapier kunnen behangen. *(tegen Henry)* Na u. *(Henry gaat de werkkamer binnen - Alistair langs zijn neus weg tegen Philip)* U heeft vast wel een das die beter bij dat pak staat.
- 10
- 12 PHILIP Zeker. Mahonie gebroken wit gespikkeld. *(en af naar de studeerkamer, gevolgd door Alistair)*
- 14
- 16 ALISTAIR Wat een schatje. *(en af)*
- 18 *(Linda op uit de badkamer, gevolgd door Joanna, met haar zwarte jurk die ze straks zal dragen over de arm. Ze legt hem op het bed)*
- 20
- 22 LINDA Je bent een engel, Joanna.
- 24
- 26 JOANNA En jij bent een stout meisje.
- 28
- 30 LINDA Ik doe m'n best.
- 32
- 34 JOANNA Maar denk er aan. Dit is dé uitzondering op de regel.
- 36
- 38 LINDA Maak je maar geen zorgen. Ik vraag je niks meer. O ! Champagne is er niet in huis, zeker ?
- 40
- 42 JOANNA Nee, en ook geen oesters.
- 44
- 46 LINDA Nou, dan moet ik gauw wat champagne gaan halen, want Walter is dol op champagne. *(ze loopt naar de boogvormige deur, terwijl Sylvie binnenkomt met een kop koffie op een serveerblaadje)* Goeie avond, Sylvie.
- 48
- 50 SYLVIE Goeie avond, mevrouw. *(Linda af, achteraan rechts)* Hier is de koffie voor Mr. Spenlow.
- 52
- 54 JOANNA Breng hem naar de werkkamer.
- 56
- 58 SYLVIE O.K.
- JOANNA *(plots)* O, Sylvie. Het is toch je vrije avond, nee ?
- SYLVIE Ja.

- 2 JOANNA Mooi. Dat is net wat ik dacht. En eu.... Sylvie ?
- 4 SYLVIA Ja, Mrs. Markham ?
- 6
- 8 JOANNA Je profiteert er toch van om uit te gaan ?
- 10 SYLVIE O ja, Mrs. Markham.
(Philip en Alistair komen discussierend uit de werkkamer)
- 12
- 14 PHILIP Het spijt me, Mr. Spenlow, maar ik vind het afgrijselijk.
- 16
- 18 ALISTAIR U bent wel wat voortvarend. U kunt het pas beoordelen wanneer alles klaar is.
- 20
- 22 PHILIP Als alles klaar is wordt het vast nog erger. (ziet Joanna) Hallo, schat.
- 24 JOANNA Dag lieverd. (geeft hem een zoen) Er is toch niets ?
- 26
- 28 PHILIP Niets meer dan anders. Dank je, Sylvie, dat is net wat ik nodig had.
- 30 SYLVIE Nee, dit is voor Mr. Spenlow.
- 32
- 34 PHILIP (gepiqueerd) Neem me niet kwalijk.
- 36 ALISTAIR 't Is niet de moeite. (neemt de koffie aan) Dank je, Sylvie. (knijpt haar tersluiks in de bil en ze gaat af in de hal. Joanna geeft Philip een arm)
- 38
- 40 JOANNA Heb je Alistair weer van streek gebracht ?
- 42
- 44 PHILIP Helemaal niet. Hij bracht mij van streek. Ik begrijp nog steeds niet waarom wij moeten lijden onder zijn gebrek aan smaak ?
- 46
- 48 ALISTAIR Gebrek aan smaak !
- 50 JOANNA (tegen Philip) Ik verzeker je dat Alistair een heel goede smaak heeft.
- 52
- 54 PHILIP O ja ?
- 56 JOANNA Ja. Kijk 'ns hoe fantastisch hij gekleed gaat. Ik wou wel dat jij 'ns zo'n pak liet maken.
- 58
- 50 PHILIP Ik ?

- 2 JOANNA (*lachend*) Dan krijg je van mij een korset.
- 4 ALISTAIR (*giert van het lachen. Philip bekijkt hem vies en zijn lachen sterft weg - waardig :)* Ik trek me
6 terug in de werkkamer. Mocht iemand me nodig hebben....
- 8 PHILIP Dat zou me verwonderen.
- 10
- 12 ALISTAIR Forceer jezelf. (*en af*)
- 14 PHILIP Ik begrijp niet hoe jij met die vent over de baan kunt.
- 16
- 18 JOANNA Je mag hem niet zo op je zenuwen laten werken.
- 20 PHILIP (*denkt aan Henry*) Ach, hij is niet alleen.
- 22
- 24 JOANNA Wie dan nog ?
- 26 PHILIP Hmmm ? O - niemand - ikzelf misschien.
- 28
- 30 JOANNA Je werkt veel te hard de laatste tijd. Doet Henry wel genoeg ?
- 32 PHILIP Geen klop ! Ik bedoel - hij houdt nooit op - ja natuurlijk. (*plots*) Darling, hou je nog van
34 me ?
- 36 JOANNA Natuurlijk, malle jongen. (*geeft hem een bemoedigend klapje en kust hem*)
- 38
- 40 PHILIP En je vindt me geen saale plet ?
- 42 JOANNA Ja, dat wel.
- 44
- 46 PHILIP O -
- 48 JOANNA (*denkt aan het gecompliceerde leven van Henry en Linda*) En juist daarom hou ik zoveel van
50 je. En je bent ook nog lief, kalm en begrijpend. (*doet hem op de sofa zitten*)
- 52 PHILIP Dat heb je nog nooit eerder gezegd.
- 54
- 56 JOANNA Misschien heb ik het nog nooit eerder zo aangevoeld. (*kust hem lang en uitgebreid*)
- 58

- 2 PHILIP Hm, dat was er tenminste eentje. Ik begin ook te geloven dat ik de laatste tijd te hard
4 heb gewerkt. Zou het niet gezelliger zijn als we dat vervelend diner nou 'ns afzegden en
6 lekker vroeg naar bed gingen ?
- 8 JOANNA Ja. *(plots)* God nee ! od weet hoe dolgraag ik dat zou willen, maar dat kan echt niet.
- 10 PHILIP Nee ? *(ziet Henry's attache-case en zet deze vlug achter de sofa)* Nee, inderdaad niet. Wat
12 doe jij vanavond aan ?
- 14 JOANNA Ik kon maar geen beslissing nemen. Daarom ben ik maar twee nieuwe jurken gaan
16 kopen.
- 18 PHILIP *(lachend)* Twéé nieuwe jurken ? Dat is niets voor jou ! Maar bravo hoor ! Dan kan je
20 die ouwe zwarte eindelijk eens aan iemand kado doen. Heb je nog van die interessante
22 nieuwtjes ?
- 24 JOANNA Nee niets, geen dooie ziel, heel rustig. Ik heb niet het minste bezoek gehad, heel rustig.
26 Kijk, ik schenk mezelf een bad in - terwijl jij voor jezelf een drankje laat vollopen - mag je
het mijne gerust ook nog opdrinken, terwijl je je gaat verkleden.
- 28 PHILIP *(heeft er niets van gemerkt, want is zelf te zeer in de war)* Ja, want we moeten om acht uur
30 de deur uit.
- 32 JOANNA *(loopt naar de badkamer)* Of kwart voor acht.
- 34 PHILIP Of zelf iets vroeger.
- 36
- 38 JOANNA Zelfs nog beter.
40 *(Ze neemt de jurk van het bed en gaat de badkamer in. Philip leunt achterover, neemt een van
de kussens naast hem, en zet het achter zijn hoofd. Hierdoor wordt een pagina van Linda's brief
42 zichtbaar. Philip neemt ze en begint ze te lezen. N.B. - dit is een duplicaat dat er van tevoren
werd tussengestoken)*
- 44
- 46 PHILIP *(leest ongeïnteresseerd)* ... "gaf me een ademloos gevoel...."
- 48 HENRY *(komt slenterend uit de werkkamer)* Ik weet niet wat jij ertegen hebt. Spenslow doet
50 daarbinnen prima werk.
- 52 PHILIP *(leest hardop)* "...het was hemels... hoe moeilijk jij wegkan met die man van je, etc..."
- 54
- 56 HENRY Wat heb je daar, kerel ?
- 8 PHILIP Weet niet.... Lag hier tussen de kussens.

- 2 HENRY *(neemt het en leest)* Pagina 2. Waar is 1 en 3 ?
- 4 PHILIP Weet ik niet.
- 6
- 8 HENRY "... ademloos gevoel... over zulke ogenblikken... gezegd worden... met die man van je
 10 Maar probeer alsjeblief iets te verzinnen. Ik verlang met hart en ziel naar...." *(begint te grinniken bij het overdenken van de verschillende mogelijkheden)* Kan je nou echt pagina drie
 12 niet vinden ?
- 14 PHILIP Wat denk je dat het is ?
- 16 HENRY In ieder geval niet het tweede hoofdstuk van Winnie de Poe !
- 18
- 20 PHILIP Weet je wat ik denk ? Ik denk dat het een stuk van een liefdesbrief is.
- 22 HENRY Tien op tien. *(geeft de brief aan Philip)*
- 24
- 26 PHILIP Schandelijk dat Miss Hauser zulke brieven ontvangt.
- 28 HENRY Dit is geen brief voor Sylvie.
- 30
- 32 PHILIP Hoe weet jij dat ?
- 34 HENRY *(wijst naar de brief)*... "Hoe moeilijk jij weg kan met die man van je, etc...."
- 36
- 38 PHILIP Ja natuurlijk. Voor wie zou hij dan wel zijn ?
 40 *(Henry zegt niets, maar legt alleen een troostende hand op zijn schouder. Dan dringt het opeens tot Philip door wat Henry bedoelt)*
 42 Je bedoelt toch niet voor Joanna ?
- 44 HENRY Wie anders ? Heeft waarschijnlijk niets te betekenen. Wat gezucht en wat gekittel....
- 46 PHILIP Gezucht en gekittel??!!
- 48
- 50 HENRY Kom, geef me gauw een drankje, want ik moet er zo vandoor.
- 52 PHILIP Wacht 'ns even, zulke schandelijke opmerkingen kan je zo maar niet maken. Ik bedoel...
 54 euh... *(aarzelt)* Zelfs al was het voor Joanna bedoelt... dan wil het nog niet zeggen ...
 56 Het kan evengoed een bedankbriefje zijn.
- 58 HENRY Dat is het vast en zeker.
- 60

- PHILIP Hoe dan ook, niets bewijst dat het door een man geschreven is. *(Henry kijkt hem aan)* 't Kon net zo goed van die dame zijn die haar kooklessen geeft.
- HENRY Opgesteld in deze bewoordingen ?
- PHILIP Het zijn allemaal van die artiesten. Nee, het zou best kunnen. "Uw ... euh... mousse au chocolat... gaf me een ademloos gevoel."
- HENRY Philip, ik heb de Mousse au Chocolat van Joanna geproefd.
- PHILIP Verdomme ! Als ze kooklessen volgt zou ze toch beter moeten koken. *(terug naar brief)* Ja, je zou het niet beter kunnen zeggen : "bijna perfect".
- HENRY *(sarcastisch)* Inderdaad.
- PHILIP Ik weet hoe moeilijk jij weg kan met die man van je, etc....
- HENRY Leuk, hé ? Jij valt onder de etceteras.
- PHILIP "Maar probeer alsjeblief iets te verzinnen". Dat is vanzelfsprekend de volgende les. *(Henry knikt alleen maar)* "Ik verlang met hart en ziel naar,..."
- HENRY ... naar je appeltaart ?! Philip, alsjeblief ! *(neemt het velletje weer, als Alistair binnen komt)*
- ALISTAIR Wat betreft de voering van die gor.....
- PHILIP *(draait zich meteen om)* Donder op !
(Alistair keert zich om en gaat af)
- HENRY Rustig, kerel !
- ALISTAIR *(terug op)* Die wordt lichtblauw en daarmee basta !
- PHILIP *(doet een uitval naar hem, maar Alistair maakt dat hij wegkomt)* Die brief kan niet voor Joanna bestemd zijn.
- HENRY Probeer er maar achter te komen tijdens het diner. Vanavond zijn er belangrijker dingen te doen. O.K. Miss Wilkinson !
- PHILIP Jij staat daar maar mijn vrouw te beschuldigen... Wie is Miss Wilkinson ?
- HENRY De telefoniste die mij een verbindingt komt geven.

- 2 PHILIP Jij staat daar mijn vrouw te beschuldigen van ontrouw en het enige waar jij aan denkt is "telefoneren".
- 4
- 6 HENRY (*kijkt op zijn horloge*) Daar heb je gelijk in. Trouwens, als een vrouw ontspoord zijn er onmiddellijk een heleboel symptomen. Je bent volslagen idioot als je die niet hebt gemerkt. Laten we er dus maar over ophouden en
- 8
- 10 PHILIP Symptomen ? Wat voor symptomen ?
- 12
- 14 HENRY Ach, ze ondergaan het op verschillende manieren. Sommige vrouwen hollen weg om nieuwe kleren te kopen, bijvoorbeeld.
- 16
- 18 PHILIP God ! (*neemt Henry bij de arm*)
- 20
- 22 HENRY Wat is er ?
- 24 PHILIP Net deze namiddag twee nieuwe jurken !
- 26
- 28 HENRY Andere vrouwen doen opeens overdreven lief tegen hun man.
- 30 PHILIP (*neemt Henry opnieuw bij de arm*) Klopt ! Vijf minuten geleden probeerde ze me gewoon te verleiden. Ik kan het niet geloven, Henry. Ik bedoel, ik heb haar altijd gegeven waar ze zin in had. Ik vind het goed dat zij die vervloekte decorateur in huis haalde, die ons allerlei gekke dingen heeft opgesolferd van een long-playing-bel tot een ovaal bed.
- 32
- 34
- 36 HENRY Over dat bed wou ik je eigenlijk iets vragen. Kan je daar ook ovale lakens voor krijgen ?
- 38
- 40 PHILIP Nee ! (*keert terug tot het brief-probleem*) Wat ga ik nu in 's hemelsnaam doen ?
- 42 HENRY Gewone lakens kopen en de hoeken inplooien.
- 44
- 46 PHILIP (*steekt de handen wanhopig de lucht in*) Wat voor symptomen zouden er nog meer zijn ?
- 48 HENRY Even kijken - trek in pickles midden in de nacht -
- 50
- 52 PHILIP Wat ?
- 54 HENRY O nee, dat is wat anders.
- 56
- 58 PHILIP Kijk - nieuwe kleren, overdreven lief - wat is er nog meer ?
- 60 HENRY Doet ze wel 'ns nerveus zonder grondige reden en lacht ze om niets ?

PHILIP Lachen om niets ? Nee, ik kan echt niet zeggen dat ze dat al ooit gedaan heeft. Maar van de drie symptomen zijn er twee aanwezig. Geef hier die brief.

JOANNA *(komt uit de slaapkamer met een paar schoenen en een jurk in de hand - ze is gekleed in een doorzichtige négligé)* Philip, het is half acht.

PHILIP Geef hier die brief. *(pakt de brief)*

HENRY Wat ga je doen ?

PHILIP Ik ga naar binnen, hou haar dit onder de neus en zeg.... *(staat echter plots voor haar in de deuropening)*.... Dag, schat ! *(stopt de brief vlug in zijn zak)* Wat is er ? Wat is er ?

JOANNA Niets, ik kwam alleen maar zeggen - *(ziet Henry plotseling)* Henry !

HENRY Dat ben ik, ja.

JOANNA *(zenuwachtig)* Hoelang ben jij hier al ?

HENRY 'n Paar minuutjes.

JOANNA Niemand gezien op de trap ?

HENRY Nee.

JOANNA Mooi zo. Laten we dan maar hetzelfde hopen voor de terugweg.

HENRY *(stribbelt tegen)* Ik hoopte eigenlijk op een drankje.

JOANNA Neem het mijne maar. *(pakt het glas uit Philip's hand en geeft het aan Henry)*

HENRY Ik ben eigenlijk niet tuk op gin.

JOANNA Trek het je niet aan. Concentreer je maar op de Martini. *(ze lacht gedwongen vrolijk. Philip kijkt van Henry naar haar)*

PHILIP *(langs zijn neus weg)* Waar lach je om ?

JOANNA *(vrolijk)* NERGENS OM.

- 2 HENRY Drie van de drie.
- 4 PHILIP (*koel*) Wat kwam je doen, schat ?
- 6
- 8 JOANNA O, ik wou je alleen maar vragen wat je hier van vond ? (*toont hem de jurk en de schoenen*)
- 10
- 12 PHILIP Geen twijfel mogelijk.
- 14
- 16 HENRY (*snel*) Beeldig. Werkelijk beeldig.
- 18 PHILIP Zijn die ook nieuw ?
- 20
- 22 JOANNA Ja. Ik vroeg me af of ze bij elkaar passen.
- 24 PHILIP (*piept van de ene naar de andere schoen*) Ja, ja.... Ik geloof van wel. Prima.
- 26
- 28 JOANNA De schoenen bij de jurk.
- 30 PHILIP O ja, nu begrijp ik het. Je hebt wel een beetje gek gedaan vandaag, hé schat ? Nieuwe jurken, nieuwe schoenen -
- 32
- 34 JOANNA O, maar dat is nog niets. Ik heb ook een en ander voor de flat gekocht.... (*gaat naar de deur van de slaapkamer*) Harrods bezorgt alles morgenochtend.
- 36
- 38 PHILIP ... bezorgt alles morgenochtend ? Maar wat dan ? (*volgt haar de slaapkamer in*)
- 40
- 42 JOANNA Twaalf champagneglazen, een bamboe-dientafeltje en een reusachtige Ficus Elasticus Decora.
- 44
- 46 PHILIP Wat is dat ?
- 48 JOANNA Een rubberplant. (*lacht vrolijk en gaat de badkamer binnen*)
- 50
- 52 PHILIP Wat zeg je daar van ?
- 54 HENRY Er is geen definitief bewijs. Ik zou er nog 'ns over slapen.
- 56
- 58 PHILIP Heb je haar ogen zien glinsteren ?
- 60 HENRY Ze ging uit winkelen bij Harrods.

- 2 PHILIP Dit is niet alleen het gevolg van een tafeltje op wielen en een elastieke aspedistra. *(loopt*
4 *recht de slaapkamer in en legt de brief op het bed)*
- 6 HENRY In 's hemelsnaam ! Wat doe je nou ?
- 8 PHILIP Een bewijs uitlokken.
- 10
- 12 HENRY Wat ?
- 14
- 16 PHILIP Als ze onschuldig is zal ze zich afvragen wat het is.
- 18 HENRY En als ze schuldig is ?
- 20
- 22 PHILIP Dat merken we gauw genoeg. *(nu is hij terug in de zitkamer en heeft de deur gesloten. Hij*
24 *bukt zich en kijkt door de latjes)*
- 26 HENRY Wat zie je ?
- 28 PHILIP Het plafond. *(kijkt door het sleutelgat)*
- 30
- 32 HENRY Wat hoop je hiermee te bereiken ?
- 34 PHILIP Een juiste kijk op mijn vrouw.
- 36
- 38 HENRY Maak plaats ! *(duwt Philip opzij en kijkt door het sleutelgat)*
- 40 PHILIP Verdomme ! Het is mijn vrouw !
- 42
- 44 HENRY Ik ben je beste vriend.
46 *(Terwijl ze elkaar verdringen voor het sleutelgat, komt Alistair uit de werkkamer met twee*
48 *opzichtig gekleurde kussens. Als hij beide mannen ziet, blijft hij pal staan. Eerst verwonderd, dan*
50 *stom van verbazing als de situatie tot hem doordringt, loopt hij erg geschokeerd op de tenen de*
52 *werkkamer weer in)*
54 Misschien komt ze niet meer uit de badkamer.
- 56 PHILIP Dan ken je Joanna niet. Voor ze onder de douche gaat, blijft ze minstens tien minuten
58 heen en weer klungelen.
- 60 HENRY Weet je dat zeker ?
- 62
- 64 PHILIP We hebben roll-on's, cold cream, hot cream, vanishing cream en zevenenvijftig
66 verschillende spuitbussen.

- 2 HENRY Je zou Linda 's avonds 'ns moeten zien. Net of je naar bed gaat met een wafelijzer.
(Joanna komt de slaapkamer binnen en loopt naar de deur van de zitkamer)
- 4
- 6 PHILIP Ja, ik weet wat je bedoelt.
(Ze willen net weer door het sleutelgat gaan kijken als Joanna de deur opendoet. Beide mannen
8 vallen meteen op hun knieën en doen alsof ze iets zoeken op de vloer)
- 10
- 12 JOANNA (terwijl ze binnenkomt) Schat, heb je mijn.... (staat stil als ze de twee mannen aan haar
voeten ziet) Zijn jullie iets kwijt ?
- 14
- 16 HENRY Ja, eerder wel, ja.
- 18
- 20 PHILIP Ja.
- 22
- 24 HENRY & PHILIP - (tegelijkertijd) Een dollar ! Een manchetknoop !
- 26
- 28 PHILIP Een manchetknoop van een dollar !
- 30
- 32 JOANNA O ! (ze begint mee te zoeken)
- 34
- 36 PHILIP Ach, laat maar. Wat kwam je doen ?
- 38
- 40 JOANNA Mijn spuitbus halen.
- 42
- 44 PHILIP Welke ?
- 46
- 48 JOANNA Deodorant. Heb jij ze gebruikt ?
- 50
- 52 PHILIP Nee, ik niet.
- 54
- 56 JOANNA O ja ! Dat wil ik wel geloven. Sinds je mijn haarlak bij vergissing gebruikte onder je
armen. Henry, je had hem moeten zien !
(Ze steekt haar beide armen uit, lacht, ziet haar deodorantspray op de vensterbank, gaat ze
pakken en stevent dan regelrecht langs de slaapkamer weer de badkamer in. Philip doet de
slaapkamerdeur weer dicht en hij en Henry bukken zich opnieuw naar het sleutelgat)
- 58
- HENRY Ik begrijp het niet, kerel. Waarom ging jij voor zweefvliegtuig spelen door die haarlak ?
- PHILIP (grinnikend) Wel, zie je, dat komt omdat door die haarlak.... (houdt op met grinniken)
Ach, trek het je niet aan. Laten we ons liever concentreren op wat we aan het doen zijn.

- 2 *(Alistair op uit werkkamer. Hij heeft deze laatste opmerking gehoord)*
- 4 HENRY Het kwam door jouw gelul dat zij ons daarmee bijna betrapte.
6 *(Alistair is eens te meer aan de grond genageld)*
8 Schuif een eindje op, ik wil evenveel zien als jij.
- 10 PHILIP O.K. ! O.K. ! Maar het was een idee van mij.
- 12 HENRY Toch denk ik dat je je vergist. Op deze manier lukt het je nooit.
- 14
- 16 PHILIP Door haar schuld moesten wij deze houding aannemen.
- 18 HENRY Wat denk je dat ze gaat doen ?
- 20
- 22 PHILIP Ssst ! Ik wou dat ik gedaan had wat ik zei dat ik ging doen.
- 24 HENRY Wat ?
- 26
- 28 PHILIP Gewoon naar binnen gaan en het haar onder de neus duwen.
30 *(Alistair is als van de hand God's geslagen, terwijl Sylvie binnenkomt vanuit de hall)*
- 32 SYLVIE Mrs. Markham - ?
- 34
- 36 ALISTAIR - HENRY - PHILIP - *(tegelijkertijd)* Haaa !!!
38 *(Henry en Philip komen onmiddellijk overeind en gaan dan meteen weer op hun knieën op de vloer zoeken. Alistair, helemaal de tel kwijt, valt ook op z'n knieën en wil beginnen meezoeken, maar als de twee mannen kwaad naar hem kijken, komt hij weer overeind)*
- 40 PHILIP Wat is er, Sylvie ?
- 42
- 44 SYLVIE Ik wou uitgaan, en daarom kwam ik Mrs. Markham vragen of er nog wat te doen was ?
- 46 PHILIP Nee ! Ze is druk bezig in de badkamer.
- 48
- 50 SYLVIE U gaat toch ook uit, ja ?
- 52 PHILIP Ja.
- 54
- 56 SYLVIE Goed. Ik zal verwittigen als ik wegga.
- 58 PHILIP Dat is heel vriendelijk.
- 60

- 2 SYLVIE Graag gedaan. *(in het voorbijgaan knijpt ze Alistair vlug even in het achterwerk)*
- 4 ALISTAIR *(schreeuwt)* Auw !
6 *(Sylvie gaat af achteraan links naar de hall, terwijl de andere twee zich omdraaien naar Alistair)*
- 8 HENRY Wat mankeert jou opeens ?
- 10
- 12 ALISTAIR *(snel)* Niets. Ik heb niets gezien. Ik bedoel - ik zie hem nergens. *(kijkt naar het bureootje)*
14 M'n centimeter. Ah ! Daar ligt ie ! *(graait de meter van het bureau)* Dank u wel. *(dan nadrukkelijk)* Alsjeblief ! Blijft u toch zitten.
16 *(Hij gaat weer de werkkamer binnen. Philip keert onmiddellijk weer naar het sleutelgat. Henry volgt hem met tegenzin)*
- 18 PHILIP Ik hoop dat we haar niet gemist hebben. Nee, de brief ligt er nog steeds.
- 20
- 22 HENRY *(kijkt op zijn horloge en zucht)* O, God.
- 24 PHILIP *(na een pauze)* Wat ik niet begrijp, Henry, is waarom ?
- 26
- 28 HENRY Wat waarom ?
- 30 PHILIP Waarom bedriegt ze me na vijftien jaar ?
- 32
- 34 HENRY Hoe kan ik dat weten ? Als je niet tevreden bent over je slager, dan ga je bij een andere slager om worst.
- 36
- 38 PHILIP *(kijkt langzaam in zijn richting)* Worst ! Dat is een positieve belediging. Wij hebben nooit moeilijkheden gehad met ons seks-leven. Ik geloof dat weinig mensen zulke wittebroodsweken gehad hebben.
- 40
- 42 HENRY Dat was vijftien jaar geleden.
- 44
- 46 PHILIP Ja.
- 48 HENRY Maar nu ?
- 50
- 52 PHILIP Uitstekend.
- 54 HENRY Fijn. Hoe dikwijls per dag ?
- 56
- 58 PHILIP *(gegeneerd)* Henry.

- 2 HENRY Per kwartaal ?
- 4 PHILIP Henry, alsjeblief !
- 6
- 8 HENRY Nou dan ? Hoe dikwijls ?
- 10 PHILIP Verdomme, ik hou geen logboek bij !
- 12
- 14 HENRY Ik zie het al. Jaarlijks.
- 16 PHILIP De kwestie is dat ik haar vijftien jaar lang trouw ben gebleven.
- 18
- 20 HENRY Dat zijn nou net jouw troubles. Je bent nu nog net zo saai als toen.
- 22 PHILIP Nu moet jij 's goed luisteren *(de telefoon gaat)* O, ontplof ! Laat hem bellen ! *(de telefoon rinkelt nog een paar keer)* Kan iets belangrijks zijn.... maar beter antwoorden ... *(loopt naar de telefoon terwijl op hetzelfde moment Joanna de slaapkamer binnenkomt, gehuld in een badmantel en met een witte natte badmuts op)*
- 24
- 26
- 28 HENRY Vlug, daar heb je ze.
(Philip holt weer naar de slaapkamerdeur. Joanna gluuft in de richting van de zitkamer, fronsst de wenkbrauwen en neemt dan de hoorn op)
- 30
- 32
- 34 JOANNA *(in de telefoon)* 5970 ... Wie ? .. Miss Smythe.... Ja, daarmee was ie er nog, maar misschien is ie nu even de deur uit ... natuurlijk. Een ogenblik, even iets pakken om het op te schrijven... Ik ben namelijk een beetje nat ... Ik zei dat ik een beetje ... ach, doet er niet toe. *(ze leunt over het bed en pakt het bewuste velletje om op te schrijven. Zonder ernaar te kijken draait ze het om en schrijft - Philip en Henry reageren hierop)* Zo, hier heb ik papier ... Nu nog m'n pen. Voilà. Smythe, hoe spel je dat ? S.M.Y.T.H.E., en het nummer. O, Claridge Hotel, in orde. Dank u. Ik zal de boodschap overbrengen. Goeie avond. *(hangt weer op en loopt met de brief in haar hand naar de deur van de zitkamer. Philip en Henry ijlen naar de sofa en gaan er zo nonchalant mogelijk zitten)* Philip ! *(komt de zitkamer binnen en ziet dat Henry er nog steeds is)* Ben jij d'r nog steeds, Henry ?
- 36
- 38 HENRY Ja.
- 40
- 42 JOANNA *(lacht zenuwachtig)* O, wat gezellig. *(beide mannen reageren op haar lachen - tegen Philip)* Ik heb een boodschap voor je. Hebben jullie de telefoon niet gehoord ?
- 44
- 46 PHILIP & HENRY *(tegelijktijd)* Nee !
(Tijdens de volgende dialoog zal Philip geen oog van de brief afhouden)
- 48
- 50
- 52
- 54 JOANNA Toe nou.
- 56
- 58

- 2 PHILIP *(wijst naar de brief)* Wat is het voor een boodschap ?
- 4 JOANNA Miss Smythe opbellen om acht uur in het Claridge Hotel. *(loopt terug naar de slaapkamer,*
6 *gevolgd door Philip)*
- 8 PHILIP Claridge Hotel, acht uur, ja.
- 10
- 12 JOANNA En mocht er weer gebeld worden, neem dan de hoorn op. Ik probeer droog te geraken.
14 Nou, waar is nou die prullenmand weer gebleven ? *(verfrommelt de brief, smijt hem uit het raam en gaat weer de badkamer in)*
- 16 PHILIP Ah !
- 18
- 20 HENRY Wat is er ?
- 22 PHILIP M'n enige bewijsstuk, zomaar het raam uit ! *(rent naar het raam)*
- 24
- 26 HENRY *(volgt hem)* Kom terug.
- 28 PHILIP *(leunt uit het raam)* Daar ligt hij ! Daar ligt hij ! Midden op straat !
- 30
- 32 HENRY Net op het spitsuur ! Je boft !
- 34 PHILIP Taxi ! Taxi ! Volg dat stuk papier ! ... Ja .. Daar ! *(draait zich om naar Henry)* Rotzooi !
36 Ik ga hem halen naar beneden !
- 38 HENRY Tegen de tijd dat jij beneden komt is ie al halverwege Hyde Park.
40 *(Philip holt naar de hall gevolgd door Henry, als Linda binnenkomt met een fles champagne; Henry gaat op Linda toe en kust haar hartelijk. Dan draait hij zich om naar Philip)*
42 Daar is mijn vrouw.
- 44 PHILIP Daar is je vrouw.
- 46
- 48 LINDA Wat doe jij hier, Henry ?
- 50 HENRY Ik kwam even naar boven om met Philip te praten over de omslag voor Harry de Horzel.
52 Wel, het is een mooie dag geweest vandaag, niet ?
- 54 LINDA Fantastisch ! Hoewel er nu wel een briesje is opgestoken, dacht ik !
- 56
- 58 PHILIP Briesje ! *(kijkt naar het raam)* O, God ! *(holt de hall in)*

- 2 LINDA Wat is er met Philip ?
- 4 HENRY Hij kan niet tegen de wind.
- 6
- 8 JOANNA *(komt uit de badkamer, nog steeds in badmantel, en gaat naar de zitkamer)* Philip ! Zal ik het
bad voor je laten vollopen ? *(ziet plots Linda)* Linda !
- 10
- 12 LINDA Nee, dank je.
- 14 JOANNA *(ziet Henry en Linda)* Wat een leuke verrassing ! *(lacht gemaakt)* Wat doe jij hier ?
- 16
- 18 HENRY *(argeloos)* Ja, wat doe jij hier ?
- 20 LINDA Goeiedag zeggen aan Joanna.
- 22
- 24 HENRY Voor wie is die champagne ?
- 26 LINDA *(geeft de fles aan Joanna)* Gelukkige verjaardag, schat.
- 28
- 30 HENRY *(vrolijk en verwonderd)* Je vertelde me niet dat je vandaag jarig was.
(Joanna sluit haar ogen gelaten en schudt haar hoofd)
- 32
- 34 LINDA Blijf je nog lang, Henry ?
- 36 HENRY Nee, nee, even die omslag-kwestie regelen met Philip.
- 38
- 40 JOANNA Waar is hij ?
- 42 HENRY O, even naar beneden ... om ... om ... euh....
- 44
- 46 JOANNA Naar kantoor ?
- 48 HENRY Ja, zoals je zei - komt zo terug. *(zenuwachtig)* Vind je het erg als ik mezelf een whisky
inschenk, Jo ?
- 50
- 52 JOANNA Nee, doe maar.
- 54
- 56 HENRY Wil jij ook iets ?
- 58 LINDA Nee, dank je. *(ze duwt hem in de bar en sluit de deur)*
- 60

- 2 JOANNA Je mocht niet voor half negen komen !
- 4 LINDA Ik wou de champagna op ijs zetten. Wil jij het voor me doen ? Dan ga ik nog even naar
6 huis om iets anders aan te trekken, iets beloftevols ! O - waar vind ik thee ?
- 8 JOANNA Thee ?
- 10
- 12 LINDA Ik kan nergens aan beginnen of ik moet een kop thee gehad hebben.
(De telefoon gaat en Joanna neemt de hoorn op)
- 14
- 16 JOANNA 5970 Ja, daar spreekt u mee ... Walter hoe ? ... Walter !
- 18
- 20 LINDA Walter ?!
- 22 HENRY (steekt z'n hoofd om het hoekje) Nee, hoor ! Ik heb liever soda ! (verdwijnt weer)
- 24
- 26 JOANNA Ja, die is toevallig hier (tegen Linda) Hij wil je spreken. Die heeft ze alle vijf niet !
- 28 LINDA Ik denk dat hij ongeduldig wordt. Ik neem hem in de slaapkamer. (rent in die richting en
30 sluit de deur achter zich)
- 32 JOANNA (sarcastisch) Blijf aan de lijn, alsjeblief. Ze neemt u in de slaapkamer.
- 34
- 36 LINDA (in de telefoon) Ja-a, wat is er schattie-wattie-Walter ?
- 38 JOANNA Joepien joepie ! (hangt in en zet de champagne op het bureau)
- 40
- 42 LINDA (in de telefoon) Ja, alles is geregeld, sweety.
(Henry terug uit de bar. Tijdens de volgende dialoog gaat Linda knusjes zitten op het bed met de
44 rug naar het publiek en horen we niet wat ze zegt)
- 46 HENRY We mogen niet te lang blijven, Linda - Ik - O ! Waar is ze ?
- 48
- 50 JOANNA Ze telefoneert.
- 52 HENRY Ik dacht dat ik jou had horen praten.
- 54
- 56 JOANNA Nee, ik was klaar. Het schoot haar opeens te binnen dat ze oom in geen jaren meer
gebeeld had.
- 58 HENRY O - Welke oom ?

2 JOANNA Hebben jullie een oom George ?

4 HENRY Ja.

6

8 JOANNA Die is het !

10

12 HENRY Arme oom George ! Hij is de laatste jaren erg op de sukkel.
 (Hij loopt naar de slaapkamer gevolgd door een angstige Joanna. Linda ligt nu op het bed, naar het publiek toegekeerd, knusjes kusjes te geven aan Walter door de telefoon. Ongemerkt door Linda, komt Henry achter haar staan en glimlacht om haar ingenomenheid tegenover oom George. Finaal zegt hij :)

14 Geef hem mijn hartelijke groeten.

16

18 LINDA (verbouwereerd) Wat ?

20

22 HENRY Zeg hem dat hij zich een poosje stijf moet houden.

24

26 LINDA Een poosje... stijf houden ?

28 HENRY Ja - oom George - voor z'n rug !

30

32 LINDA O ja - (in de telefoon) Je moet 'm nog een poosje stijf houden. Nee, het is Henry ... jouw neef... mijn echtgenoot... Henry ! H.E.N.-

34

36 HENRY Geef 'm mij maar even.

38 LINDA Da-ag, oom George ! (slaat de telefoon neer en geeft hem daarna aan Henry) Hij heeft opgehangen ! (ze maakt dat ze wegkomt naar de zitkamer. Henry haalt de schouders op, hangt de hoorn in en volgt) Da-ag, Jo, schat ! Ik zie je tijdens het week-end misschien. Tot zo dadelijk, Henry.

40

42

44 HENRY Nee. Ik vergat het je te zeggen. Ik moet vanavond uit.

46

48 LINDA Wat jammer !

50 HENRY Ja, het is weer hetzelfde liedje.

52

54 HENRY & LINDA - (tesamen) Ik heb een belangrijke klant die graag de stad in wou.

56 HENRY Helaas, ja.

58 JOANNA Wie is het, Henry ?

- 2 HENRY Hm ? O, een bejaard schoolhoofd. Uit Harrow.
- 4 JOANNA O ja ?
- 6
- 8 HENRY *(tegen Linda)* Hij denkt dat hij een erg goed idee heeft voor een kindervertelling.
- 10
- 12 LINDA Ah.
(beide vrouwen wisselen een glimlach van verstandhouding)
- 14
- 16 HENRY Ja-a... een geweldig idee.... over een schildpad.
- 18 LINDA 't Is niet waar ?
- 20
- 22 HENRY Bill Humphreys.
- 24 JOANNA Enorm als naam voor een schildpad.
- 26
- 28 HENRY Ja... nee, zo heet de schrijver. We zijn het nog niet eens over de naam van de schildpad.
In feite, is dat één van de redenen waarom we vanavond hadden afgesproken. Ik heb hem eigenlijk nog nooit ontmoet, die ... euh....
- 30
- 32 JOANNA Wie niet ?
- 34
- 36 HENRY Die ... euh....
- 38 LINDA Bill Humphreys.
- 40
- 42 HENRY Dank je. Nou, we hebben wel al een heleboel over de telefoon gepraat hoor. Die vent heeft de vreemdste ideeën. Fascinerend. Daarom zou het vanavond best wat later kunnen worden.
- 44
- 46 JOANNA Maak je niet te moe, Henry.
- 48
- 50 HENRY Nee, doe ik vast niet, hoor ! *(tegen Linda)* Je hoeft niet voor me op te blijven, schat.
- 52 LINDA Om je de waarheid te zeggen ... euh... 't kon bij mij ook best laat worden.
- 54
- 56 HENRY O ja ?
- 58 LINDA Ik ga ook uit.
- 60

2 HENRY (*verbaasd*) Dat meen je niet.

4 LINDA Ik heb zeker te doen tot ...

6

8 JOANNA Half elf.

10 LINDA Tot half elf, ja.

12

14 HENRY Wat ga je doen ?

16 LINDA Joanna heeft me overgehaald om me in te spannen voor een liefdadigheidswerk.

18

20 HENRY Bravo, Jo. Fantastisch. Maak je toch ook maar niet te moe, hoor.

22 LINDA Het is voor een goed doel.

24

26 HENRY O ja ? En wat is het ?

28 JOANNA Onontwikkelde gebieden.

30

32 LINDA (*geeft Joanna een vluchtige kus en gaat af, terwijl Philip slecht gehumeurd binnenkomt*) Hallo, Philip ! Ik moet er vandoor. Hoe is het met je buik ?

34

36 PHILIP Verschrikkelijk slecht.

38 JOANNA Philip - (*ze duwt Linda de deur uit*) Last van z'n maagzweer waarschijnlijk. Dat heeft ie altijd als hij zich moet haasten. (*beide vrouwen af*)

40

42 HENRY Wat is er gebeurd ?

44

46 PHILIP Ik werd aangehouden door de politie.

48 HENRY Wegens wat ?

50

52 PHILIP Een auto verplaatsen die niet mijn wettelijke eigendom is.

54 HENRY Waarom ?

56

58 PHILIP Verdomde brief waait in de goot - wagen parkeert er net bovenop - eigenaar stapt uit en verdwijnt in de menigte - kan hem niet meer vinden - kon de brief niet vanonder het wiel krijgen - ga in de wagen - gearresteerd !

60

- 2 HENRY Philip toch, wat ben je onbedachtzaam ! Hoe moet dat nou met mijn Miss Wilkinson ?
4 Ze wacht op mijn telefoontje om haar naar hier te laten komen.
- 6 PHILIP Miss Wilkinson kan doodvallen. Hierbinnen beleef ik een crisis en daarbuiten staat een
8 verbolgen politieman.
- 10 HENRY Waarom ?
- 12 PHILIP Ik moet me wettelijk bekend maken.
14
- 16 HENRY Je hebt toch wel een rijbewijs of zoiets ?
- 18 PHILIP Ja, in de lade. *(gaat naar de burotafel)*
20
- 22 HENRY Waar is die agent ?
- 24 PHILIP Aan de voordeur.
26
- 28 HENRY Ik ga naar beneden en smijt hem eruit.
30
- 32 PHILIP Dat kost me tenminste anderhalf jaar.
- 34 HENRY Jij en die idiote brief van je !
- 36 PHILIP Er is trouwens niet veel meer van over. *(haalt een gescheurd en slijkerig stukje van de brief
38 uit z'n zak te voorschijn)* M'n enige bewijsstukje, in stukjes.
- 40 HENRY *(neemt hem bij de arm)* O.K. We gooien het op een akkoordje met die agent, dan maak
42 jij je klaar en je muist er vanonder ! *(Ze gaan in de richting van de hall. Alistair komt
44 opnieuw op met twee bont gekleurde kussens)*
- 46 ALISTAIR Ik vind het vreselijk dat ik weer moet storen, maar
- 48 PHILIP *(zegt iets, zo absurd mogelijk, en vermits ze daar toch arm in arm staan)* Nee, nu niet. We zijn
50 net verloofd !
- 52 ALISTAIR *(trekt een wenkbrauw op)* Wat lief zeg !
54
- 56 PHILIP Het is dringend !
- 58 HENRY En we hebben last met de politie !
60

- 2 ALISTAIR Ja, dat zal.
(Ze kijken hem kwaad aan en willen naar de gang als Joanna weer binnenkomt)
- 4
- 6 JOANNA Schiet op, Philip ! Het is de hoogste tijd om ons te verkleeden.
- 8
- 10 PHILIP (woedend tegen zijn "ontrouwe" echtgenote) Ik zal mij verkleeden als ik daar zin in heb.
- 12 HENRY Rustig maar, kerel.
- 14
- 16 PHILIP En niet eerder.
- 18 JOANNA (in de war) Darling !
- 20
- 22 HENRY Je mag je vrouw zo niet afsnauwen.
- 24 PHILIP O ! Mag ik dat niet ?
- 26
- 28 HENRY En zeker niet op haar verjaardag.
- 30 PHILIP (doet double-take terwijl Henry hem voor zich uit de hall induwt) Verjaard....?! (beiden af)
- 32
- 34 ALISTAIR En nu even over die kussens.
- 36 JOANNA O, die zijn beeldig, gooi ze maar ergens neer.
- 38
- 40 ALISTAIR Nee. Ze zijn bestemd voor de werkkamer van "meneer", maar hij wil niet kiezen.
- 42 JOANNA O, die zijn veel te opzichtig voor hem. En hoe dan ook, hij is vandaag in een niet al te beste stemming.
- 44
- 46 ALISTAIR (met nadruk) Nou, dat zou ik niet durven zeggen.
- 48
- 50 JOANNA Hij heeft een drukke dag achter de rug. Spreek er hem morgen maar over. Goeie avond, Alistair.
- 52
- 54 ALISTAIR Goeie avond. - O, Mrs. Markham, of heb ik het u al verteld ?
- 56 JOANNA Wat ?
- 58
- 60 ALISTAIR Ik blijf vanavond doorwerken.

2 JOANNA (*gespannen*) Waar ?

4 ALISTAIR Hier.

6

8 JOANNA Nee !

10

12 ALISTAIR Wat ?

14 JOANNA Dat kan niet - ik bedoel, dat hoeft niet !

16

18 ALISTAIR Ik moet nog één en ander afronden.

20 JOANNA Maar we zijn allemaal uit !

22

24 ALISTAIR Heerlijk. Dan word ik niet gestoord.

26 JOANNA Ja, dat word je wel. Ik bedoel, het zou kunnen. Ik bedoel het zou kunnen dat je anderen stoort.

28

30 ALISTAIR Wie ?

32

34 JOANNA Die lui van beneden.

36 ALISTAIR Ik hang alleen maar gordijnen op, liefste.

38

40 JOANNA Zulke zware stof ! Waarom gun je jezelf geen verzetje ?

42 ALISTAIR Nee, hoeft heus niet !

44

46 JOANNA Nee, Alistair. Ik wil niet dat je vanavond hier blijft.

48 ALISTAIR Waarom niét ?

50

52 JOANNA Omdat - omdat we graag hadden dat je meeding naar dat uitgeversdiner, als onze gast.

54 ALISTAIR Het diner van die uitgeversclub ?

56

58 JOANNA Het is eigenlijk een idee van mijn man ?

60 ALISTAIR (*achterdochtig*) Is het dat ?

- 2 JOANNA Ja. Geloof het of niet, maar hij is erg op je gesteld.
- 4 ALISTAIR Op mij ?
6 *(Philip en Henry komen weer op)*
- 8 PHILIP Maar Henry, hoeveel keer al heb ik je niet gezegd dat je een politieman niet kan
10 omkopen !
- 12 HENRY Ik dacht van wel.
- 14 PHILIP En zeker niet met twee dollar.
- 16 HENRY Hij leek anders nogal tevreden.
18 *(telefoon)*
- 20 PHILIP Verdomme, daar heb je weer die telefoon !
- 22 JOANNA Née ! Née ! Ik ga wel.... *(lacht - gaat de hoorn afnemen. Tijdens het gesprek zal Philip haar
24 trouwens bekijken - neemt de hoorn op)* 5970 ... Ja, nu is hij er wel... 't is voor jou, Henry !
- 26 HENRY *(verwonderd)* Voor mij ?
- 28 JOANNA Een telefoniste ... iets over een aangevraagd gesprek !
- 30 HENRY Ik heb geen gesprek.... *(realiseert)* Een aangevraagd gesprek ? *(graait Joanna de
32 telefoon uit de hand en legt zijn hand op het spreekstuk terwijl hij uitleg verstrekt aan haar)* Het
34 zal New-York zijn. Ik had deze middag New-York gevraagd We probeerden de
36 Engelse rechten van Bugs Bunny te krijgen.
- 38 PHILIP *(schamper)* Veel geluk !
- 40 HENRY *(in de telefoon)* Hallo ? U spreekt met Lodge Ja, ik was net van plan U op te bellen,
42 maar ik werd opgehouden ... Ja, ik wou het nog steeds... Nee, gezien de vertraging zou
44 kwart over acht mij beter uitkomen ... Ik zal hier wachten. Bye-bye ! *(hangt op)* Ik denk
46 dat het goed zit voor Bugs Bunny.
- 48 ALISTAIR Mr. Markham, als ik
- 50 PHILIP *(scherp)* Wat is er nou weer ?
- 52 ALISTAIR Uw vrouw vindt deze kussens te bont voor uw werkkamer.
- 54
- 56
- 58

- 2 PHILIP (*nog steeds glurend naar Joanna*) O ja ?
- 4 JOANNA Ik vind dat ze niet passen bij het geheel van Alistair's ontwerp.
- 6
- 8 PHILIP (*maakt het per sé moeilijk*) Prima, dan moet hij heel zijn ontwerp maar veranderen. Ik hou
10 van die kussens. Ik vind ze prachtig. En ik wil ze op een zwarte Zweedse ligbank, liefst
12 in leer, en ik wil een karmozijnrode tapijt en oranje plastic gordijnen. (*tot Alistair*) Wat
vind je daarvan ?
- 14 ALISTAIR Auw !
- 16 JOANNA Darling, het is een joke van je !
- 18
- 20 PHILIP Ik ben nog nooit zo serieus geweest.
- 22 JOANNA Dat ben jij niet, Philip !
- 24
- 26 PHILIP (*met een schampere glimlach*) Iedere dag heeft zijn verrassingen, nietwaar schat ?
- 28 JOANNA Ja, inderdaad. Alistair, doe of je niets gehoord hebt.
- 30
- 32 PHILIP (*lastig*) Ik wil mijn zwart leren Zweedse bank, m'n plastic gordijnen en m'n karmozijnen
34 tapijt.
- 36 JOANNA (*tikt op haar horloge*) Philip, het is half acht.
- 38
- 40 HENRY Precies.
- 42 PHILIP Nou en ?
- 44 JOANNA Over dertig minuten is het acht uur.
- 46
- 48 PHILIP Ze is altijd sterk geweest in hogere wiskunde.
- 50 JOANNA Al wat ik probeer te zeggen is dat wij naar dat diner moeten en dat Henry een afspraak
52 heeft met Bill.
- 54 HENRY (*verbaasd*) Met Bill ?
- 56
- 58 JOANNA De schildpad.
- 60

- 2 HENRY O ja, natuurlijk. Bill Humphreys.
- 4 JOANNA (*tegen Philip*) O ja, ik was ook nog vergeten te vertellen dat ik Alistair heb uitgenodigd
6 voor het diner van vanavond.
- 8 PHILIP Alistair ? En waarom in godsnaam ?
- 10
- 12 JOANNA Voor de gezelligheid.
- 14 PHILIP Ik heb het hier thuis gezellig genoeg met hem.
- 16
- 18 ALISTAIR Ach, het is echt geen punt hoor ! Ik blijf vanavond hier werken.
- 20 JOANNA Nee, dat doe je niet.
- 22
- 24 HENRY Nee, dat doe je niet.
- 26 JOANNA Schat, we mogen echt niet te laat komen.
- 28
- 30 PHILIP O nee ? Als ik te laat wil komen, dan is dat mijn zaak. Ik heb nog heel wat te bespreken.
- 32 ALISTAIR Fantastisch. Nou, wat die werkkamer betreft....
- 34
- 36 PHILIP Dat is voor elkaar, dacht ik Mr. Spenlow. Karmozijne gordijnen, een oranje leren bank en
38 een zwart plastic tapijt.
(*Iedereen reageert omdat hij alles door elkaar haalt*)
- 40 ALISTAIR Verder nog iets ?
- 42
- 44 PHILIP Ja. Ik wil nog iets dat bij die deurbel past.
- 46 ALISTAIR (*aangenaam verrast*) O ja ?
- 48
- 50 PHILIP Een muziekje in de W.C.-trekker.
- 52 JOANNA Alsjeblieft schat, je kan het gerust overlaten aan Alistair.
- 54
- 56 PHILIP Geen sprake van ! Ik ben volkomen in staat om zelf artistieke beslissingen te nemen.
- 58 ALISTAIR (*kwaad*) Inderdaad ! Een muziekje ! ... En waarschijnlijk hebt u ook niets tegen een
0 vluchtig geschilderde ganzen op de muur van de badkamer !

- 2 PHILIP Geweldig !
- 4 HENRY (*argeloos*) En dan laat je zo'n tuinkaboutertje zitten vissen in het ...
- 6
- 8 PHILIP Ach, hou jij je wafel !
- 10
- 12 ALISTAIR Jammer dat u niet eerder wat meer belangstelling getoond hebt.
- 14 PHILIP Dat probeer ik juist goed te maken !
- 16
- 18 ALISTAIR Ik dacht dat uw vrouw carte-blanche had gekregen ?
- 20 PHILIP O ja ? Wel, dat heeft ze niet !
- 22
- 24 HENRY Rustig !
- 26 JOANNA Schiet nu maar op, schat, dan mag je alles hebben wat je wil.
- 28
- 30 PHILIP Dank je. (*dramatisch*) Dan wil ik vanavond thuisblijven.
- 32 JOANNA Thuis ?!
- 34
- 36 HENRY Dat kan niet !
- 38 JOANNA Dat kan niet !
- 40
- 42 ALISTAIR Dat kan niet !
- 44 PHILIP (*tegen Alistair*) Wat heb jij daarmee te maken ?
- 46
- 48 ALISTAIR Helemaal niets !
- 50 PHILIP (*tegen Joanna*) Wij blijven vanavond thuis, bezwaren ?
- 52
- 54 JOANNA (*neemt de hoorn van de haak*) Ik geloof dat ik Linda even ga opbellen.
- 56 PHILIP (*tegen Joanna*) Wat heeft Linda ermee te maken ?
- 58

- 2 JOANNA Niets. Dat is net wat ik haar ga vertellen. *(ziet Henry en lacht idioot)* In de slaapkamer.
 4 *(ze kwakt de hoorn neer en loopt de slaapkamer in. Tijdens het nu volgende gesprek zal ze een nummer draaien)*
- 6 ALISTAIR *(woedend)* Ik word gewoon ziek van mensen die zich om de haverklap bedenken.
- 8 HENRY *(tegen Alistair)* Je broek staat open.
- 12 ALISTAIR *(kijkt en ziet dat hij voor de mal wordt gehouden)* Oh !!!
- 14 HENRY *(fluisterend)* Verdomme, Phil, hoe moet dat nu met mijn aangevraagd gesprek ?
- 16 PHILIP *(fluisterend)* Ga ergens anders telefoneren. Ik heb m'n eigen problemen.
- 18 HENRY *(fluisterend)* Miss Wilkinson is hier om kwart over acht.
- 20 ALISTAIR *(is naar hen toe gekomen)* Nog meer geheimpjes ?
- 22 HENRY Nee, 't gaat over die vent die ik vanavond moet ontmoeten.
- 24 ALISTAIR O ja, Bill Humphreys.
- 26 HENRY Als we hier niet met elkaar kunnen praten blijft er niets over dan te gaan dansen.
- 28 ALISTAIR *(vilain coco)* Oh ! *(werpt z'n kussens vrolijk in de lucht)*
- 30 PHILIP Moet jij nog blijven, Spenlow ?
- 32 ALISTAIR Ja, ik heb nog een heleboel te versieren.
- 34 PHILIP Als je maar niet denkt dat je met ons naar dat diner gaat.
- 36 ALISTAIR Dank u ! *(neemt de kussens weer van de grond op)*
- 38 HENRY Ik zal Miss Wilkinson maar afzeggen. Is Joanna al klaar met telefoneren ?
(Hij loopt naar de slaapkamer terwijl wij de laatste woorden horen van Joanna's gesprek. Ze loopt met het toestel in de hand naar de deur van de zitkamer)
- 40 JOANNA Nou, vraagt u dan Mrs. Lodge om mij meteen te bellen zodra ze thuiskomt. Zegt u haar
 42 maar dat het van bitaal belang is en absoluut *(ziet Henry die de deur van de slaapkamer openmaakt)* onbelangrijk.... *(haakt in)*

- 2 HENRY Kan ik even bellen ?
- 4 JOANNA Nee. *(lacht)* Nog niet. *(zenuwachtig)* Zijn jullie akkoord geraakt over dat oranje plastic,
6 Alistair ?
- 8 ALISTAIR Nee, maar als Mr. Markham al mijn kleurenschema's gaat door elkaar halen, dan ga ik
10 naar beneden om uit m'n wagen nog wat catalogi te halen.
- 12 PHILIP Doe geen moeite.
14 *(De telefoon, nog steeds in Joanna's hand, begint te rinkelen. Zij en Henry kijken er achterdochtig naar. Geen van beiden willen weten wie het is, dus proberen zij hem te negeren en glimlachen ze tegen elkaar, in de hoop dat hij zal ophouden met bellen)*
16 Is iedereen doof of zoiets ? ... *(gaat de hoorn opnemen - in de telefoon, kortaf:)* Hallo?...
18 Met wie ? ... Miss Smythe ? Nee, ik was u niet vergeten, maar ik heb het nogal druk momenteel... U hebt een kinderboek geschreven ? Ja, dolgraag... Clardige Hotel... Ja,
20 ik zal u bellen. *(legt de hoorn op)*
- 22 ALISTAIR Ik ga die catalogi halen.
- 24 PHILIP Niemand heeft jou vanavond nog voor iets nodig.
- 28 ALISTAIR Dat denkt u maar.
- 30 PHILIP Laat die catalogi waar ze zijn. Ik kom morgenochtend naar je kantoor.
- 34 ALISTAIR Nee hoor, niet uitstellen tot morgen, wat je enzovoorts.... *(met nadruk doelend op Philip)*
36 Ik weet hoe moeilijk het is in verband met je man. *(Hij gaat af - bij het horen van het citaat uit de brief staat Philip als versteend. Hij loopt als in trance naar de gangdeur om Alistair na te staren)*
38
- 40 JOANNA Ik ga me aankleden. Je bent toch nog niet van gedachte veranderd over dat thuisblijven,
42 hé schat ?
- 44 PHILIP *(met z'n gedachten nog steeds bij de brief)* "Ik weet hoe moeilijk het is"
- 46
- 48 JOANNA Kan best, maar ik begrijp niet waarom ?
- 50 HENRY Ik ook niet. Leen me even die telefoon, Jo ! *(wil de telefoon van haar pakken)*
52
- 54 JOANNA *(snel)* Nee, die is van mij. Ik wil nog 'ns tingeling doen in de badkamer. *(gaat de badkamer in en neemt het toestel mee)*
56
- 58 PHILIP Hoorde je dat ?

- 2 HENRY Ja, ze wil nog 'ns tingeling doen in de
- 4 PHILIP Nee ! "Ik weet hoe moeilijk het is in verband met je man, etc...."
- 6
- 8 HENRY Mijn man ?
- 10 PHILIP Ach ! - Het waren letterlijk Spenlow's woorden.
- 12
- 14 HENRY O ja ?
- 16
- 18 PHILIP *(haalt het restant van de brief uit zijn zak)* Zo stond het in die brief.
- 20 HENRY O ja ?
(Beiden proberen nog iets te lezen op het besmeurde papier)
22 Maar nu niet meer !
- 24 PHILIP Dààrom is hij hier al drie maanden bezig. Van stukwerk gesproken. Je bent verwittigd.
26 Als jij ook 'ns zin krijgt in nieuwe gordijne, hang ze dan maar liever zelf op.
- 28 HENRY Het kan Spenlow niet zijn.
- 30
- 32 PHILIP Hij gebruikte letterlijk dezelfde zin. Verdomme, mijn vrouw in de armen van die
34 verdomde gordijnenhanger !
- 36 HENRY Ssst !
- 38 PHILIP Geen wonder dat ze hem wou inviteren voor dat diner ! Ze kunnen elkaar nog geen tien
40 minuten missen !
- 42 HENRY Je hebt geen enkel bewijs nu die brief vernietigd is.
- 44
- 46 PHILIP Wacht 'ns even. De rest zit misschien in haar tas. *(pakt de tas van het bureootje)*
- 48 HENRY Je maakt jezelf belachelijk.
- 50
- 52 PHILIP Dat hebben zij ook gedaan.
- 54 HENRY Kan je iets vinden ?
- 56
- 58 PHILIP Nee, helaas niet. God, wat frustrerend ! *(ijsbeert door de kamer met de tas in zijn hand)*
60 Terwijl ik beneden Suske en Wiske zit te lezen liggen Joanna en Spenlow zich wellustig te kronkelen in mijn ovalen bed.

- 2 HENRY Ik kan het niet geloven.
- 4 PHILIP Het is nochtans zo.. Beneden : bibliografie ! Boven : pornografie !
- 6
- 8 HENRY Philip, het kan Spenlow niet zijn: *(grinnikend)* Het is er eentje !
- 10
- 12 PHILIP Ja, en wat voor eentje !
- 14 HENRY Nee, je weet wel !
- 16
- 18 PHILIP Wat weet ik ?
- 20 HENRY Een verkeerde.
 22 *(Hij zet z'n hand gracieus in z'n zij en maakt een paar kokette stapjes, net als Alistair binnenkomt uit de hall met een vracht catalogi en staalboeken. Alistair staat stil en staart naar Henry, die gauw terug gewoon doet, gaat zitten en een pijp begint te stoppen om zijn mannelijkheid te bewijzen. Dan keert Alistair zich om naar Philip die nog steeds met Joanna's tas rondloopt, en reageert hierop. Philip reageert en smijt de handtas woedend op het buro-meubel)*
- 26
- 28 PHILIP Nu wil ik met je praten, Spenlow !
- 30
- 32 ALISTAIR Prima. Ik heb alles bij me. *(wijzend op de catalogi)* Inclusief een dubbele breuk.
- 34 PHILIP Jij hebt hier je hartje nogal 'ns kunnen ophalen, wat ?
- 36
- 38 ALISTAIR Ja, dat gaat nogal. *(legt alles op de tafel)*
- 40 HENRY Ik zal Miss Wilkinson maar gaan afzeggen. Ik ga wel even bellen beneden op kantoor. En denk jij na voor je iets doet. *(af)*
- 42
- 44 ALISTAIR Voordat we het over de fioritures hebben, lijkt het me best dat we het eerst eens worden over de basiskleuren.
- 46
- 48 PHILIP *(knarsetandend)* Dat lijkt me een goed idee.
- 50
- 52 ALISTAIR *(opent een catalogus)* Ziezo - wat wilt u als hoofdkleur in de werkkamer ?
- 54 PHILIP Zwart.
- 56
- 58 ALISTAIR *(een beetje uit z'n lood)* Juist. Maar dat zou misschien wel een beetje gaan vloeken met uw idee over de zitbank. Kijk, ik zal u eens een paar dolle contrastjes laten zien. Hier zijn de stalen. *(hij laat Philip, die hem in gedachten staat te wurgen, een voor een verschillende*

2 *stalen zien, terwijl Joanna binnenkomt in een house-coat, met de telefoon in haar hand en erin*
pratend)

6 JOANNA Nee, het spijt me, Linda, maar het gaat vanavond echt niet ... Tja, er zal niets anders
 8 voor je opzitten dan Walter weer op te bellen om hem te zeggen dat jullie hier niet
 10 kunnen komen Ik weet niet, probeer je de daktuin niet van Derry en Toms ? Bye-bye !
... (hangt op, zet de telefoon neer en maakt dan, heel en al glimlach, de deur van de huiskamer
open, loopt dan door de hall terwijl ze haar house-coat dichtknoopt) Ziezo schatjes ! Alles in
 12 *orde ?*

14 ALISTAIR Ik geloof van wel.

16 JOANNA *(terloops)* Maak je niet te moe. *(knijpt Alistair in de wang - Philip kijkt woedend naar haar)*
 18 Nou, aangezien we vanavond toch allemaal lekker thuis blijven, ga ik kijken of ik iets kan
 20 vinden voor ons om te eten. *(en af)*

22 PHILIP *(is nu dicht bij hem gekomen en raapt al z'n moed bij elkaar)* Spenlow, ben jij verkeerd ?

24 ALISTAIR *(staat er even wezenloos bij, maar dan besluit hij dat hij slecht heeft gehoord)* Als - *(schraapt*
 26 *zijn keel)* Als u ze voornamelijk bij kunstlicht gebruikt zou ik donkere kleuren adviseren.
 28 In het andere geval.... *(hij zwijgt en besluit dat hij misschien toch juist heeft gehoord)* Pardon?

30 PHILIP Ben jij *(zoekt naar het woord)* een homo ? *(stilte)*

32 ALISTAIR *(met diep mannelijke stem)* Dit blauw is een mooi diepe kleur.

36 PHILIP Kijk Spenlow, als ik zeg verkeerd, dan bedoel ik niet "verkeerd". *(wrijft zijn maag)* Ik
 38 bedoel "verkeerd". *(legt zijn hand in de heup)* Jij met mij ?

40 ALISTAIR Ja - Nee ! Zullen we het alsjeblief over uw kleurenschema hebben ?

42 PHILIP Kijk Spenlow, ik voor mij geloof het niet, maar mijn vriend denkt dat er geen twijfel
 44 bestaat.

46 ALISTAIR *(verbaasd)* Uw vriend ?

50 PHILIP Ja, Mr. Lodge.

52 ALISTAIR O, dié vriend !

56 PHILIP Daarom vraag ik het je nog eens en ik wil er de nadruk opleggen dat je antwoord
 58 verschrikkelijk veel voor mij betekent.

- 2 ALISTAIR (*gaat een paar stappen achteruit*) Ik zou het op prijs stellen als u
- 4 PHILIP Kijk, ik ben er van overtuigd dat je weet waarom ik je dit vraag. En als Mr. Lodge me niet
6 de raad had gegeven om het rustig aan te pakken, was ik je hier waarschijnlijk al
8 aangevlogen.
- 10 ALISTAIR (*slaat vlug het stalenboek dicht, pakt z'n spullen bij elkaar en gaat zo ver mogelijk achteruit*) Kiest
12 u maar gelijk welke kleur. Ik breng er u geen penny méér voor in rekening.
- 14 PHILIP Kijk Spenlow, ik wou zo graag dat ik Mr. Lodge kon geloven.
- 16 ALISTAIR O ja ?
- 18
- 20 PHILIP Het zou voor mij een hele opluchting zijn als je maar een heel klein beetje verkeerd was.
- 22 ALISTAIR (*keert zich kwaad tegen hem*) Mr. Markham.
- 24
- 26 PHILIP (*hoopvol*) Al was je maar een bi....
- 28 ALISTAIR Bi ?!
- 30
- 32 PHILIP Kom nou, geef het toe, alsjeblief !
- 34 ALISTAIR Ik kan u alleen maar zeggen - en dat mag u vriend ook weten - dat ik even normaal ben
36 als wie dan ook. (*kijkt Philip in de ogen en doet een stap achteruit*) Ik ben honderd procent
38 normaal.
- 40 PHILIP (*gaat zitten*) O God, nee !
- 42 ALISTAIR (*heeft wel met hem te doen*) Toe nou, Mr. Markham, alsjeblief !
- 44
- 46 PHILIP (*voor zich heen*) Waarom heb ik naar Henry geluisterd ? Ik wist dat ik gelijk had.
- 48 ALISTAIR Ach, een volgende keer hebt u meer geluk, Mr. Markham.
- 50
- 52 PHILIP (*staat recht*) O, wat ben jij wreed, Spenlow. (*gaat gekweld naar fond*)
- 54 ALISTAIR Ik kan er niets aan doen dat ik normaal ben.
- 56
- 58 PHILIP (*kreunt*) Wat een rotzooi !

(Hij gaat zitten met het hoofd in de handen. Alistair weer niet wat doen en gaat dan maar zijn stalenboeken en folders bij elkaar zoeken. Sylvie komt op uit de hall, achter hem, gekleed om uit te gaan, met een schoudertas. Ze komt net binnen als Alistair zich bukt om een staal op te rapen. Ze kan niet weerstaan aan de verleiding om hem in de bil te knijpen)

ALISTAIR (springt overeind) Mr. Markham.
(Sylvie kijkt verbaasd. Alistair merkt tot zijn verwondering dat het Sylvie is en Philip kijkt ontsteld)

PHILIP Ben jij er nog, Sylvie ?

SYLVIE Ik ga nu weg. Goeieavond, Mr. Markham, tot morgenochtend. (Philip knikt) Goeie avond, Mr. Spenlow. (dan fluistert ze nog onhoorbaar voor Philip) Tot straks. (en af)

ALISTAIR (zonder nadenken) Ja. (realiseert) Nee ! (wil haar achterna lopen maar Philip verspert hem de weg)

PHILIP Jij blijft bij mij.

ALISTAIR (deinst achteruit) Nee - alsjeblief. We zullen het er morgen over hebben.

PHILIP (zich hevig tegen hem kerend) We zullen het er nu over hebben. Hoelang is het al aan de gang ?

ALISTAIR (leeg) Pardon ?

PHILIP Kijk, ik wéét waar jij je de laatste twaalf weken hebt mee bezig gehouden.

ALISTAIR (nog meer leeg) O ja ?

PHILIP Ja.

ALISTAIR Ik heb muren behangen, tapijten gelegd, gordijnen genaaid....

PHILIP En wat heb je nog meer genaaid ?

ALISTAIR (argeloos) Bespreien, kussen-overtrekken....

PHILIP Hou me alsjeblief niet voor dommer dan ik ben. Wié nog meer ?

ALISTAIR (denkt dat hij Sylvie bedoelt, opgelucht) O. (wijst naar de hall)

- 2 PHILIP Precies.
- 4 ALISTAIR U bedoelt....
- 6
- 8 PHILIP Precies. Jij vuile voddenvroker !
- 10 ALISTAIR *(legt zijn catalogi neer)* Mr. Markham, ik verzeker u dat mijn werk er niet onder geleden
- 12 heeft.
- 14 PHILIP O nee ?
- 16
- 18 ALISTAIR Gordijnen en grietjes naai ik nooit door elkaar.
- 20 PHILIP Grietjes ! Dat is het toppunt ! Het toppunt ! Hebben jullie er dan nooit aan gedacht om
- 22 rekening te houden met mijn gevoelens ?
- 24 ALISTAIR Nee, eerlijk gezegd niet, nee.
- 26
- 28 PHILIP Het is nooit bij je opgekomen dat ik van haar zou kunnen houden ?
- 30 ALISTAIR U ?
- 32
- 34 PHILIP Ja. En tot vandaag wist ik zelfs niet hoeveel. *(gaat verslagen zitten)*
- 36 ALISTAIR *(ongelovig)* God, wat ben u veelzijdig !
- 38
- 40 HENRY *(op)* Ze was net vijf minuten weg, natuurlijk op weg hierheen. Ik zal maar bij de
- 42 voordeur op haar wachten. *(ziet Philip)* Alles in orde ?
- 44 PHILIP Nee, dat is het niet. Hij is het en hij is er nog trots op ook.
- 46 HENRY Nou, daar kijk ik van op. Ik had durven zweren dat hij een....
- 48
- 50 ALISTAIR Wel nee, dat ben ik niet....!
- 52 HENRY Ik moet u mijn excuses maken. *(gaat hem de hand drukken)*
- 54
- 56 PHILIP *(eksplodeert)* Niks te excuseren ! Vooruit, vertel op ! Hoelang is het al aan de gang ?
- 58 ALISTAIR Dat hangt er van af wat u met "het" bedoelt. Tot hier toe heb ik haar nog niets meer dan
- 60 een "pitseke" gegeven.

- 2 PHILIP *(kijkt naar Henry en dan weer naar Alistair - leeg)* Een pitseke ? Wat voor een pitseke ?
- 4 ALISTAIR Gewoon een vriendelijk pitseke.
6 *(Philip kijkt weer naar Henry)*
- 8 HENRY Je weet wel, een platonisch pitseke.
10 *(Philip kijkt verbijsterd naar Alistair. Deze laatste demonstreert een vluchtig pitseke, vergezeld van een bewonderend fluitje, op een imaginair iemand)*
- 12
- 14 PHILIP Wat moet dat voorstellen ?
- 16 ALISTAIR Een pitseke.
- 18
- 20 PHILIP Weet jij waar hij het over heeft ?
- 22 HENRY Natuurlijk. Ik was toch drie jaar bij de marine.
- 24
- 26 PHILIP Kijk'ns, ben ik van plaatijzer, of wat ?
- 28 HENRY Een beetje wel, vrees ik. Een pitseke is de elegante versie van een kneep in de billen.
- 0
- 2 PHILIP *(geïmiteerd)* Wat heeft dit in vredesnaam te betekenen ? *(schudt met zijn hand en fluit)*
- 4 ALISTAIR Dat fluitje is een extra. Aan de basis hou je je hand ondersteboven *(demonstreert)* op deze hoogte ongeveer en dan knijp je je vingers dicht. - Zo.
- 6
- 8 PHILIP Ik begrijp er helemaal niets van.
- 10
- 12 ALISTAIR Dat zou u wel als u voor mij had gestaan.
- 14
- 16 PHILIP Nou, ik heb het zeker nog nooit gedaan.
- 18
- 20 ALISTAIR Nee, het gaat niet best samen met gebroken wit en mahoniehout.... Ja, er bestaan ook varianten die een beetje afwijken van het prototype, *(demonstreert opnieuw)* of in de kracht van de uitvoering. *(keert zijn hand om en doet het bij Philip en rijpt eens goed door)*
- 22
- 24 PHILIP *(springt in de lucht)* Auw ! *(plotseling realiseert hij de situatie in functie van Joanna)* En heb jij dat bij haar gedaan ?
- 26
- 28 ALISTAIR Zij is ermee begonnen....
- 30
- 32 PHILIP Wat ?

- 2 ALISTAIR De eerste week dat ik hier was moest ik me bukken om....
- 4 PHILIP De rest van je verhaal hoef ik niet te horen. *(tegen Henry)* Heb je ooit zoiets lasterend
6 gehoord ?
- 8 HENRY Nee, want je liet hem niet uitpraten. Maar het lijkt me niet al te erg.
- 10
- 12 PHILIP Als je niet bij de marina bent geweest dan is dat héél erg. *(tegen Alistair)* Ik twijfel er niet
14 aan dat al dat gepits je wel enige inspiratie heeft gegeven. Hoever dacht je wel te gaan ?
- 16 ALISTAIR Tot het einde van de reis.
- 18 PHILIP *(wil hem aanvliegen)* Jij smerige....
- 20
- 22 HENRY *(komt snel tussenbeide)* Alsjeblief, geen gewelddadigheden.
- 24 PHILIP Ik stamp hem tot moes.
- 26
- 28 ALISTAIR Ik zou me maar niet te moe maken, Mr. Markham. Het is toch logisch dat zij de voorkeur
30 geeft aan een jongere man.
- 32 PHILIP *(tegen Henry)* Jij bent getuige - *(kookt van woede als Joanna binnenkomt)*
- 34 JOANNA *(vrolijk)* Ziezo schatjes, op wie kan ik vanavond rekenen ?
- 36
- 38 PHILIP Dat zouden wij allemaal wel 'ns graag weten.
- 40 JOANNA Ja, er is alleen nog wat zuurkool van Sylvie en wat pumpernikkel.
- 42
- 44 HENRY *(wil achterwaarts afgaan)* Ik moet absoluut Miss Wilkinson zien op te vangen.
- 46 PHILIP Daar heb je nog al de tijd voor. Ik wil je hier als getuige.
- 48
- 50 ALISTAIR *(loopt naar de hall)* Mag ik een minuutje....
- 52 PHILIP Waar denk je verdomme dat je naartoe gaat ?
- 54
- 56 ALISTAIR *(is bijna af)* Even m'n handen wassen. *(gaat verder naar de badkamer)*
- 58 PHILIP Dat is mijn badkamer. *(loopt hem achterna)*

- 2 ALISTAIR Ik heb ze ingericht. (*af in de badkamer*)
- 4 PHILIP Maak het kort !
- 6
- 8 JOANNA Waarom doe jij zo onaardig, Henry ?
- 10 PHILIP (*komt weer binnen en tegen Joanna*) Hou nou maar op met die flauwe kul ! Ik ben niet zo
12 idioot als ik eruit zie, hoor !
- 14 JOANNA Natuurlijk niet, schat !
- 16
- 18 PHILIP Vijftien jaar -
- 20 HENRY Denk aan wat ik gezegd heb.
- 22
- 24 PHILIP Jij kan gaan kakken ! (*tegen Joanna*) Jij zou wel graag de vijftien laatste jaren van je
26 leven vergeten, niet ?
- 28 JOANNA Welke vrouw wil dat niet ?
- 30 PHILIP Vijftien jaar zijn wij getrouwd en hoe dikwijls heb jij dat bij mij gedaan ? (*demonstreert het
32 pitseke*) Of dat ? (*demonstreert een variëteit met een fluitje erbij*)
- 34 JOANNA Wat stelt dat voor ?
- 36
- 38 PHILIP Een variëteit van pitsekes !
- 40 JOANNA Pitsekes ?
- 42
- 44 HENRY Een soort aanhankelijkheidsbetuiging.
- 46 PHILIP Ze weer verdraaid goed wat het is. Nooit heb ik daar recht op gehad, of wel soms ?
- 48
- 50 JOANNA Ik heb nooit geweten dat je d'r één wou.
- 52 PHILIP Dat deed ik ook niet. Maar dat is nog altijd geen reden om ze kwistig uit te delen aan dat
54 stuk ongeluk van een decorateur.
- 56 JOANNA (*verward*) Philip, darling, waar heb je het over ?
- 58
- 60 PHILIP Over jou en die designer !

- 2 JOANNA Alistair ? Wat is er met hem ?
- 4 PHILIP God, Henry, wat een beheersing.
- 6
- 8 HENRY (*probeert lief te zijn*) Hou ermee op, Jootje lief. Hij heeft de brief gevonden.
- 10
- 12 JOANNA Welke brief ?
- 14 PHILIP (*haalt het vodje papier uit z'n zak en laat het voor haar neus bengelen*) Dit erotisch document.
- 16
- 18 JOANNA (*begrijpt er nog steeds niets van maar is wel bezorgd*) Ik moet maar even de dokter bellen, geloof ik, Henry. (*loopt naar de telefoon en neemt de hoorn af*)
- 20
- 22 PHILIP "Gaf me een ademloos gevoel. Het was bijna perfect. Ik verlang met hart en ziel naar -"
- 24 JOANNA Ah ! (*kwakt de hoorn neer*)
- 26
- 28 PHILIP Ahhh.
- 30 JOANNA Waar heb je die gevonden ?
- 32
- 34 PHILIP Een beetje onvoorzichtig, hé ?
- 36 JOANNA Hij moet gevallen zijn -
- 38
- 40 PHILIP Ja, dat kan best. Hoelang is dit al aan de gang ?
- 42 JOANNA Hij is niet eens van (*ziet Henry naast zich*) van ... van vandaag. (*lacht weer idioot zoals daarstraks*) Ik leg het je later wel uit.
- 44
- 46 PHILIP Je minnaar heeft alles al uitgelegd. (*wijst naar de badkamer*)
- 48
- 50 JOANNA (*stomverbaasd*) Mijn minnaar ?
- 52 PHILIP Spenlow, de gordijnennaaiër !
- 54
- 56 HENRY Hij heeft bekend.
- 58 JOANNA Hij is gek.
- 60

- PHILIP *(dramatisch)* Henry, ik zie geen reden om de doodstrijd van ons liefdesleven nog langer te aanschouwen. Misschien kan ik vannacht bij jou logeren alvorens ik mijn intrek neem in een hotel.
- HENRY Dat kunnen we onderweg wel bespreken.
- JOANNA Philip, schat, alsjeblieft ! Je gedraagt je belachelijk. Henry, wacht alsjeblief beneden in de hall.
- HENRY 'n Goed idee.
- PHILIP *(houdt hem tegen)* Hier blijven jij ! Je bent m'n enige getuige.
(Alistair komt uit de badkamer en loopt meteen door naar de zitkamer)
 Want er zijn nog ménsen op deze aarde die geloven in moreel fatsoen. *(ziet Alistair)* Ah, kom toch binnen, hier is mijn vrouw, daar staat het bed. De pijama's liggen onder de hoofdkussens. *(declameert)* En zij leefden nog lang en gelukkig en hadden veel pitsekes !
- ALISTAIR Pardon ?
- JOANNA Philip, schat, alsjeblief !
- PHILIP *(uit de hoogte)* Blijf van me af, jij - geil kreatureur ! Kom me, Henry, ik ga mezelf een fris jong meisje zoeken. Ik verlaat dit huis van ontucht. Spenslow kan het nu gaan betrekken om met zijn kwast alles *(gebaar in het rond dat eindt bij Joanna)* te gaan dekken !
(Philip en Henry af)
- ALISTAIR Ja. Wel euh.... ik ga maar weer verder in de werkkamer....
- JOANNA Ha nee ! *(grijpt hem beet)* Jij gaat verder in de slaapkamer !
(Ze sleurt hem naar de slaapkamer onder het vallen van het....)

DOEK

TWEEDE BEDRIJF

2

4 De handeling gaat meteen door. Joanna achtervolgt Alistair om het bed. Alistair vlucht de zitkamer in.

6

8

ALISTAIR Nee, alsjeblief Mrs. Markham, ik vind u fantastisch en uiterst aantrekkelijk, en ik stel uw vriendelijke uitnodiging ten zeerste op prijs....

10

12

JOANNA Je hoorde wat mijn man zei. Het is een definitieve offerte...

14

ALISTAIR Zouden we eerst niet een paar vormelijkheden....

16

18

JOANNA Joanna Markham. Hoe maakt u het ? *(sleurt hem weer de slaapkamer in)* Eén deken of twee ?

20

22

ALISTAIR *(nog steeds tamelijk verbouwereerd)* Nou ... euh ... met eentje heb ik genoeg, denk ik; ik ben nogal rap warm - *(snel)* - ik bedoel, ik heb het nogal rap warm.

24

26

JOANNA *(neemt het bovenste deken van het bed en vouwt het op - zakelijk :)* Kussens ?

28

ALISTAIR Ja.

30

32

JOANNA *(ongeduldig)* Hoeveel ?

34

ALISTAIR Eén.

36

38

JOANNA Pijama. *(duwt hem deze in de hand)*

40

ALISTAIR Draag ik niet.

42

44

JOANNA *(neemt hem de pijama onmiddellijk weer af)* Fantastisch !

46

48

ALISTAIR *(grist hem snel weer terug)* - niet altijd ! Misschien - misschien heb ik het met één deken wat vlugger koud.

50

JOANNA *(opeens heel dicht bij hem)* Koud ?

52

54

ALISTAIR Weet je zeker dat je man geen grapje maakte.

56

58

JOANNA Absoluut ! *(begint met hem zijn jas uit te trekken en zijn das en smijt deze twee kledingstukken op de grond)* Aan welke kant van het bed slaap je meestal, links of rechts ?

- 2 ALISTAIR In het midden, maar het kan me eigenlijk niet schelen.
- 4 JOANNA Ik slaap liever links als je dat goedvindt ?
- 6
- 8 ALISTAIR Nou, als je dat toch al jaren doet, ik bedoel, een paar jaar of zo.
- 10
- 12 JOANNA Komaan kerel, broek uit, broek uit.
- 14 ALISTAIR *(loopt achteruit de woonkamer in en trekt terzelfdertijd zijn schoenen uit)* O.K. ! O.K. ! Weet je zeker dat je 'r later geen spijt van zal hebben ?
- 16
- 18 JOANNA *(nog steeds onder stoom)* Ik kan amper wachten. En jij ?
- 20
- 22 ALISTAIR Ik sta in vuur en vlam. *(trekt zijn broek uit)*
- 24 JOANNA Zo heb ik het graag. *(draait zich om en reageert om zijn vrolijk gekleurd slipje)* Komaan, play-boy !
- 26
- 28 ALISTAIR *(blijft opeens staan)* Ah !
- 30
- 32 JOANNA Wat krijgen we nu ?
- 34
- 36 ALISTAIR Sylvie !
- 38
- 40 JOANNA Die is uit vanavond.
- 42
- 44 ALISTAIR Maar ze komt terug. Ik bedoel - ze zou kunnen terugkomen.
- 46
- 48 JOANNA In ieder geval niet voor middernacht.
- 50
- 52 ALISTAIR Toch wel. Euh ... misschien wel. We mogen niet gestoord worden.
- 54
- 56 JOANNA Wil je met mij naar bed, of niet ?
- 58
- 60 ALISTAIR *(weegt de voor- en nadelen en kijkt op zijn horloge)* Ja.
- 62
- 64 JOANNA Ben je er zeker van dat je nog wat tijd over hebt ?
- 66
- 68 ALISTAIR Ja. Absoluut. Eén vogel in de hand is beter dan etc.... Ik ga een briefje aan de deur leggen. *(rent naar het bureautje en kribbelt een briefje)*
- 70

- 2 JOANNA Zeg haar dat ik niet gestoord wil worden. Ik ga een nachtpajon pakken.
- 4 ALISTAIR Enorm.
- 6
- 8 JOANNA *(begint haar moed lichtjes te verliezen)* Je weet zeker dat je het wilt?
- 10
- 12 ALISTAIR Honderd ten honderd.
- 14 JOANNA Ik wil je geen schuldgevoelens bezorgen.
- 16
- 18 ALISTAIR We doen niets anders dan de bevelen van je man opvolgen. Hij is zelf trouwens ook op zoek ...
- 20
- 22 JOANNA *(snel)* Ik trek de meest sexy nachtpajon aan die ik heb. *(gaat snel de slaapkamer in en loopt door naar de badkamer)*
- 24
- 26 ALISTAIR *(leest hardop wat hij geschreven heeft)* "Darling. Ga regelrecht naar de au-pair-suite. Ik kom zo gauw als ik enigzins kan". Morgenochtend is er alle kans dat ik mezelf ga haten. *(als hij wil gaan, gaat de telefoon. Hij neemt onmiddellijk op - in de telefoon, geïrriteerd :)*
- 28 Hallo? ... Miss Smythe ? ... In het Clardige Hotel ? ... Een boek geschreven ... Da's een goed idee !
- 30 *(Hij slaat de hoorn neer en holt naar de voordeur. Terwijl Joanna terugkomt uit de badkamer met een vuurrode nachtpajon en doorloopt naar de zitkamer. Alistair komt onmiddellijk terug)*
- 32 Ik heb het op de voordeur geprikt.... *(ziet de nachtpajon)* God sta ons bij !
- 34
- 36 JOANNA Vind je 'm niet mooi ?
- 38 ALISTAIR Darling, hij zal vloeken met de lakens.
- 40
- 42 JOANNA Ik kocht hem vorig jaar voor in Spanje, maar ik heb hem nooit durven dragen.
- 44 ALISTAIR Dat was heel verstandig met al die stieren daar.
- 46
- 48 JOANNA Vooruit, haast je wat en neem je pijama.
(Ze loopt de slaapkamer in, terwijl Alistair de pijama oppikt en haar volgt. Als Joanna het bed ziet blijft ze pal staan en Alistair botst tegen haar aan - zij laat haar nachtpajon vallen en hij zijn pijama)
- 50
- 52 ALISTAIR *(de moed verliezend)* Ik ga me uitkleden in de werkkamer.
(Ze bukken zich om hun respectievelijke nachtkleding op te rapen maar pakken ieder de verkeerde. Ze realiseren, lachen en lopen weg. Alistair naar de werkkamer. Joanna, na beide deuren gesloten te hebben, naar de badkamer)
- 54
- 56
- 58 WALTER *(off)* Linda! Lindy-loe.

(Na een ogenblik komt WALTER PANGBOURNE binnen, bedeesd maar hoopvol grinnikend. Hij is een stijve, tamelijk leefhoofdige zakenman met een bolhoed op. In zijn handen heeft hij een fles champagne, een tulr ozen en het briefje van Alistair. Walter is een jaar of vijftig. Hij roept zachtjes :)

Linda ? Lindy-loe ? (bekijkt het briefje) Ga regelrecht naar de au-pair-suite. Nu vraag ik me af waar die kan?

(Hij kijkt om zich heen en besluit dan fond links te gaan. Terwijl hij afgaat komt Joanna op uit de badkamer met over haar nachtjapon haar house-coat. Ze bewondert zichzelf in de spiegel, terwijl Walter zoekend binnenkomt. Hij besluit fond rechts af te gaan. Joanna komt dan de zitkamer binnen, pakt de champagnefles en gaat de bar binnen, de deur half sluitend. Sylvie komt binnen van de voordeur, fond rechts, steeds met de tas over haar schouder. Ze kijkt in de kamer en ziet tot haar groot genoegen Alistair's broek op de sofa liggen. Ze kijkt in de slaapkamer binnen door de openstaande deur en ziet het spoor van zijn schoenen, jas en das. Ze pakt de schoenen op, dan onderweg naar de slaapkamer de das en de jas, en legt alles op een hoopje. Dan haalt ze vrolijk een mini-nachtjaponnetje uit haar schoudertas. Op dit moment knalt in de bar de kurk van de champagnefles. Ze kijkt even verbaasd, dan wipt ze de badkamer in met haar mini-ponnetje, terwijl Joanna op hetzelfde ogenblik opkomt uit de bar met een schenkblad waarop de champagnefles en twee glazen. Ze loopt door naar de slaapkamer, zet het schenkblad neer, schenkt zichzelf een druppel champagne in, neemt een weekblad en gaat ermee bovenaan op het bed liggen. Walter komt weer binnen, kijkt de zitkamer rond en komt tot het besluit dat de slaapkamer de au-pair-suite moet zijn. Hij gaat naar de deur en klopt zachtjes. Joanna nipt vlug even aan haar champagne en antwoordt dan zoetjes :)

JOANNA

Klaar !

(Walter loopt breed glimlachend de slaapkamer in. Ze kijken elkaar stomverbaasd aan. Na tien verbijsterende seconden neemt Walter beleefd zijn bolhoed af en trekt zich terug uit de slaapkamer. Op dit ogenblik komt Alistair op uit de werkkamer, in pijama. Hij en Walter komen vlak voor elkaar te staan en zijn evenzeer stomverbaasd. Opnieuw licht Walter beleefd zijn bolhoed, haalt een visitekaartje te voorschijn en geeft dit aan Alistair, die er met nietsziende ogen naar staart. Joanna staat nu van haar bed op en loopt de zitkamer binnen)

WALTER

(tegen beiden) Ik weet niet hoe ik me moet ekskuseren. 'n Vreselijke stommiteit ! Ik dacht dat dit de bovenste flat was.

JOANNA

Dat is ook zo.

WALTER

Dryden Court.

ALISTAIR

Klopt.

WALTER

O... Ik - ik wist niet dat u thuis was, sir.

ALISTAIR

Dat dacht ik ook al.

WALTER

Verschrikkelijk genant, Mr. Markham.

ALISTAIR

Mijn naam is Spenlow.

- 2 WALTER O.
- 4 ALISTAIR Alistair Spenlow.
- 6
- 8 WALTER (*verwonderd*) O. Ik dacht dat dit de Markham flat was.
- 10
- 12 JOANNA Dat is ze ook.
- 14 WALTER O. Wel, het spijt me werkelijk, Mrs. Spenlow, maar ...
- 16
- 18 JOANNA Nee - ik ben Mrs. Markham.
- 20 WALTER O. (*dan begrijpend*) Ooooooh !
- 22
- 24 JOANNA Ben jij Walter niet ?
- 26 WALTER Toch wel. (*haalt een kaartje boven en reikt haar dit*) Walter Pangbourne.
- 28
- 30 JOANNA (*leest*) Economisch adviseur.
- 32 WALTER Toen ik opbelde, zei Mrs. Lodge, dat we ... euh....
- 34
- 36 JOANNA Heeft ze daarna niet teruggebeld om te zeggen dat jullie ... euh ... niet hier konden ?
- 38 WALTER Nee, ik legde de hoorn neer en kwam op een drafje hierheen.
 (*De deur longplaying gaat. Ze geven alledrie blijk van schuldige paniek. Alistair probeert haastig z'n broek over zijn pijama te trekken. Walter loopt rond in kringetjes. Joanna scharrelt zichzelf bij elkaar en gaat open maken. De twee mannen hollen de slaapkamer in. Alistair gooit onderweg z'n broek op de sofa. Ze doen de deur achter zich dicht, hollend nog wat rond en duiken dan in bed en verstoppen zich onder de dekens. Sylvie komt in haar nachthempje uit de badkamer. Ze ziet de bult onder de dekens en in vrolijke verwachting slaat ze deze terug. Ze is stomverbaasd als ze Walter en Alistair met dichtgeknepen oogjes knusjes tegen elkaar aan ziet liggen. Ze slaat onmiddellijk het deken weer terug, beent kwaad de slaapkamer uit, slaat de deur met een smak dicht en gaat af fond links. Als de mannen de deur horen dichtslaan komen zij uit hun omarming en reageren tegen elkaar. Walter licht zijn hoed weer op en verdwijnt in de badkamer. Alistair verstopt zich opnieuw onder de dekens. Joanna en Linda op. Linda heeft zich verkleed en heeft een kleine vanity-case bij zich*)
- 40
- 42
- 44
- 46
- 48
- 50
- 52 JOANNA Darling, voor zover ik weet, is Henry al een tijdje weg.
- 54
- 56 LINDA Maar ik zeg je toch dat ik verdorie bijna tegen hem opbotste toen ik naar boven kwam.
- 58
- JOANNA Henry ? Waar ?

- 2 LINDA Beneden in de hoofdingang. Gelukkig zag hij mij niet.
- 4 JOANNA Wat deed hij daar in godsnaam ?
- 6
- 8 LINDA Bezig met één van zijn hobby's. Grietjes kijken. Ieder meisje dat langs kwam werd aan
10 een grondig onderzoek onderworpen. Ik had hem wel een oorvijg kunnen geven.
- 12 JOANNA En ik zou je wel een pak op je broek kunnen geven. Je hebt een pagina van Walter's
14 brief laten liggen.
- 16 LINDA Nee !
- 18 JOANNA En Philip denkt dat ie aan mij gericht was.
- 20
- 22 LINDA Wat lief van je om de schuld op je te nemen.
- 24 JOANNA Hij heeft me verlaten.
- 26
- 28 LINDA (*dramatisch*) Darling ! Dat is een drama ! (*vergeet het onmiddellijk*) Maar nu mijn
30 probleem - heb je Walter gezien ?
- 32 JOANNA En of ik hem gezien heb. Hij loopt hier ergens rond. Pik hem op en maak dat je
34 wegkomt.
- 36 LINDA Waarom nou ? Als Philip toch weg is, kan jij naar de bioscoop en dan hebben wij hier
38 een gezellige flat. (*loopt de slaapkamer binnen*)
- 40 JOANNA (*volgt haar in de slaapkamer*) Kalm aan ! Zet wat minder zeil, er is wind genoeg.
- 42
- 44 LINDA Hier ben ik en helemaal van jou ! (*slaat de dekens terug en is wel eventjes uit haar lood
geslagen bij het zien van Alistair*) Goeie God !
- 46
- 48 ALISTAIR (*opgelucht*) Mrs. Lodge !
- 50 LINDA Avond, Mr. Spenlow. U bent geen binnenhuis- maar een binnenbedarchitekt ! (*zet haar
52 vanity-case op het bed*)
- 54 JOANNA Daar heb jij niets mee te maken.
- 56
- 58 LINDA (*in haar nopjes tegen Joanna*) Welkom in de club. (*tegen Alistair*) U amuseert u natuurlijk
60 kostelijk ?

- 2 ALISTAIR Zo zou het inderdaad kunnen zijn als hier niet zoveel volk over de vloer kwam. Ik heb
 4 drie maand nodig gehad om tot een resultaat te komen in deze flat, en het ziet er naar uit
 6 dat het met Mrs. Markham net zo lang zal duren.
- 8 JOANNA Alistair !
- 10 LINDA Zou iemand me alsjeblief willen vertellen waar Walter is ?
- 12 ALISTAIR Daar binnen.
- 14
- 16 JOANNA Juist, en nu ga jij d'r als de bliksem vandoor met je Speedy Gonzales. *(klopt op de deur)*
- 18
- 20 WALTER *(achter)* Wie is daar ?
- 22 JOANNA Het kamermeisje. Kom er maar uit.
- 24
- 26 WALTER *(komt te voorschijn)* Is de kust veilig ? *(ziet Linda)* O, Lindy-loe.
- 28 LINDA Jij malle onstuimige jongen !
- 30
- 32 WALTER Gaat het door of niet ?
- 34 JOANNA Niet. *(geeft Walter de case)*
- 36
- 38 WALTER Wat is dat ?
- 40 ALISTAIR 'n Troostprijs.
- 42
- 44 WALTER Kunnen we niet blijven ?
- 46 JOANNA Ik ben bang van niet, er zijn plaatsen dubbel verkocht.
- 48
- 50 WALTER Kunnen we niet wat bedenken, nu we toch hier zijn ?
- 52 LINDA Hoe bedoel je ?
- 54
- 56 WALTER Nou, er is toch plaats genoeg voor vier.
- 58 ALISTAIR *(springt uit het bed)* Goeie God, we krijgen een orgie !
- 60

2 WALTER Ik bedoel - nu we hier toch zijn hoeven we onze tijd niet te verspillen.

4

6 JOANNA Geen sprake van ! Zelfs op school miste ik al ploeggeest.

8 ALISTAIR Waarom gaan jullie niet naar kantoor ?

10

12 WALTER Kantoor ?

14 ALISTAIR Ja, ze hebben nog een suite op de benedenverdieping.

16

18 LINDA Fantastisch. Alle paniek is voorbij !

20 WALTER En je man ?

22

24 LINDA Dààr is ie 's avonds nooit. Hij zou trouwens de laatste moeten zijn om het af te keuren. Hij heeft me altijd al verweten dat ik zo weinig uitricht op kantoor. *(wil gaan)*

26

28 WALTER Wacht even. Het is waarschijnlijk op slot.

30 LINDA Ik heb een sleutel. *(tegen Joanna)* Ik zie dat je onze champ gegapt hebt.

32

34 WALTER Maak je geen zorgen, lieve schat. Ik heb champagne bij, tandenborstel, tandpasta, after-shave....

36

38 ALISTAIR *(duwt hem de zitkamer in)* De inventaris kan je gerust beneden afmaken.

40 LINDA Ja hoor, Alistair. *(tegen Joanna)* Die lieve jongens, ze zijn allebei zo ongeduldig !

42

44 JOANNA Goeie nacht, darling.

46 ALISTAIR Cheerio !

48

50 WALTER Au revoir, Alistair. *(drukt hem de hand)*

52 ALISTAIR Dag Walter.

54

56 WALTER En nogmaals m'n ekskuses dat ik zomaar ben komen binnenvallen. Ik hoop dat jullie de draad nog kunnen ...

58

60 LINDA *(snel)* Dat doen ze, dat doen ze vast. *(duwt Walter de gang in - beiden af)*

- 2 ALISTAIR *(na een pauze)* Nou, die zijn we kwijt ! Waar waren we gebleven ?
- 4 JOANNA Alistair, ik geloof dat ik een beetje van de kook ben.
- 6
- 8 ALISTAIR Ha nee !
- 10 JOANNA Ik dacht dat je dat zou opluchten ?
- 12
- 14 ALISTAIR Nee, eerst stond ik er nogal lauw tegenover, maar dan begon ik aardig te sudderen.
- 16 JOANNA Juist.
- 18
- 20 ALISTAIR *(na een pauze)* Ben je erg ver van de kook ?
- 22 JOANNA *(vol twijfel)* Ik geloof het wel.
- 24
- 26 ALISTAIR Ik dacht dat je er erg vóór was toen je man zei dat het hem niks kon schelen. Per slot heeft hij mij zijn pijama, zijn bed en zijn vrouw aangeboden. En toen hij de deur uitliep noemde hij jou een geil creatuur.
- 28
- 30 JOANNA Ik krijg het alweer warmer.
- 32
- 34 ALISTAIR En toen zei-ie ook nog dat hij een fris jong meisje ging zoeken.
- 36 JOANNA Ik kook alweer. *(gaat snel de slaapkamer in)*
- 38
- 40 ALISTAIR Joepie joepie jai yeah !
(Joanna gaat weer op bed zitten en neemt haar glas champagne in de hand. Alistair komt haar achterna. Hij is gelukkig. Hij schopt de deur dicht en draait de sleutel in het slot. Met een aanloopje springt hij dan op het bed in Joanna's schoot waardoor zij de champagne over haar house-coat morst. Ze klautert van het bed en schudt haar house-coat)
- 42 Echt sorry !
- 44
- 46
- 48 JOANNA Nu moet ik hem uitdoen.
- 50 ALISTAIR Was je dat sowieso niet van plan ?
- 52
- 54 JOANNA *(gaat in de badkamer)* Jawel, maar ik moet hem straks weer aantrekken.
- 56 ALISTAIR Ach, als wij er onze tijd voor nemen kan hij rustig drogen.

(Hij volgt haar de badkamer in. Dan verschijnt het hoofd van Philip om het hoekje van de hall. Hij kijkt rond en komt dan op de tippen van de tenen binnen. Hij gaat voorbij de broek van Alistair die op de sofa ligt. Double-take. Hij pakt ze op)

PHILIP Het zwijn ! *(smijt de broek neer, gaat naar de slaapkamerdeur om deze open te maken en merkt dan dat ze op slot is)* Het dubbele zwijn !
(Hij gaat op de knieën zitten om door het sleutelgat te kijken. Op dat moment komt Sylvie binnen, nog steeds in haar mini-nachthemdje. Ze loopt kwaad naar de deur van de slaapkamer, maar blijft pal staan als ze Philip daar geknield ziet zitten)

SYLVIE O, Mr. Markham !

PHILIP Wel, verdomme ! *(overeind komend)* Ik dacht dat jij uit was ?

SYLVIE Ik begrijp niet wat er hier vanavond allemaal gebeurt.

PHILIP Ja, ik wel, maar ik had het liever niet geweten. Maar wat loop jij daar rond in dat minispul ?

SYLVIE *(betrapt)* O, ik ... euh.... ik wou naar bed.

PHILIP Om kwart over acht ?

SYLVIE *(zoekt een uitvlucht)* Wel, ik wou maar 'ns goed uitslapen.

PHILIP Ja, maar als je zó iemand tegen het lijf loopt zou er van slapen wel weinig in huis kunnen komen. Ga maar gauw naar je kamer.

SYLVIE Mr. Markham, ik vind dat u dààr niet meer mag naar binnen kijken. *(wijst naar het sleutelgat)*

PHILIP *(waardig)* Ga naar je kamer, Sylvie, en laat mij m'n eigen zaken maar afhandelen.

SYLVIE *(koppig)* Ik vind dat u moet weten dat het niet erg mooi is wat daarbinnen gebeurt.

PHILIP Om het zachtjes uit te drukken.

SYLVIE *(bijna in tranen)* Ze liggen samen in bed !

PHILIP Dat weet ik.

SYLVIE En Mr. Spelow heeft uw pijama aan.

- 2 PHILIP Dank je. Ga nu maar naar je kamer.
- 4 SYLVIE En de andere heeft een gekke hoed op. *(gaat fond links in de hall af)*
- 6
- 8 PHILIP *(verbaasd)* Een gekke hoed ?
(Alistair komt uit de badkamer met een kamerjas over z'n arm. Hij zingt "You've got this strange effect on me, and I need it". De woorden sterven weg en het wijsje blijft alleen over. Zodra Philip dit hoort gaat hij weer post vatten voor het sleutelgat. Maar ondertussen heeft Alistair de kamerjas op het bed gegoooid, zijn pijamajasje uitgetrokken en dit aan de deurknop gehangen zodat Philip niets meer kan zien. Terwijl Alistair zichzelf gaat bewonderen in de spiegel, probeert Philip tevergeefs tussen het latwerk door te kijken)
- 10
- 12
- 14
- 16 ALISTAIR *(slaat zich op de borst)* Naakt wezen, wat ben jij seksi !
(Philip denkt dat dit op Joanna slaat en probeert nu wanhopig onder de deur door te kijken, maar eveneens tevergeefs. Dan gaat Alistair naar het bed en sluit de veren te beproeven. Terwijl hij op en neer springt :)
 Hmm ! Hmm ! Hmm ! Hmm ! Hmm !
(Philip, die niks kan zien, luistert gekweld. Alistair houdt op met springen en geeft een harde klap op het bed)
 Je bent in fantastische vorm, schatje !
(Philip is de doodstrijd nabij. Hij gaat dan even over en weer lopen om z'n zelfbeheersing terug te vinden terwijl Alistair op z'n horloge kijkt en besluit te gaan kijken waar Joanna blijft, af in de badkamer. Terwijl Philip z'n aanloop neemt om de deur van de slaapkamer in te schoppen gaat de longplaying deurbel. Hij blijft staan en wrijft zijn rug, weet niet goed wat doen. Kijkt van de slaapkamer naar de hall en besluit dan zich te gaan verschuilen in de werkkamer)
- 20
- 22
- 24
- 26
- 28
- 30
- 32 MISS SMYTHE - *(off)* Is er niemand ? Is er niemand thuis ? *(op met attache-case en handtas)* Mag ik binnenkomen ? Ik ben binnen !
(Ze wandelt verder de kamer binnen en zet haar case op de sofa. Ze haalt er een manuscript uit. Ze begint dit in te kijken. Op dat ogenblik komt Sylvie op haar tenen met een kort négligée over haar nachthemd. Ze loopt naar de deur van de slaapkamer, luistert heel eventjes en bonst er dan hard op)
- 34
- 36
- 38
- 40 SYLVIE Hey !
- 42 SMYTHE *(springt op)* Ahh ! *(haar boek vliegt de lucht in en een halfdozijn bladen warrelen in het rond. Sylvie keert zich geschrokken om. Miss Smythe weet zich te beheersen)*
- 44
- 46 SYLVIE Sorry, ik wist niet dat er iemand was, mevrouw.
- 48
- 50 SMYTHE O, ik ben Miss Smythe. Ik was het die gebeld heb voor Mr. Markham. Ben jij het dienstmeisje ?
(Sylvie kijkt naar de deur van de slaapkamer, barst in snikken uit en loopt af naar haar kamer)
 Met die vreemdelingen weet je nooit waar je aan toe bent.
(Terwijl zij de gevallen pagina's opraapt van de grond, komen Joanna en Alistair de slaapkamer binnen zonder dat Miss Smythe dit hoort)
- 52
- 54
- 56

- 2 ALISTAIR Als ik je nou zeg dat er gebeld werd. Waarschijnlijk die idioot van een Walter
4 Pangbourne.
- 6 JOANNA Kom, schiet nu maar op.
- 8
- 10 ALISTAIR *(doet de deur open)* Verdomme, ik ben al bekaf voordat we beginnen.
12 *(Joanna gaat de badkamer weer in. Alistair gaat verder met zijn pijamajasje en kamerjas terwijl Sylvie terugkomt uit de hall. Als ze elkaar zien blijven ze beiden pal staan. Alistair gaat met open armen op haar af. Sylvie stamppt op zijn tenen en gaat af)*
14 Au ! *(en hij hinkt haar achterna)*
- 16 SMYTHE *(kijkt over de sofa heen)* Pardon ?
18 *(Ze kijkt rond, ziet niemand en gaat verder met oprapen van de gevallen pagina's. Achter haar komt Philip op zijn tenen uit de werkkamer en gaat zonder haar te zien de slaapkamer binnen. Hij slaat de deur dicht)*
20
- 22 PHILIP Wel verdomme !? - *(blijft staan als hij merkt dat de kamer leeg is)*
- 24
- 26 SMYTHE *(kijkt op als ze de deur hoort dichtklappen)* Pardon ? *(opnieuw reageert ze op het feit dat de kamer leeg is en gaat ze verder met pagina's oprapen)*
- 28
- 30 JOANNA *(off)* Alistair !
32 *(Als Philip haar stem hoort heeft hij nog net de tijd om achter het gordijn te verdwijnen vooraleer Joanna binnenkomt. Als Joanna verder de zitkamer binnenloopt komt Philip vanachter het gordijn en gaat af in de badkamer. Joanna loopt de hall in om te kijken wie er aan de voordeur was. Maar Miss Smythe, die intussen haar manuscript weer volledig bij elkaar heeft, ziet haar en gaat haar achterna. Als Joanna zich omkeert staat zij oog in oog met Miss Smythe. Ze kijkt eerder verbaasd. Na een pauze :)*
34 Waar komt u vandaan ?
36
- 38 SMYTHE *(na een pauze)* Uit Norfolk.
- 40
- 42 JOANNA Bent u de bel ?
- 44
- 46 SMYTHE *(weet niet wat ze hoort)* Bent u Mrs. Markham ?
- 48 JOANNA *(denkt na)* Ja.
- 50
- 52 SMYTHE Ik ben Miss Smythe.
- 54 JOANNA O. O ja ! U heeft gebeld.
- 56
- 58 SMYTHE Inderdaad.

- 2 JOANNA Twee keer.
- 4 SMYTHE Nee, drie keer. Ik wou Mr. Markham dit boek van mij laten lezen.
- 6
- 8 JOANNA *(neemt het manuscript van haar aan)* Dank u. Ik laat u even uit. *(duwt haar in de richting van de hall)*
- 10
- 12 SMYTHE Maar ik heb Mr. Markham nog niet gezien.
- 14 JOANNA Uitstekend. Doet u de groeten in Norfolk.
- 16
- 18 SMYTHE Maar ik heb geen haast!
- 20 JOANNA Ik wel. Kan u morgen niet even terugkomen?
- 22
- 24 SMYTHE Nee, ik kan morgen niet terugkomen. Want morgen ben ik in Norfolk bij mijn honden. Ik wil dat Mr. Markham vandaag nog een beslissing neemt over mijn boek.
- 26
- 28 JOANNA Geen kwestie van.
- 30
- 32 SMYTHE Ik dacht dat het niet zo moeilijk zou zijn. Ik ben de auteur van de Waf-Woef-reeks, en gezien hun populariteit ...
- 34 JOANNA *(grinnikt beleefd)* De Waf-Woef-reeks. Als uw naam nou 's begon met Olive Harriet - *(realiseert plotseling)* Smythe!! *(bekijkt het manuscript en leest de titel)*, "De verdere lotgevallen van Woef-Woef en Waf-Waf door Olive Harriet Smythe".
- 36
- 38
- 40 SMYTHE Dat ben ik.
- 42 JOANNA Maar u hebt vast al een uitgever.
- 44
- 46 SMYTHE Die had ik - tot gisteren. We hadden een grote ruzie. Ik ben erachter gekomen dat zij een obsceen boek hebben op de markt gegooid. Echt smerig. Ik heb het twee keer gelezen. Daarom zoek ik nu een nieuwe uitgever.
- 48
- 50 JOANNA *(parf)* Voor al die nieuwe Waf-Woef boekjes?
- 52
- 54 SMYTHE Ja.
- 56 JOANNA *(legt haar plots in de watten)* Mijn beste Miss Smythe, komt u toch binnen, en gaat u toch zitten. *(duwt haar in een zetel)*
- 58
- 60

- 2 SMYTHE Ik dacht aan uw firma omdat ik gehoord had dat u niet meedoet aan seks.
- 4
- 6 JOANNA Nooit !
- 8
- 10 SMYTHE Dat heb je toch niet nodig in het leven ? Weet u dat mijn vorige uitgever één miljoen pond aan mijn Waf-Woefs verdiend heeft ?
- 12
- 14 JOANNA U bent bij de goeie firma terechtgekomen, Miss Smythe. *(holt naar de telefoon en neemt de hoorn van de haak)*
- 16
- 18 SMYTHE Wie gaat u bellen ?
- 20
- 22 JOANNA Ik weet het niet. Maar ik bedenk wel iemand. Ik zal naar het huis van Mr. Lodge bellen en een boodschap achterlaten.
- 24
- 26 SMYTHE Ik moet wel m'n laatste trein halen. Is uw man niet thuis ?
- 28
- 30 ALISTAIR *(komt op uit de hall)* Ik begrijp niet wat er hier aan de hand is. Op verre na niet ! Ik geraakte niet eens tot aan de voordeur - Goeie avond - *(als hij Miss Smythe ziet, blijft hij staan. Miss Smythe bekijkt hem zoals hij daar staat in pijama- en kamerjas en draait zich om naar Joanna)*
- 32
- 34 JOANNA *(legt de hoorn neer)* Hallo darling !
- 36
- 38 SMYTHE Haha, u bent natuurlijk Mr. Markham.
- 40
- 42 ALISTAIR Ben ik dat ?
- 44
- 46 JOANNA *(tegen Alistair)* Ja, dat ben jij. Darling, dit is Miss Smythe. Miss Olive Smythe. Miss Olive Harriet Smythe.
- 48
- 50 SMYTHE Dat ben ik.
- 52
- 54 JOANNA *(uitdrukkelijk tegen Alistair)* En Miss Smythe is bereid om jou al haar Waf-Woefs te geven. *(Alistair kijkt om zich heen)*
- 56
- 58 SMYTHE Dat is vast een verrassing voor u.
- ALISTAIR Ja.
- JOANNA *(geeft hem het manuscript)* Helemaal voor jou !

- 2 ALISTAIR *(neemt het verbaasd aan)* Dank je. *(leest)* "De verdere lotgevallen van Woef-Woef en
4 Waf-Waf." *(sluit pijnlijk getroffen de ogen)*
- 6 SMYTHE *(tegen Joanna)* Het is duidelijk te veel voor hem.
- 8
10 JOANNA *(tegen Alistair)* O nee ! Hij komt het wel te boven. Trek maar gauw je pijama uit, darling,
dan kunnen we lekker met Miss Smythe over haar boek praten.
- 12 SMYTHE Ja, je moet je kleden naar het weer. Een pijama is uiterst geschikt voor zo'n warme
14 avond. Het is heerlijk zacht.
- 16 ALISTAIR Ja, was ik maar buiten.
- 18
20 SMYTHE U moet me niet kwalijk nemen dat ik zo gekomen ben, maar u had beloofd om terug te
22 bellen.
- 24 JOANNA Waarom heb je niet teruggebeld, darling ?
- 26 ALISTAIR *(nadrukkelijk)* Omdat ik naar bed zou gaan, darling.
- 28
30 SMYTHE Naar bed ? Zo vroeg ?
- 32 JOANNA *(tegen Alistair, lachend)* Darling !
- 34
36 SMYTHE Zit er iets verkeerd bij hem ?
- 38 ALISTAIR Nee, helemaal niet !
- 40
42 SMYTHE O, juist. Want ik zou graag hebben dat u vanavond nog mijn boek zou lezen.
- 44 ALISTAIR Onmogelijk. Vanavond hou ik me bezig met Roodkapje. *(kijkt Joanna veelbetekenend aan.*
46 *Zij lacht eens te meer vrolijk)*
- 48 JOANNA Miss Smythe, ik geloof dat u beter even in de werkkamer wacht tot mijn man is
50 aangekleed.
- 52 SMYTHE O, maar ik moet deze uitgeverskwestie regelen voordat ik terugga naar de buiten. Ik laat
54 m'n honden niet langer alleen dan nodig is. Ik heb achttien cockers en een boxer. Ik
56 probeer ze allemaal op dezelfde manier te behandelen, maar de boxer is nu eenmaal
mijn lieveling. Die grote flodder. Hebt u ooit wel eens een zoen gehad van een boxer ?
- 58 ALISTAIR De laatste tijd niet zo dikwijls, nee.
- 60

- 2 SMYTHE (*tegen Joanna*) Alhoewel ze prima verzorgd worden terwijl ik weg ben. (*tegen Alistair*)
 4 Heb ik u al verteld dat ik een man heb voor het huishouden ?
- 6 ALISTAIR Nee.
- 8 SMYTHE 'n Charmante man, het zout van de aarde, zoals ze dat noemen. Hoe heet hij ook weer ?
 10 Hij is er nog niet lang, ziet u. Thomas Dinges of Dinges Thomas, ik weet het niet meer.
 12 O, ze zijn een noodzakelijk kwaad, nee niet die knecht van me, ik bedoel de uitgevers in
 14 het algemeen, neem me niet kwalijk dat ik het zeg.
- 16 JOANNA Geen sprake van.
- 18 SMYTHE Daarom wil ik nu een nieuwe uitgever. Er hangt veel te veel seks in de lucht, de dag van
 20 vandaag en daarom gaan we allemaal zo de berg af. Al dat gestript en dat vertoon van
 22 hun naakte voorbalkon, gewoon walgelijk. En wat ik vooral zo onaangenaam vind is dat
 24 ze je er gewoon mee in het gezicht slaan !
- 26 JOANNA Ja.
- 28 SMYTHE En dat heb ik ook tegen mijn uitgever gezegd. (*plots*) Thompson. Nee, dat is niet mijn
 30 uitgever maar de man die bij me werkt. En daarom wou ik nu weten of Mr. Markham mijn
 32 Waf-Woef boeken wil uitgeven ?
- 34 JOANNA Geeft u hem eerst even de tijd om zich te verkleden. Zaken mag je niet mengen met
 36 pijama.
- 38 SMYTHE Ja. Ja. Hij kan de zijne beter uittrekken. God, wat heb ik gezegd ?
- 40 JOANNA Hij is zo klaar. (*laat Miss Smythe in de werkkamer*)
- 42 ALISTAIR Wat moet dat mens ?
- 44 JOANNA Dat mens gaat ons een half miljoen pond per jaar opbrengen ! Die Smythe en haar Waf-
 46 Woefs hebben een grotere omzet dan Mickey Mouse er ooit heeft gehad.
- 48 ALISTAIR God sta ons bij !
- 50
- 52 JOANNA (*hem naar de slaapkamer duwend*) Ga jij je nou maar aankleden terwijl ik naar een
 54 oplossing zoek om de situatie te redden.
- 56 SMYTHE (*komt weer uit de werkkamer*) Hij heeft Jackson !
- 58 JOANNA Pardon ?
- 60

- 2 SMYTHE De man die nu bij me werkt heet Jackson. Thompson was m'n vroegere tuinman. Hij
werd op een dag zodanig toegetakeld door een hond dat we hem moesten afmaken. *(en*
4 *af in werkkamer)*
- 6 JOANNA *(tegen Alistair)* Schiet op, terwijl ik nadenk over het geval Smythe.
8 *(Ze pakt zijn broek op en duwt hem naar de deur van de slaapkamer. Maar op hetzelfde ogenblik*
10 *komt Philip uit de badkamer. Als hij hun stemmen hoort naderbij komen, gaat hij in de erker staan*
12 *en trekt de gordijnen voor zich dicht)*
- 14 ALISTAIR Betekent dat, dat ons feestje niet doorgaat ?
- 16 JOANNA Uitgesteld is niet verloren. Kom nou ! Naar binnen ! *(ze doet de slaapkamerdeur open,*
18 *duwt hem naar binnen en volgt hem)*
- 20 ALISTAIR Alles gebeurt hier in zo'n tempo.
- 22 JOANNA Hou je mond, trek je pijama uit en doe wat ik zeg. *(begint zijn pijamavest open te knopen)*
24
- 26 ALISTAI *(giechelt)* Hou op ! Dat kriebelt ! *(knoopt het vestje open)* Ik kan me alleen maar
28 belachelijk maken.
- 30 JOANNA Waarom nou ? In al die jaren heb ik heus wel wat van Philip geleerd.
- 32 PHILIP *(trekt ziedend van woede met een ruk het gordijn open - terwijl hij dit doet :)* Ahaaa !
34 *(Joanna keert zich met een ruk om. Alistair in een beweging, keert zich om, loopt naar het bed,*
36 *springt erop en beeft van schrik)*
- 38 JOANNA Darling, ik ben in geen jaren nog zo gelukkig geweest.
- 40 PHILIP Hoe durf je ?
- 42
- 44 ALISTAIR Ik moet even ...
- 46 PHILIP Smoel dicht jij !
48 *(Alistair versteent)*
- 50 JOANNA Philip, er zit iemand
- 52
- 54 PHILIP *(draaft door)* Ik ben gewoon ontzet bij alles wat ik hier vanavond gezien heb.
- 56
- 58 JOANNA Wat heb je gezien ?

- 2 PHILIP Niets. Verdomd uitgekookt van jullie ! Jullie hebben iets voor het sleutelgat gehangen.
- 4 ALISTAIR Haha ! Weer door het sleutelgat zitten loeren, hé ?
- 6
- 8 PHILIP Smoel dicht ! (*Alistair versteent weer*) Ik heb dan misschien niets gezien, maar gehoord heb ik des te meer !
- 10
- 12 JOANNA Wát heb je gehoord ?
- 14
- 16 PHILIP Op en neer springen op mijn ovalen bed.
- 18 ALISTAIR Ik was alleen maar aan het oefenen.
- 20
- 22 PHILIP Hoe durf jij oefenen op mijn vrouw ?
- 24 ALISTAIR Ik oefende op het bed.
- 26
- 28 PHILIP Dat is nog erger.
- 30 JOANNA Ach, jij sukkel !
- 32
- 34 PHILIP Ja, ja. Je hebt gelijk. Groot gelijk ! Ik ben een sukkel die de beste jaren van zijn leven opofferde voor een geil kreaatuur.
- 36
- 38 JOANNA O, kennen we ze ?
- 40 PHILIP Kom, probeer niet geestig te zijn met me. Bewaar je spitsvondigheden voor die verwijfde gordijnhanger van je.
- 42
- 44 ALISTAIR Als je dat nog eens zegt, hé! (*balt zijn vuisten*)
- 46
- 48 JOANNA (*houdt hem tegen*) Alistair ! Er zijn belangrijker
- 50 ALISTAIR Als er hier iemand van de verkeerde kant is dan is hij dat.
- 52
- 54 JOANNA Hoe durf je. Philip en ik zijn vijftien jaar getrouwd. (*zwijgt opeens*) Philip, dat ben je toch niet ?
- 56
- 58 PHILIP Natuurlijk niet.
- 60 JOANNA Nee, natuurlijk is hij dat niet, goeie God. Hij speelt immers golf.

- 2 PHILIP Ja - en probeer nou maar een afleidingsmaneuver. We hadden het over jouw misselijk
gedrag van deze avond en die smerige liefdesbrief die je aan mijn vrouw geschreven
4 hebt.
- 6 ALISTAIR *(tikt met zijn wijsvinger aan zijn slaap)* Hij is niet alleen verkeer, het zit bij hem ook verkeerd.
8
- 10 JOANNA Philip schat, die brief was niet van hem, en was ook niet aan mij gericht.
- 12 PHILIP *(sarcastisch)* O nee ?
14
- 16 JOANNA Hij was aan Linda gericht maar ik kon het je niet vertellen omdat Henry erbij was.
- 18 PHILIP Wat een ontroerend verhaal.
20
- 22 JOANNA Het is de volle waarheid. Het was Linda's brief. Ik ben je altijd en eeuwig trouw geweest.
24
- 26 PHILIP Waarom was je hem dan net aan het uitkleden ?
- 28 ALISTAIR *(stapt van het bed af)* Ik ben blij dat je dat vraagt
30
- 32 PHILIP Smoel dicht ! *(Alistair springt weer op het bed - tegen Joanna :)* En waarom ben jij niet
uitgekleed als je niet van plan was met hem naar bed te gaan ?
- 34 JOANNA Omdat ik van plan was om met hem naar bed te gaan.
36
- 38 PHILIP Ik wist het ! Pure geilheid.
- 40 JOANNA Pfff ! Als ik op jou moet wachten -
42
- 44 PHILIP Ik ?! Jij slaapt altijd al nog vóór ik mijn sokken uit heb.
- 46 JOANNA Waarom verdorie voel je niet eens of ik écht slaap.
48
- 50 PHILIP Omdat ik dacht dat jij niet meer wou !
- 52 JOANNA Wel, dat is dan niet waar.
54
- 56 PHILIP *(opeens teder)* O, m'n kleine Jo-Jo.
- 58 ALISTAIR Wel verdomme !
60

- 2 PHILIP *(draait zich met een ruk naar hem)* Waar haal jij het lef vandaan om met je blote ribben
4 voor mijn Jo-Jo te koketteren ?
- 6 JOANNA Hij maakt zich klaar voor Miss Smythe in de werkkamer.
- 8
10 PHILIP Doet hij een recordpoging of zo ?
- 12 JOANNA Die Miss Smythe aan de telefoon, was Olive Harriet Smythe.
- 14
16 PHILIP *(als door de bliksem getroffen)* Olive Harriet Smythe !?
- 18 JOANNA Haar tegenwoordige uitgever doet aan pornografie. Dus wil zij jou al haar volgende Waf-
20 Woef boekjes geven.
- 22 PHILIP *(par)* Waf-Woef ?
- 24
26 JOANNA Te beginnen met de verdere lotgevallen van Grote Woef en Kleine Waf.
- 28 PHILIP *(trillend van opwindning)* De Waf-Woef-boekjes ! Wil ze dat ik die uitgeef ? Maar dat is
30 fantastisch ! *(opgewonden tegen Alistair)* Hoor je dat ? Ze wil dat wij de Waf-Woefjes
32 gaan uitgeven. Prins de Poedel, Grote Woef, Kleine Waf.
- 34 ALISTAIR Waf-Waf !
- 36 PHILIP *(tegen Joanna)* Schat, je bent geweldig ! *(geeft haar een vlugge zoen en kijkt dan vuil naar Alistair)*
38 Met jou reken ik later wel af. Nu ga ik onmiddellijk met Miss Smythe praten.
- 40 JOANNA *(pakt hem bij de arm)* Onmogelijk !
- 42
44 PHILIP Waarom niet ?
- 46 JOANNA Je hebt al met haar gepraat>.
- 48
50 PHILIP Ik heb wàt ?
- 52 JOANNA Ze denkt dat Alistair jou is.
- 54
56 PHILIP Alistair ?
- 58 JOANNA Ja. Alistair moet met Miss Smythe praten over een overeenkomst.
- 60

- 2 PHILIP Zo'n belangrijk kontrakt laat ik niet behandelen door de aannemer !
- 4 ALISTAIR Aannemer ! *(loopt de zitkamer in, gevolgd door Joanna en Philip)*
- 6
- 8 JOANNA Aannemer of geen aannemer, jij kunt het niet doen.
- 10
- 12 PHILIP Nee, dat weet ik. Dan moet Henry het doen.
- 14 JOANNA Weet jij weet waar je die vinden kan.
- 16
- 18 PHILIP Ja. Hij staat beneden voor de deur naar de meisjes te kijken. *(gaat af op het ogenblik dat de deur van de werkkamer opengaait waaruit Miss Smythe te voorschijn komt)*
- 20
- 22 SMYTHE Kijk, u mag me niet verkeerd begrijpen. We hebben natuurlijk die hond afgemaakt, niet de tuinman. U loopt nog steeds in pijama.
- 24
- 26 ALISTAIR Inderdaad.
- 28 JOANNA Het spijt me erg, maar ik heb echt een beetje moeite om hem aangekleed te krijgen. *(duwt haar weer in de richting van de werkkamer)*
- 30
- 32 SMYTHE *(blijft staan en loopt terug in de richting van Alistair)* Maar dit is toch een belangrijke zaak?
- 34
- 36 JOANNA Zo belangrijk dat mijn man zijn partner, Mr. Lodge, heeft laten roepen.
- 38
- 40 SMYTHE Maar dat is voor niets nodig. Mr. Markham geeft me hetzelfde gevoel als mijn honden.
- 42
- 44 ALISTAIR Ik dank u van harte.
- 46
- 48 SMYTHE Onmiddellijk kontakt. Voelt u hetzelfde, Mr. Markham ?
- 50
- 52 ALISTAIR Eerlijk gezegd voel ik niets.
- 54
- 56 SMYTHE *(beledigd)* Als u er niets voorvoelt om u met mijn Waf-Woef-boeken bezig te houden -
- 58
- 60 JOANNA *(haastig)* O, maar dat doet-ie wel. Maar - eu - acht, u weet hoe dat gaat. *(duwt haar weer naar de werkkamer)*
- 62
- 64 SMYTHE Hoe wàt gaat ?
- 66

- 2 JOANNA Nou ja, het is erg moeilijk om je op zaken te concentreren als je andere dingen aan je
hoofd hebt. *(duwt haar naar de werkkamer)*
- 4
- 6 SMYTHE *(blijft weer staan)* Zoals wat bijvoorbeeld ?
- 8
- 10 JOANNA Zoals ja - euh - wittebroodsweken.
- 12 SMYTHE *(ingenomen)* Wittebroodsweken ?
- 14
- 16 ALISTAIR *(valt neer op de sofa)* O God !
- 18 SMYTHE En wanneer was de - ?
- 20
- 22 JOANNA Vanmorgen.
- 24 SMYTHE *(tegen Joanna)* Gefeliciteerd ! *(stormt op Alistair af)* Felicitaties ! Felicitaties !
- 26
- 28 ALISTAIR Dank u.
- 30 SMYTHE U hebt het me niet verteld !
- 32
- 34 ALISTAIR U hebt er me niet om gevraagd !
- 36 SMYTHE O, u bent een stoute jongen ! Geen wonder dat u er niet helemaal bij bent ! *(giechelt)*
Misschien zal ik toch maar beter met Mr. Lodge praten.
- 38
- 40 JOANNA Als u nog even in de werkkamer wilt wachten -
- 42
- 44 SMYTHE Natuurlijk. Ik ben zelf niet getrouwd, maar ik ben dol op huwelijken. Altijd maar het
bruidsmisje, dat ben ik.
- 46
- 48 ALISTAIR Ik ook.
(De binnenuistelefoon zoemt)
- 50
- 52 SMYTHE Wat was dat ?
- 54 JOANNA *(in de war)* Het kantoor, beneden. *(ze weet gedurende een ogenblik geen raad)*
- 56
- 58 SMYTHE Zal ik even ?

- 2 JOANNA *(tegen Alistair)* Het is natuurlijk voor jou, darling. Ik breng Miss Smythe even terug naar
de werkkamer.
- 4
- 6 SMYTHE Ik hoop dat Mr. Lodge gauw komt. Anders mis ik mijn trein nog.
- 8
- 10 JOANNA Dat maakt niets uit. Dan spelen we taci. *(ze duwt Miss Smythe in de werkkamer. De
huistelefoon zoemt en Alistair gaat antwoorden)*
- 12
- 14 ALISTAIR *(geïrriteerd)* Hallo ... O, Walter ... Nee, je hebt niets onderbroken... De kantoor-theepot ?
... Waar heb je die voor nodig, je hebt toch champagne ?.... *(vlak)* Is ze nergens toe in
staat als ze niet eerst een kop thee gehad heeft ? Nou, 't zal je maar overkomen ... Nee,
Mrs. Markham is bezig en ik weet niet waar de boel staat. Zeg maar dat ze zich oppept
met een glas water. *(als hij de hoorn neerlegt komt Sylvie binnen uit de hall. Ze is weer
aangekleed en loopt kwaad regelrecht naar de slaapkamer. Alistair ziet haar)* Darling !
- 18
- 20 SYLVIE O, dààr ben je. Ik moet je spreken.
- 22
- 24 ALISTAIR Darling, ik kom bij je zo gauw als ik kan.
- 26
- 28 SYLVIE Ik wil met jou niks meer te maken hebben ?
- 30
- 32 ALISTAIR Sylvie.
- 34
- 36 SYLVIE Je mag best weten dat ik je in bed heb gezien met die "andere persoon".
- 38
- 40 ALISTAIR O God ! Je hebt niets gevonden.
- 42
- 44 SYLVIE Ik heb jou gevonden in dat bed ! Hoe kon je ?
- 46
- 48 ALISTAIR Nou, het was maar een grapje.
- 50
- 52 SYLVIE Een grapje ?
- 54
- 56 ALISTAIR Alleen maar een beetje van "ben je vanavond alleen thuis ?"
- 58
- 60 SYLVIE O II *(stormt woedend terug naar haar kamer)*

2 ALISTAIR Sylvie, luister. *(wil haar achterna, maar de telefoon gaat - hij graait de hoorn van de haak en*
 4 *antwoordt :)* Hallo Nee, u spreekt niet met Mr. Markham.... Wie wil hem spreken ?
 6 Lizzy ? Lizzy Beau.... O.... Het politieburo ! Mr. Lodge is gearresteerd. Waarvoor ?
 Juist. *(grinnikt)* Prima ! Prima ! *(legt de hoorn neer)*

8 PHILIP *(komt haastig op vanuit de gang)* Ik kan Henry nergens vinden.

10 ALISTAIR Dat klopt. U zal voor hem borg moeten staan.
 12

14 PHILIP O.K. ! Ik ga meteen - borg staan ?

16 ALISTAIR Hij zit bij Lizzy Beau !
 18

20 PHILIP Lizzy Beau ?!

22 ALISTAIR Politieburo !
 24

26 PHILIP O, politieburo ! Waarvoor ?

28 ALISTAIR Aanklamperij ! *(en af fond links van de hall)*
 30

32 PHILIP O nee !

34 JOANNA *(komt haastig op uit de werkkamer en doet de deur achter zich dicht)* Heb je Henry op de kop
 36 kunnen tikken ?

38 PHILIP Nee, iemand was me net voor.
 40

42 JOANNA Hoelang duurt het voor ie hier is ?

44 PHILIP Ten minste vier weken. *(loopt snel de slaapkamer in)*
 46

48 JOANNA *(volgt hem)* Wat gebeurt er met hem ?

50 PHILIP Hij is aardig op weg om van mij een pak slaag te krijgen. *(pakt het telefoonboek)* Ik zal
 52 maar best de politie opbellen. Ze willen dat ik borg sta voor hem.

54 JOANNA Miss Smythe zit in de werkkamer te wachten, zij is veel belangrijker dan Henry en ze
 56 begint ongeduldig te worden.

58 PHILIP Blijf jij maar bij haar terwijl ik dit eerst even afhandel. Dan kom ik wel met haar praten.
 60

- 2 JOANNA Jij kunt niet met haar praten. Ze denkt dat Alistair jou is !
- 4 PHILIP Goed. Dan zal ik Henry moeten worden.
- 6
- 8 JOANNA Maar jij weet niet genoeg van de zakelijke kant. Jij leest alleen maar de boeken.
- 10
- 12 PHILIP Dan wordt dat mijn kans om er meer van te leren. Hou jij Miss Smythe nog maar even aan de praat.
- 14
- 16 JOANNA Aan de praat ? Ze kan gewoon niet zwijgen. Ik weet alles over de familie Woef, van Grootvader Grom tot Baby Blafje.
(Joanna gaat terug naar de werkkamer na de slaapkamerdeur te hebben dicht gedaan. Philip zoekt nog steeds het nummer. De deur van de werkkamer gaat open en Miss Smythe komt binnen)
- 18
- 20 SMYTHE Heeft Mr. Lodge al enig teken van leven gegeven ?
- 22
- 24 JOANNA Ja. We proberen hem hier te krijgen.
- 26
- 28 SMYTHE O, prima. Want ik kan hier niet de hele avond blijven babbelen. Ik was aan het vertellen over de Woefs, niet ? Dan zal het u wel interesseren dat ze in dit laatste boek verhuist zijn. Ze hebben het Hondeneiland verlaten.
- 30
- 32 JOANNA (maneuvreert om haar te kamer uit te krijgen) Dat was een wijs besluit.
- 34
- 36 SMYTHE Raad u eens waar ze nu wonen ?
- 38
- 40 JOANNA In Kennelpoel.
- 42
- 44 SMYTHE (grinnikt luid en gelukkig, houdt dan op) Nee. In 't Krabbegat.
(Ze gaat de werkkamer in. Philip, die het nummer niet heeft kunnen vinden, besluit nu naar de centrale te bellen. Op dit ogenblik komt MISS WILKINSON binnen. Ze is zevenentwintig, ex-schoonheidskoningin, erg knap, met een grote modieuze bril. Ze kijkt onderzoekend rond en komt de zitkamer binnen)
- 46
- 48 WILKINSON (roept zachtjes) Mr. Lodge ? Ik ben het, Miss Wilkinson. (kijkt rond in de kamer en is kennelijk nogal onder de indruk van het interieur) Mr. Lodge ?
- 50
- 52 PHILIP (in de telefoon) Hallo inlichtingen ? Hallo inlichtingen ?
- 54
- 56 WILKINSON (komt door de deur) Hallo.

2 PHILIP Hallo. O ! *(neemt haar voor Miss Smythe)* Ik dacht dat u nog steeds in de - euh - zat te
 4 praten met mijn - euh - *(hangt op)* Neemt u me alsjeblieft niet kwalijk, u zal nu wel heel
 ongeduldig zijn.

6 WILKINSON *(lichtjes bevreemd)* Nee.

10 PHILIP Nou, laat ik u heel in het kort uitleggen wat ik gewoonlijk in mijn kontrakten bepaal.

12 WILKINSON U bent toch Mr. Lodge ?

16 PHILIP Euh - wel - *(besluit het er maar op te wagen)* Natuurlijk, wie anders ? Henry Lodge
 18 Esquire, Senior Partner van de Lodge en Markham Company, en ik kan u niet zeggen
 hoezeer ik popel van ongeduld om met u in kontakt te komen.
 20 *(Het is even stil, want Miss Wilkinson is eerder uit het veld geslagen door de snelle gang van zaken)*

22 WILKINSON *(nogal onder de indruk)* U draait er niet omheen, hé ?

26 PHILIP Nee. Ik moet zeggen dat u veel jonger bent dan ik gedacht had.

28 WILKINSON *(vindt dit geen compliment)* Dank u.

32 PHILIP Zullen wij dan maar meteen tot de zaak overgaan ?

34 WILKINSON Nou ! Ik dacht dat we de tijd zouden hebben om wat nader kennis te maken. U weet
 36 wel, een drankje en een babbeltje.

38 PHILIP Zoals u wilt. Maar dan vlug uitdrinken en niet te veel babbelen. *(schenkt twee glazen*
 40 *champagne in, de glazen en de champagne gebruiken die daar vroeger werden neergezet door*
 42 *Joanna)* Zo. Eén ding wou ik duidelijk stellen voor we beginnen. Hoelang zou u
 gebonden kunnen blijven ?

44 WILKINSON Wat wil dat zeggen ?

46 PHILIP Ik dacht dat we alvast konden beginnen met drie jaar.

50 WILKINSON Drie jaar ?

52 PHILIP *(haastig)* Maar u kan altijd bij een ander gaan na zes maand, indien u niet helemaal
 54 tevreden bent. Cheers !

56 WILKINSON Cheers ! Hebt u veel sukses met deze direkte manier van benadering ?

- 2 PHILIP *(vertrouwelijk)* Wel, om u de hele waarheid te zeggen - vanavond is het de eerste keer.
- 4 WILKINSON *(verbaasd)* Van uw leven ?
- 6
- 8 PHILIP *(knikt)* Ja.
- 10 WILKINSON *(lief)* O.
- 12
- 14 PHILIP Ja. Tot hiertoe heb ik alleen maar de boeken gelezen.
- 16 WILKINSON *(nog liever)* O.
- 18
- 20 PHILIP Maar ik kan u één ding beloven, u zal met de grootste voorkomendheid worden behandeld. Zegt u alstublieft "ja". U weet niet wat het voor mij zou betekenen.
- 22
- 24 WILKINSON Vooruit dan maar. O.K. ! *(geeft hem haar glas)*
- 26 PHILIP Geweldig. Fantastisch. Het spijt me alleen maar dat we vanavond zo weinig tijd hebben. *(neemt haar glas en gaat het samen met het zijne op de kaptafel zetten. Terwijl hij met zijn rug naar haar gekeerd staat, zipt zij haar jurk open en stapt eruit in een vlugge beweging)* U kunt ervan overtuigd zijn dat ik mij honderd procent voor u zal inzetten. Het is alleen maar een kwestie van alles tot in de kleinste details.... *(keert zich om, weet niet waar hij het heeft en maakt z'n zin af zonder het zelf te horen)* te bekijken. *(Miss Wilkinson legt haar jurk neer, trekt haar schoenen uit en stapt in bed. Gedurende minstens tien seconden warrelt het Philip voor de geest - eindelijk :)*
- 34 Voelt u zich niet goed ?
- 36
- 38 WILKINSON Prima. *(trekt haar BH uit en laat deze op de grond vallen. Philip staat er verbouwereerd naar te kijken. Dan trekt ze de lakens over zich heen, trekt haar slipje uit en laat dit ook op de grond vallen)*
- 40
- 42 PHILIP O, alleen een beetje moe misschien.
- 44
- 46 WILKINSON Nu moet je 'ns goed luisteren. Als je werkelijk zo weinig tijd hebt, kleed je dan uit en stap er ook in ! *(slaat op het bed)*
- 48
- 50 PHILIP Kunnen we niet beter bij de boeken blijven ?
- 52 WILKINSON Ik dacht dat je een stapje verder wou ?
- 54
- 56 PHILIP Wel euh - nee. Ik bedoel, ik had nooit kunnen dromen dat u euh - wat ik wou zeggen is dat ik alleen maar wat over uw Grote Woef zou praten.
- 58

2 WILKINSON Over mijn wat ?

4

PHILIP Over de verdere lotgevallen van uw Grote Woef en
 (Henry komt op uit de hall. Hij ziet er kwaad uit. Terwijl Philip maar doorzinkt, loopt hij door naar de slaapkamer tot hij vlak achter Philip staat)
 En zodra we meer tijd hebben zijn er nog een boel andere zaken te bespreken. Opties, vreemde rechten, illustraties en zo ...
 (Miss Wilkinson kijkt hem onbegrijpend aan. Maar nu staat Henry vlak naast hem)
 En als u het leuk vindt zouden we die Grote Woef van u in alle landen van de wereld kunnen aan de man brengen. Wat zou u ervan denken als wij uw kleine Waf op alle melkflessen zetten ?

14

16 HENRY Philip !
 (Philip schrikt zich een aap en springt op het bed - Henry tegen Miss Wilkinson)
 Sorry als ik onderbreek, wat hier ook aan de hand mag zijn, maar ik moet heel even mijn partner spreken.

20

22 PHILIP (komt van het bed af en neemt Miss Wilkinson's kleed, BH en slipje van de grond - dan met deze dingen in de hand :) Hier is niets aan de hand. We proberen alleen maar overeen te komen. Dit is Miss Smythe.

24

26 HENRY Smythe ?

28

30 WILKINSON Smythe ?

32 PHILIP Olive Harriet Smythe.

34

36 HENRY Bent u Olive Harriet Smythe ?

38

WILKINSON Nee. Felicity Jane Wilkinson.

40

2 HENRY Wilkinson ?

4

PHILIP Wilkinson ?
 (Henry draait zich langzaam om naar Philip als de vergissing tot hem doordringt)
 Ik geloof dat ik een paar heel kleine "vergissewises" gemaakt heb. Eerst en vooral, mevrouw, mag ik u Mr. Lodge voorstellen.

8

WILKINSON En daarmee zei je dat jij Mr. Lodge was ?

2

PHILIP Dat was mijn eerste vergissewisse. Zie je, ik nam Miss Wilkinson niet

5

HENRY (snel) Dat was je tweede vergissewisse.

7

WILKINSON (tegen Henry) Als u Mr. Lodge bent, wie is dat dan ?

9

- 2 HENRY Mijn partner. Mijn junior partner.
- 4 WILKINSON Nou, met die soort babbel van hem zou hij eerder predikant moeten worden.
- 6
- 8 HENRY *(tegen Philip)* Wat heb je gedaan ?
- 10 PHILIP Ik dacht dat we een beetje gingen praten.
- 12
- 14 HENRY *(vlak)* En daarvoor heb je haar maar in bed gestopt.
- 16 PHILIP Ja - nee. We gingen het over haar boek hebben, zie je.
- 18
- 20 HENRY De Kama-Sutra ?
- 22 PHILIP Nee. De Woef-Wafs.
- 24
- 26 HENRY De Woef-Waf boeken ?
- 28 PHILIP Miss Smythe is hier in huis en als we met haar akkoord geraken mogen wij ze uitgeven.
- 30
- 32 HENRY Bravo ! Zorg jij voor Miss Smythe, ik zorg voor Miss Wilkinson.
- 34 PHILIP Nee ! Begrijp jij dan niet dat we grootvader Grom hebben ? En Baby Blafje ? Peter Poedel ? De hele Woef-familie !
- 36
- 38 WILKINSON Wat is dat hier eigenlijk ? Import-export van straat- en rashonden ?
- 40
- 42 HENRY Neemt u me niet kwalijk, maar voor één keer heeft Mr. Markham zichzelf werkelijk overtroffen.
- 44
- 46 PHILIP Henry, als je dit voor elkaar krijgt is onze toekomst verzekerd !
- 48 WILKINSON Nou, van toekomst gesproken. De mijne zie ik niet zo direct. Dus, als u me even alleen wilt laten dan kan ik me aankleden. *(gaat op het bed staan met het laken voor zich)*
- 50
- 52 PHILIP Goed idee.
- 54
- 56 HENRY Nee, alsjeblief. Mijn lieve Miss Wilkinson, ik heb nog geen gelegenheid gehad om u te zeggen hoe beeldschoon u eruit ziet. U bent net zoals ik me u had voorgesteld.
- 58

- 2 PHILIP Eerst de dringende zaken ! Kan je je voorstellen wat het zou betekenen als je dit liet
vallen ?
- 4
- 6 HENRY *(kijkt naar het laken met Miss Wilkinson erachter)* Ik doe m'n best.
- 8
- 10 JOANNA *(komt op uit de werkkamer en roept dringend)* Philip !
- 12 WILKINSON *(geschrokken)* Wie is dat ?
- 14
- 16 HENRY *(even geschrokken)* Zijn vrouw.
- 18 PHILIP Ik zal u wel even voorstellen.
- 20
- 22 HENRY *(houdt hem tegen)* Dat zal je niet !
- 24 PHILIP Nee. Dat zal ik niet.
- 26
- 28 JOANNA *(loopt naar de hal)* Darling !
(Henry windt de naakte Miss Wilkinson in het laken en duwt haar in de badkamer. Terzelfdertijd stopt Philip haar kleding, slipje en BH in z'n zakken en gaat in de richting van de zitkamerdeur om haar de pas af te snijden)
- 30
- 32 PHILIP *(komt binnen en sluit de deur achter zich)* Wie zoek je ? Wie zoek je ?
- 34
- 36 JOANNA Jou of Henry.
- 38
- 40 PHILIP Waarvoor ? Waarvoor ?
- 42 JOANNA Wat ben je van plan met dat verrekte mens en haar grote Woef ?
- 44
- 46 PHILIP Ik heb ze niet aangeraakt, ik heb ze niet aangeraakt. *(het dringt door)* O Miss - euh - ja.
(Henry komt uit de badkamer en loopt de zitkamer in)
- 48
- 50 JOANNA Heb je die kwestie van Henry geregeld ?
- 52 PHILIP Ik heb ze niet aangeraakt.
(Henry komt binnen)
- 54
- 56 JOANNA Wat is er in godsnaam - *(ziet Henry)* Ik dacht dat jij gearresteerd was ?
- 58
- HENRY Ze vonden dat ze me maar best lieten gaan.

- 2 PHILIP Dat was een bof.
- 4 HENRY Een dure bof, ja.
- 6
- 8 PHILIP Vertel me niet dat je ze weer twee shilling gegeven hebt.
- 10 HENRY Ik heb voor twaalf pond loterijbriefjes moeten kopen waarvan trekking op hun jaarlijkse
12 galabal. *(haalt een sliert lotenboekjes uit zijn zak en toont ze aan Philip)*
- 14 PHILIP O, daar had ik er ook al van gekocht. We winnen vast een mooie prijs.
16 *(Beiden geven hun lootjes aan Joanna)*
- 18 JOANNA Hoe moet het nu met Miss Smythe ?
- 20
- 22 PHILIP Ja, wat doen we nou ?
- 24 HENRY Leg ze in bed tot morgenvroeg ; tijd brengt raad.
- 26
- 28 JOANNA *(hem bekijkend)* Henry ! Ik zal haar zeggen dat je er bent. *(gaat snel de werkkamer in)*
- 30 PHILIP Wat heb je nou met die meid van je gedaan ?
- 32
- 34 HENRY Maak je geen zorgen. Die houdt het wel uit. Ze zit in de air-conditioning-kast.
- 36 PHILIP Goed, goed, probeer haar kwijt te raken.
- 38
- 40 HENRY Nadat jij haar zo meesterlijk hebt voorbereid ?
- 42 PHILIP Dat was per ongeluk.
- 44
- 46 HENRY God helpe haar als je 't echt had geprobeerd.
- 48 PHILIP Jij moet onderhandelen met Olive Harriet Smythe.
- 50
- 52 HENRY Terloops, waarom ging ze weg bij haar oude uitgever ?
- 54 PHILIP Die deed volgens haar een beetje teveel aan sex !
- 56
- 58 HENRY *(met een blik naar de slaapkamer)* Heilige Maria !
- 60

- 2 PHILIP Maar dat is ze niet. Zorg er dus voor dat ze gauw de deur uit is.
- 4 HENRY Veel veiliger eerst Miss Smythe weg te krijgen. Ik ga haar onmiddellijk een van onze
6 standaardkontrakten laten tekenen.
- 8 PHILIP Goed idee. Loop naar beneden en haal er een.
- 10
- 12 HENRY Van kantoor. O.K. !
14 *(hij gaat af. Philip haalt slipje, BH en kleed uit zijn zak en loopt op zijn tenen naar de slaapkamerdeur)*
- 16 JOANNA *(off)* Na u, Miss Smythe.
18 *(Als de deur van de werkkamer opengaat, weet Philip nog niet in de bar te vluchten en de deur achter zich te sluiten. Joanna en Miss Smythe op uit de werkkamer)*
20
- 22 SMYTHE Erg vriendelijk van u. Weet u, Mrs. Markham, mijn grootste moeilijkheden beginnen pas
24 als ze loops worden.
- 26 JOANNA *(doet de deur van de slaapkamer open)* Henry -
- 28 SMYTHE U hebt die mannen toch weer niet verloren ?
- 30
- 32 JOANNA Hmm ? Nee.
- 34 ALISTAIR *(op vanuit de gang fond links)* Hebt u Mrs. Markham gezien ?
- 36
- 38 SMYTHE Ja. Die is - euh - daar - *(wijst naar de slaapkamer)*
- 40
- 42 ALISTAIR *(roept, zonder binnen te gaan)* Ik ga er vandoor !
- 44 SMYTHE Er vandoor ?
- 46
- 48 JOANNA *(stormt de zitkamer binnen)* O ja ?
- 50 ALISTAIR Ik ga uit met Sylvie.
- 52
- 54 JOANNA *(sne)* Nee, darling ! Philip ! Philip, schat ! *(dan vrolijk tegen Miss Smythe)* Hij wil Sylvie
mee uitnemen. Dat is ons au-pair-meisje. Hij is erg goed voor haar. *(tegen Alistair)* Ben
je dan vergeten, Philip, dat ze al uit is. Jij en Mr. Lodge moeten hier blijven om met Miss
56 Smythe een kontrakt op te maken zodat Miss Smythe nog de laatste trein naar Norfolk
kan halen, en pas daarna zal iedereen gelukkig zijn.
- 58

- 2 SMYTHE U drukt het mooi uit, Mrs. Markham.
- 4 ALISTAIR Ik laat het allemaal over aan Mr. Lodge. Ik heb leukere dingen te doen vanavond.
- 6
- 8 JOANNA Darling. *(tegen Miss Smythe)* U mag het Alistair niet kwalijk nemen.
- 10
- 12 SMYTHE Nee, natuurlijk niet - *(dan verwonderd)* Alistair ?
(Joanna en Alistair kijken elkaar aan)
- 14
- 16 JOANNA Ja - Alistair - dat is onze hond.
- 18 SMYTHE *(opgetogen)* U had me niet verteld dat u een hondje hebt.
- 20
- 22 ALISTAIR En daar gaan we weer ?
- 24 SMYTHE Waar is hij ? Laat Alistair even bij tante Olive komen.
- 26
- 28 JOANNA Hij is een beetje ziek vandaag.
- 30 SMYTHE O hemeltje.
- 32
- 34 JOANNA Hij komt normaal altijd goedgedag zeggen, maar nu laten we hem liever met rust. Hij ligt in z'n mand met een warme neus.
- 36
- 38 SMYTHE De stakker.
- 40 JOANNA Misschien is hij straks beter. Ondertussen kunnen we misschien iets drinken.
- 42
- 44 SMYTHE Wel, dat doe ik meestal nooit. Het is hetzelfde als seks, vindt u niet ?
- 46 JOANNA Nee.
- 48
- 50 SMYTHE Het kan tot overdaad leiden. Een oom van mij is ervan gestorven. Van te veel drinken, bedoel ik, niet van te veel - euh -
- 52
- 54 JOANNA Ja.
- 56 SMYTHE En één van mijn knechten was er helemaal aan verknecht, ik bedoel verslaagd. Maar misschien voor deze keer kan een kleintje geen kwaad. Om ons kontrakt te vieren, om nog maar niet te pratne over uw wittebroodsweken. *(giechet)*
- 58
- 60

- 2 JOANNA Ja, darling, schenkt 'ns drie glazen in.
- 4
- 6 ALISTAIR Eentje is voor mij genoeg. *(gaat naar de bar)*
- 8 JOANNA *(tegen Miss Smythe)* Waar hebt u trek in ?
- 10
- 12 SMYTHE Wat is er allemaal in die bar van u, Mr. Markham ?
- 14 ALISTAIR Wat u maar wilt. We hebben alles.
(Hij schuift de bardeur open en staat oog in oog met Philip. Deze staat daar met zijn jasje uit en met een teeservet in z'n broek gestoken als een schortje. Hij doet zijn best om er uit te zien als een butler en zich ook zo te gedragen, tenminste als hij eraan denkt)
- 16
- 18
- 20 JOANNA *(na een pauze)* Wat voor de drommel doe jij daarbinnen ?
- 22
- 24 PHILIP Ik kom eruit, madame. *(en dat doet hij en sluit de deur achter zich)*
- 26 JOANNA *(tegen Philip)* Ik dacht dat jij je vrije avond had.
- 28
- 30 PHILIP Die had ik ook, madame. Maar ik kon niet weggaan zonder eerst de glazen te poetsen.
- 32 SMYTHE O, is dit de huisknecht ?
(Joanna en Philip kijken elkaar aan)
- 34
- 36 JOANNA Dit is de butler.
- 38
- 40 PHILIP *(tegen Miss Smythe)* Goedenavond, Madame. *(dan breedglimlachend tegen Joanna)*
 Goedenavond, Madame. *(dan keert hij zich om en zegt koel tegen Alistair)* Goedenavond, Sir.
- 42
- 44 JOANNA *(tegen Alistair)* Bestel iets te drinken, darling.
- 46
- 48 ALISTAIR O, ja - euh -
- 50 PHILIP *(tandenknarsend)* Wat zal het zijn, "sir" ?
- 52
- 54 ALISTAIR Wel, we willen allemaal graag wat hebben, Mr. Mar - Mar - martini voor mij. En u, Mrrs. Mar - mar - darling ?
- 56
- 58 JOANNA Gin en bitter lemon, graag, darling.

- 2 ALISTAIR Komt in orde, darling ! (*tegen Philip*) Heb je dat ?
- 4 PHILIP Jawel, Sir. Een martini en een gin met "bitter" lemon.
- 6
- 8 ALISTAIR Dat klopt. (*tegen Miss Smythe*) En jij darling ? Ik bedoel Miss - Miss -
- 10 SMYTHE Smythe.
- 12
- 14 ALISTAIR (*tegen Philip*) Smythe.
- 16 SMYTHE Sherry.
- 18
- 20 ALISTAIR Sherry.
- 22 PHILIP A votre service. (*en af in de bar*)
- 24
- 26 SMYTHE Het lijkt me een keurige jongen.
- 28 ALISTAIR Verdomd brutaal als u het mij vraagt.
- 30
- 32 JOANNA Je taal, lieveling, je taal.
- 34 SMYTHE O, het is niet erg, Mrs. Markham. Ik begrijpt best waarom uw man zo geprikkeld is. Hij wil natuurlijk liefst zo gauw mogelijk met u terug naar bed.
(*In de bar klinkt een luid gerinkel*)
- 38
- 40 JOANNA (*luchthartig*) Oeps ! Is er iets ?
- 42 PHILIP (*steekt zijn hoofd naar buiten - vlakjes*) Nee, alleen een paar dozijn gebroken glazen.
(*verdwijnt weer*)
- 44
- 46 SMYTHE Terwijl we wachten op Mr. Lodge -
- 48
- 50 JOANNA Ja, het spijt me. Ik begrijp niet waar hij is.
- 52 SMYTHE (*tegen Alistair*) Maar misschien zou u me intussen wel kunnen vertellen wat uw voorwaarden zijn ?
- 54
- 56 ALISTAIR Ik geef twintig procent korting als ik zelf het papier mag leveren.
- 58
- 60 SMYTHE Pardon ?

- 2 JOANNA (*vrolijk*) Geen geintjes maken, lieverd. (*tegen Miss Smythe*) Uit die idiote opmerking van
4 Philip heb ik begrepen dat de uitgever een percentage krijgt van de auteursrechten.
- 6 SMYTHE Ja. Tot nu toe betaalde ik tien procent.
- 8
10 ALISTAIR Dat was dieverij. Wij doen het voor vijf.
- 12 JOANNA (*haastig*) Nee ! Ach, was Philip er nu maar bij.
- 14
16 SMYTHE (*wijst naar Alistair*) Hij is er toch ?
- 18 JOANNA O Philip, ja. Maar ik zei : was Philips er nu maar bij.
- 20
22 SMYTHE Wie ?
- 24 JOANNA Philips. Onze butler, Philips.
- 26
28 SMYTHE (*tegen Alistair*) Vindt u dat niet vreemd.
- 30 ALISTAIR Ja hoor.
- 32
34 SMYTHE Ik kan niet helemaal goed begrijpen wat uw butler hiermee te maken heeft ?
- 36 JOANNA Dat is ook niet nodig. (*roept*) Philips !
- 38
40 PHILIP (*verschijnt*) Jawel, madame ?
- 42 JOANNA Ik schenk de rest wel in. Wil jij je even bezig houden met Miss Smythe ?
- 44
46 PHILIP Ik zou me liever bezig houden met Mr. Markham.
- 48 JOANNA Wat is hij toch toegewijd, hé ? (*gaat af in de bar*)
- 50
52 ALISTAIR (*verkneukelt zich*) Alles is in orde, Philips. Ik heb alleen maar ons percentage met de helft verminderd.
- 54
56 PHILIP Ha nee, daar komt niets van. Als ik zo vrij mag zijn - zou u niet liever wachten tot uw partner, Mr. Lodge, hier terug is met het kontrakt ?
- 58
60 ALISTAIR Dat is niet nodig.

- 2 PHILIP Dat is wel nodig. *(glimlacht dan snel even naar Miss Smythe)* Als ik zo vrij mag zijn.
- 4 SMYTHE *(tegen Alistair)* Het schijnt wel moeilijk om uw Mr. Lodge te pakken te krijgen.
- 6
- 8 ALISTAIR Ja.
- 10 PHILIP Als ik zo vrij mag zijn ...
- 12
- 14 SMYTHE God, wat is er nu weer ?
- 16 PHILIP Ik ben toevallig precies op de hoogte van doen en laten van voornoemde Mr. Lodge.
- 18
- 20 SMYTHE O ja ? Prachtig.
- 22 PHILIP Hij ging net naar beneden om op kantoor een kontrakt voor u te halen.
- 24 *(In de bar weerklinkt weer luid glasgerinkel. Iedereen kijkt naar Joanna, als ze uit de bar komt)*
Wat doe jij nou, verdomme.
- 26
- 28 JOANNA *(nervus)* Niets, alleen nog wat glazen gebroken.
- 30 PHILIP Onhandige idioot !
- 32
- 34 SMYTHE *(geshockeerd)* Toe maar, Philips !
- 36 PHILIP Als ik zo vrij mag zijn -
- 38
- 40 JOANNA *(streng)* Ga nu maar inschenken. *(duwt hem de bar in, doet de deur dicht. Dan stormt ze naar de huistelefoon en drukt op de knop)*
- 42
- 44 SMYTHE Is er iets, Mrs. Markham ?
- 46 JOANNA *(drukt als een waanzinnige op de knop)* Nee, helemaal niet. *(in zichzelf)* Kom aan, kom aan !
- 48
- 50 SMYTHE U bestelt zeker wat ekstra glazen ?
- 52
- 54 HENRY *(komt uit de gang in de verwachting alleen Philip aan te treffen)* Verdomd komiek ! Dat kantoor zit op slot !
- 56
- 58 JOANNA *(kwakt de hoorn neer)* Henry, darling, waar heb jij gezeten ?

- 2 HENRY Ik probeerde om in het kantoor te geraken. Maar die gekke deur was van binnen
afgesloten. Eerst dacht ik dat er iemand zat over te werken.
- 4
- 6 JOANNA O ? En was dat niet zo ?
- 8
- 10 HENRY Nee. Ik heb geklopt, maar er kwam geen antwoord.
- 12 JOANNA Trek het je niet aan, hoor. Maar nu je hier bent, mag ik je misschien even voorstellen
aan Miss Smythe.
- 14
- 16 HENRY (*in extase*) Zeer vereerd.
- 18
- 20 SMYTHE Mr. Lodge, neem ik aan. De man waar men het altijd over heeft en die er nooit is. Heb ik
die druk bezette avond van u gestoord ?
- 22
- 24 HENRY O, nauwelijks, nauwelijks. (*snel*) Zo gauw ik hoorde dat u hier was, heb ik alles laten
vallen.
- 26
- 28 SMYTHE Dank u.
- 30 JOANNA (*nadrukkelijk*) En Philip is er natuurlijk ook.
- 32
- 34 HENRY Ja, dat weet ik. Waar is hij ?
- 36 ALISTAIR (*behelpzaam*) Hallo Henry, ouwe jongen !
- 38
- 40 HENRY (*vlakjes*) Ugh ?
- 42 ALISTAIR (*klopt hem op de rug*) Had je niet gedacht, hé, dat ik me met de zaken zou bezig houden,
hé ?
- 44
- 46 HENRY Inderdaad niet, nee.
- 48
- 50 ALISTAIR Ach, je kent me toch, die grote liefhebber van gebroken wit en bruin mahonie ?
- 52 HENRY (*uit zijn lood geslagen*) Wat is er aan de hand met Alistair ?
- 54
- 56 SMYTHE O, die heeft waarschijnlijk alleen maar een beetje last van wormen.
- 58 HENRY Wormen ?
- 60

2 SMYTHE Ja, dat komt wel meer voor.

4 PHILIP (*leunt uit de bar*) Had u een Mar - Henry ! - Mr. Lodge, sir.

6

8 HENRY Hmm ?

10

12 JOANNA (*snel*) Je hebt Philips - euh - dinges - toch gezien ?

14 HENRY Philips wat ?

16 PHILIP Nee, sir, ik vraag wel om ekskuus, sir. We hebben elkaar al ontmoet, sir. Ik ben Philips,

18 de butler.

20 HENRY Butler ?

22

24 SMYTHE Butler.

26 JOANNA De nieuwe butler.

28

30 HENRY De nieuwe

32 SMYTHE Butler.

34

36 PHILIPS Dringt het tot u door, sir ?

38 SMYTHE Nou ja, dringt het tot u door ?

40

42 HENRY Ongeveer ja - en Alistair heeft wormen ?

44 SMYTHE Ja, wormen of de hondenziekte.

46

48 HENRY (*is weer totaal verloren*) Hondenziekte ?

50 JOANNA Hij is toch altijd een zwak hondje geweest, Henry !

52

54 HENRY Haha ! Een hond ! OK, zover zijn we dan. Maar, om mijn geheugen even op te frissen,

56 van welk ras is Alistair ?

58 PHILIP Een vuil ras.

60

- 2 JOANNA Nee, nee, hij is een -
- 4 ALISTAIR Ughh ...!
- 6
- 8 JOANNA Labrador - poedel
ALISTAIR (*tegelijk*) Poedel - Labrador -
- 10
- 12 JOANNA 'n Kruising.
- 14
- 16 PHILIP (*sarcastisch*) Zie je hoogst zelden, een Labradoedel. Ik neem een whisky.
- 18 ALISTAIR Niet tijdens je werk, Philips !
(*Philip stopt er plaatse en staart naar Alistair*)
- 20
- 22 SMYTHE Weet u dat ik nooit een labradoedel gezien heb ?
- 24
- 26 PHILIP Zoals ik zei, madam, hoogst zeldzaam.
- 28 SMYTHE Ik kan me niet voorstellen hoe zo'n kruising er wel mag uitzien.
- 30
- 32 HENRY (*kijkt naar Alistair*) Twintig centimeter groot, anderhalve meter lang. En trippelt rond met een streep in z'n haar.
- 34
- 36 SMYTHE Mag ik eens gaan piepen naar die Alistair van u ?
- 38 JOANNA Nee, we mogen hem niet storen, hij heeft koorts.
- 40
- 42 SMYTHE De stakker. Philips ?
- 44 SMYTHE Je zou onmiddellijk zijn temperatuur moeten opmeten.
- 46
- 48 ALISTAIR (*gaat haastig zitten*) Doe dat maar niet.
- 50 JOANNA Morgenochtend laten we de dierenarts komen.
- 52
- 54 SMYTHE O, dat is goed. Maar belooft u dat u hem niet zal laten afmaken als wanneer het strikt noodzakelijk is.
- 56
- 58 PHILIP (*venijnig*) Ik geloof nooit dat hij het zal overleven !
- 60 JOANNA Ik geloof dat Miss Smythe nu graag dat kontrakt zou willen tekenen.

- 2 HENRY Ja. *(kijkt naar Philip)*
- 4 SMYTHE Ja, de tijd vliegt voorbij en mijn hondjes zullen zitten smachten.
- 6
- 8 HENRY Ik ga een kontrakt halen. Geef me de sleutel van kantoor, Philip.
- 10 PHILIP Philips.
- 12
- 14 HENRY Wat die verdomde naam van jou ook is, geef op die sleutel !
- 16
- 18 JOANNA Nee ! *(naar secretaire)* Gebruik maar schrijfpapier. Dat spaart tijd !
(Ze pakt een vel papier en een vulpen uit de schuif. Het papier geeft ze aan Henry en de pen aan Miss Smythe. Henry neemt z'n eigen pen uit zijn zak en stelt een kort kontrakt op)
- 20
- 22 SMYTHE *(tegen Alistair)* Hoe eenvoudiger, hoe beter, zou ik zeggen, Mr. Markham.
(Alistair is in gedachten verzonken)
- 24 Mr. Markham !!
(Alistair is nog steeds kilometers ver. Dus slaapt Philip hem achter op zijn hoofd. Alistair landt terug op aarde en Philip verdoezeld vlug zijn klap omwille van Miss Smythe en doet alsof hij Alistair's haar glad wil strijken)
- 26
- 28
- 30 ALISTAIR Sorry. Ik was kilometers ver.
- 32
- 34 SMYTHE O ja ? Ik had anders gedacht dat dit nogal belangrijk voor u was.
- 36
- 38 HENRY Dat is het ook.
- 40
- 42 JOANNA Dat is het ook.
- 44
- 46 PHILIP Dat is het ook, madam. Ik geloof te mogen zeggen dat de meester zat te piekeren over de commissie, die natuurlijk geen vijf maar tien procent zal bedragen. En als ik mij een suggestie mag veroorloven zou ik voor de duur van het kontrakt drie jaar willen voorstellen. *(dringt zijn hoofd tussen Miss Smythe en Henry om te kijken wat deze laatste geschreven heeft)*
- 48
- 50 SMYTHE *(tegen Joanna)* Hij heeft nogal wat in de pap te brokken voor een butler.
- 52
- 54 HENRY *(steeds schrijvend)* Voilà. Als wij dit nu samen ondertekenen, Miss Smythe, dan maken we een officieel kontrakt zodra mogelijk.
- 56
- 58 SMYTHE Ja. Het belangrijkste voor mij is, zoals ik al tegen Mrs. Markham gezegd heb - *(Philip's hoofd hangt in de weg)* - u kan toch volgen, hoop ik ? Zoals ik dus al tegen Mrs. Markham gezegd heb, het belangrijkste voor mij is dat uw firma zich niet bezig houdt met sex en pornografie.

- 2 PHILIP Hoe dikwijls heb ik dat al niet gezegd tegen Mr. Markham.
- 4
6 SMYTHE (*bekijkt haar vingers*) Lieve hemel, die pen lekt. (*staat op*) Mag ik even naar de
badkamer ?
- 8
10 JOANNA Ja.
- 12 PHILIP Ja.
- 14
16 HENRY Nee.
- 18 PHILIP Nee.
- 20
22 SMYTHE (*gaat geschrokken zitten*) O.
- 24 PHILIP (*sne*) Er is net een binnenhuisarchitect in bezig geweest, en de hele boel is niet om aan
26 te zien.
- 28 ALISTAIR (*verontwaardigd*) Ha nee ? Ze ziet er gewoon goddelijk uit. Ik weet niet ...
- 30
32 HENRY (*sne*) Liggen, jij ! Liggen !
- 34 JOANNA Henry, in godsnaam.
36 (*Tijdens haar volgende woorden fluistert Philip haar haastig in het oor dat er een naakt meisje in
de badkamer zit. Als het tot haar doordringt, schrikt ze hevig*)
38 Als Miss Smythe haar handen wil wassen, dan zie ik niet in waarom zij niet naar de
badkamer zou gaan. De badkamer ziet er absoluut nààkt ?
- 40
42 SMYTHE Wat ?
- 44 PHILIP Muren - naakte muren - bloot - zonder verf.
- 46
48 SMYTHE (*staat op*) O, maar dat stoort me niet, hoor. (*doet een paar stappen in de richting van de
slaapkamerdeur, maar Henry schiet haar voor*)
- 50
52 HENRY Wie het eerst komt, is het eerst gediend ! (*duikt door de slaapkamerdeur, doet ze dicht, en
gaat de badkamer binnen*)
- 54
56 SMYTHE Hoe moet dat nou met mijn inktvissen ?
- 58 PHILIP Misschien vindt madam het niet erg, gebruik te maken van de kleine wastafel in de
werkkamer ? (*opent de deur van de werkkamer*)

- 2 SMYTHE Nee, ik vind het niet erg. Maar dat is nog geen ekskuus voor het gedrag van Mr. Lodge.
- 4 PHILIP U mag het hem niet kwalijk nemen. Hij hield iets over uit de oorlog.
6 *(Ze gaan af in de studeerkamer)*
- 8 ALISTAIR Wat was dat allemaal ?
- 10
- 12 JOANNA Ik ben er niet helemaal zeker van, maar ik geloof dat Philip een naakt meisje in de
14 badkamer heeft zitten.
- 16 ALISTAIR *(lacht vrolijk)* Hoehoe ! Die neemt nogal wat hooi op z'n vork, hé ?
- 18 LINDA *(komt binnengestormd langs de voordeur)* Darling - darling ! Katastrofe !
- 20
- 22 JOANNA Wat is er ?
- 24 LINDA In dat kantoor worden we telkens onderbroken. Eerst werd er aan de deur gerammeld,
26 dan ging de telefoon. Die arme Walter is één en al zenuwen, ik kan niets met hem
28 beginnen.
- 30 ALISTAIR Zoek een vallende ster en doe een wens !
- 32 LINDA Hij is er helemaal uit.
- 34
- 36 JOANNA Ja, en nu ben jij er vast ook uit : het was Henry.
- 38 LINDA Henry ?
- 40
- 42 ALISTAIR Ja, ze hebben hem voorwaardelijk vrijgelaten.
- 44 LINDA Voorwaardelijk ?
- 46
- 48 JOANNA De politie. Maar dat is van geen belang. Miss Smythe maakt hem het leven zuur.
- 50 LINDA Miss Smythe ? Wie is dat nou ?
- 52
- 54 JOANNA Doet er niet toe. Je mag haar toch niet zien.
- 56 LINDA Waarom niet ?
- 58

- 2 JOANNA Omdat Philip de butler is, Alistair is Philip en onze hond is een kruising tussen een
4 labrador en een poedel ligt in z'n mand met een warme neus. Dus hou jij je erbuiten.
- 6 LINDA Ik begrijp er geen jota van. Is het in code ?
- 8 ALISTAIR Je vergat het naakte meisje in de badkamer.
- 10
- 12 JOANNA Zoals je zegt.
- 14
- 16 LINDA Maar waar is Henry ?
- 18 ALISTAIR In de badkamer.
- 20
- 22 LINDA Dat gaat te ver ! *(beent de slaapkamer in, gevolgd door Joanna en Alistair, die de deur dicht doet)*
- 24
- 26 JOANNA Linda, als ik het goed begrepen heb is ze van Philip.
- 28 LINDA *(verbaasd)* Van Philip ?
- 30
- 32 ALISTAIR Ja. Hij zou nu wel mogen ophouden met jouw Henry te pesten.
(Tijdens de volgende dialoog komt Walter binnen en roept zachtjes "Linda-loe !". Hij hoort de stemmen in de slaapkamer, maar als hij daarheen wil, gaat de deur van de werkkamer open en horen we Philip en Miss Smythe praten. Walter duikt in de bar en doet de deur dicht)
- 34
- 36 JOANNA Alistair, voor sommige van de dingen die je vanavond gezegd hebt verdien je de strop.
38 *(tegen Linda)* Al wat jij hoeft te weten is dat Miss Smythe in de werkkamer is. En maak nu dat je wegkomt.
- 40
- 42 PHILIP *(off)* Na u, madame.
- 44
- 46 SMYTHE *(komt binnen)* Dank u zeer.
(Miss Smythe en Philip komen uit de werkkamer, terwijl Joanna Linda binnenduwt, gevolgd door Alistair. Als ze elkaar zien, blijven ze pal staan)
- 48
- 50 JOANNA *(luid en duidelijk tegen Linda)* Dit is Miss Smythe - beroemde auteur - die nu een kontrakt
52 gaat tekenen met Mr. Markham *(wijst naar Alistair)* en Mr. Lodge. *(wijst naar de slaapkamer)* En Alistair is onze hond.
- 54
- 56 LINDA Uggh ?
- 58 ALISTAIR Woef-Woef.
(Linda en Miss Smythe kijken stomverbaasd)

2 PHILIP (*roept nog harder*) En ik ben de butler.

4 SMYTHE (*steekt de vingers in haar oren*) Moet dat zo hard ?

6

8 PHILIP Ja ! Als ik zo vrij mag zijn.

10

12 JOANNA (*tegen Linda*) Jij nu helemaal alles weet ?

14 LINDA Ughh -

16 PHILIP Jij nu gaan. Jij niet terugkomen. (*tegen Miss Smythe*) Zij vreemdelinge. Zij dove kwakkel.

18

20 SMYTHE Ik het door hebben.
22 (*Linda zegt bijna niets*)

24 JOANNA (*tegen Miss Smythe*) Zij Miss Hauser. (*tegen Alistair*) Sylvie - laat thuis - Philip.

26

28 ALISTAIR Jij - stoute - meid - Sylvie.

30

32 LINDA Sylvie ?

34 PHILIP Ha, uitspraak beter worden. Heel goed, missy.

36

38 JOANNA (*tegen Miss Smythe*) Sylvie is ons dienstmeisje.

40 SMYTHE Ik dacht dat ik die al gezien had.

42

44 JOANNA O ja ?

46 SMYTHE Ja. Met maxi-benen en een mini-hempje.

48

50 JOANNA O ja. Dat is ons andere meisje, Helga.

52 LINDA Helga ?

54

56 JOANNA Ja, Helga. Je zuster.

58 LINDA Zuster ?

60

- 2 JOANNA Ja - jij nu gaan, Sylvie.
- 4 LINDA Waar ?
- 6
- 8 JOANNA Naar Helga !
- 10
- 12 PHILIP *(neemt Linda even terzijde)* Sylvie. Terwijl Opperhoofd hier - *(wijst naar Alistair)*
 14 vredespijp rookt met hoog-grote schrijfster - hier - *(wijst naar Miss Smythe)* waarom jij
 16 niet maken grote hoop sandwiches ?
- 18 LINDA *(moet dit even verwerken)* Jawohl.
- 20 JOANNA Geweldig. We sterven van de honger. Waar hebt u trek in, Miss Smythe ? Kaas ?
 22 Tomaat ?
- 24 ALISTAIR Zuurkool ? Pumpenickel ?
- 26 SMYTHE O, iets eenvoudigs. Fazant, als u dat heeft ?
- 28 PHILIP *(nadrukkelijk)* De specialiteit van het huis is een pitseke van dit en een pitseke van dat ..
- 30
- 32 SMYTHE *(denkt even na)* Ja. Dat eet ik thuis ook dikwijls.
 34 *(De anderen slaan hun ogen ten hemel)*
- 36 JOANNA *(tegen Linda)* Dank je, Sylvie.
- 38
- 40 LINDA *(gaat naar Miss Smythe)* Auf wiedersehen....
- 42 JOANNA *(duwt Linda naar de gang)* Bij nader inzicht ga ik maar liever met je mee om je te wijzen
 44 wat er van je verlangd wordt.
- 46 LINDA *(begint het leuk te vinden)* O jawohl. Hauser gaat nach de küchen - Hauser macht Haus
 48 voll sandwiches für alleman in Haus. Wie klinkt het ?
- 50 JOANNA Raus Miss Hauser ! *(duwt haar buiten en beiden gaan af naar de keuken)*
- 52
- 54 SMYTHE Mr. Markham - euh - ik geloof dat uw vrouw een beetje in de war is door haar uitgestelde
 56 wittebroodsweken, Mr. Markham.
- 58 ALISTAIR Uitgesteld is niet verloren.

- 2 PHILIP Ja, maar dit is afbesteld.
- 4 SMYTHE *(berispend)* Philips! *(tegen Alistair)* Waar dacht u ze te vieren?
- 6
- 8 ALISTAIR 't Liefste thuis. *(grinnikt naar Philip)*
- 10 SMYTHE Wat wilt u daar in godsnaam de hele dag doen? U zou 'ns naar de Norfolk Broads moeten komen. Dan kunt u mijn prachtige landerijen eens bezoeken. Het is als een postkaart. Mijn vorige tuinman was fantastisch met bloemen. En het is zo vredig. Daarom begraaf ik ze allemaal in de tuin. De honden, bedoel ik, niet de tuinmannen.
- 12
- 14
- 16 PHILIP Nou, ik ben eens naar de Broad geweest en ik kwam terug met bronchitis.
18 *(Henry komt achterwaarts uit de badkamer, gevolgd door een ontevreden Miss Wilkinson. De volgende dialoog wordt in beide kamers simultaan gesproken, maar de stem van Miss Wilkinson is overheersend)*
- 20
- 22 SMYTHE Dat weiger ik te geloven. HENRY - Wees in 's hemelsnaam redelijk!
24 WILKINSON - Ik wil m'n kleren!
HENRY - Ssst!
- 26 PHILIP Het is de absolute waar- WILKINSON - En ik wil naar huis!
28 heid. Ik ben sindsdien HENRY - O.K. ! O.K. !
nooit meer dezelfde WILKINSON - Zou jij het leuk vinden om zo maar in je
30 geweest. blootje te staan met niets dan een laken om?
HENRY - Nee. Maar ik zei je toch dat ik je kleren zou halen.
WILKINSON - Nou, maak er dan werk van!
- 32 SMYTHE Dit landschap is een deel
34 van onze nationale fier-
heid, vindt u ook niet,
36 Mr. Markham?
- 38 ALISTAIR Absoluut!
40 *(Intussen heeft Henry Miss Wilkinson terug in de badkamer geduwd en gaat hij terug naar de zitkamerdeur)*
- 42 SMYTHE Ik kan niet aannemen dat Norfolk iets te maken heeft gehad met die bronchitis van jou,
44 Philips. Iedereen vindt het daar heel gezond.
46 *(Henry komt binnen, draait de slaapkamerdeur in het slot en steekt de sleutel in de zak van zijn jas)*
48 Ha, Mr. Lodge, wat weet u van de Broads?
- 50 HENRY *(meteen schuldig)* Ik heb ze niet aangeraakt. Ik heb ze niet aangeraakt.
- 52 SMYTHE Euh - wat?
- 54
- 56 PHILIP Als ik zo vrij mag zijn, Sir, Madam had het over de geografische verscheidenheid van de
58 Oostkust.

- 2 HENRY O, juist.
- 4
6 SMYTHE Philips beweert dat hij een longontsteking heeft opgelopen in de straak van Norfolk.
- 8 HENRY Hij had hetzelfde kunnen oplopen in de streek van de badkamer.
- 10
12 SMYTHE Hemel. *(tegen Philip)* U zou voortaan maar beter thuisblijven, denk ik.
- 14 PHILIP *(met een blik naar Alistair)* Dat ben ik in ieder geval van plan.
- 16
18 SMYTHE *(kijkt op haar horloge)* Ik moet trouwens ook eens naar huis. Kan ik dat voorlopig
kontraktje van u even zien, Mr. Lodge ?
- 20
22 HENRY Alsjeblief, Miss Smythe. *(pakt het op van de tafel en overhandigt het haar)*
- 24 SMYTHE Dank u. Ik ben zo blij dat we tot een overeenkomst zijn gekomen.
(Terwijl zij leest, neemt Henry Philip terzijde)
- 26
28 HENRY Miss Wilkinson begint lastig te worden. Verdomme, waar heb je haar broek gelaten ?
- 30
32 PHILIP *(fluistert)* In de bar.
- 34 ALISTAIR Geen gefluister, Philips ! Als je iets te zeggen hebt, zeg het dan luidop.
- 36
38 PHILIP Inderdaad. Ik zei alleen dat een dergelijke gelegenheid moest gevierd worden met een
feestelijke dronk.
- 40
42 SMYTHE Goed idee. Ik heb mijn sherry nog steeds niet gehad.
- 44 PHILIP Champagne lijkt mij beter te passen.
- 46
48 SMYTHE Prachtig. Maar dan maar even nippen.
- 50 PHILIP Als u me dan even wil ekskuseren zal ik een Pieper Heidsick de nek gaan breken.
(loopt naar de bar met zijn stijve butlergang)
- 52
54 ALISTAIR Als jij zo blijft lopen breekt er bij jou straks ook wat.
*(Philip blijft staan, bekijkt hem woedend en loopt dan door naar de bar. Als hij hem openmaakt,
staat Walter voor hem, idioot grinnikend met een glas in de hand)*
- 56
58

2 WALTER *(tegen Philip)* Hallo - oo ! *(tegen Alistair)* Hallo - oo ! *(tegen Miss Smythe)* Hallo - oo !
 4 *(tegen Henry)* Mijn kaartje !

6 HENRY U bent nieuw hier, geloof ik ?

8
 10 JOANNA *(komt op uit de hall)* De pumpernikkel en de zuurkool sandwiches zullen nu wel gauw ...
 12 *(ziet Walter)* Ahhh ! Waar kom jij vandaan ?

14 WALTER Ughh...

16 SMYTHE *(wijst naar de barkast)* Zoals gewoonlijk.

18
 20 JOANNA *(tegen walter)* Werd je al voorgesteld ?

22 WALTER Ugh ... Nee.

24
 26 JOANNA Mooi. Dan doe ik het even. Miss Smythe.

28 WALTER Goedenavond.

30
 32 JOANNA Philips, de butler.

34 WALTER Goedenavond.

36
 38 JOANNA En Mr. Henry Lodge.

40 WALTER Goedenavond. *(neemt vlug zijn kaartje terug)*

42
 44 PHILIP Misschien, als zij zo vrij wil zijn, kan madam ons zeggen wie dit is ?

46 JOANNA Ja, natuurlijk.

48
 50 PHILIP Ik veronderstel dat hij ook een van uw -

52 JOANNA Nee. Nee. Dit is mijn schoonvader.
 54 *(Iedereen moet dit nieuwtje even herkauwen, en dan kijken ze allemaal naar Alistair)*

56 ALISTAIR *(na een pauze)* Hallo pappie.

58
 60 WALTER Ja - ughh - Alistair.

2 PHILIP Die ligt in zijn mand, sir.

4 WALTER Mand ?

6

8 HENRY Mand.

10

12 SMYTHE (*verbaasd*) Hoe lang stond u daar al te wachten, Mr; - euh -

14 WALTER (*snel*) Pangboume.

16

18 ALISTAIR (*snel*) Spenlow !

20 JOANNA (*snel*) Markham !

22

24 WALTER Ja, Markham. (*kijkt naar Alistair*) Markham ?

26 JOANNA Hij zit daar nog steeds sinds de huwelijksreceptie. Hij was tipsy.

28

30 WALTER Welke huwelijksreceptie ?

32 JOANNA En hij is het nog steeds. (*tegen Walter*) Weet je 't niet meer, schoonpapa ? Mijn huwelijk met Philip ?

34

36 WALTER O, ah, ja, dat huwelijk.

38

40 SMYTHE (*tegen Walter*) Als uw zoon z'n huwelijksnacht op dezelfde manier benadert als mijn kontrakt, kan het nog wel 'ns wat duren voor uw vrouw grootmoeder wordt.

42

44 WALTER Ja, ja. Ik zal het haar zeggen. Ik denk dat ik nu maar 'ns naar huis moest gaan.

46 ALISTAIR Doe dat. Mamie maakt zich ongerust over je.

48

50 WALTER Toedeloe !

52 SMYTHE O, Mr. Markham !

54

56 PHILIP - WALTER - ALISTAIR - (*draaien zich tegelijk om*) Ja ?

58 SMYTHE (*tegen Philip*) Philips, hou jij je d'r buiten. (*tegen Alistair*) Ik had het tegen uw vader, Mr; Markham.

60

- 2 ALISTAIR Pappie, dat ben jij.
- 4 WALTER O; *(tegen Miss Smythe)* Ja ?
- 6
- 8 SMYTHE *(wijst naar zijn glas dat hij nog steeds in de hand heeft)* Als ik u was zou ik dit maar hier laten.
Ze beginnen hier stilaan glazen te mankeren.
- 10
- 12 WALTER O ja ?
(Hij gaat de bar weer in terwijl Linda binnenkomt met een schortje voor en een enorme schotel sandwiches)
- 14
- 16 LINDA Damen und Herren, ich bin hier mit de sandwiches. *(ziet plots dat ze naast Henry staat, die er stomverbaasd bij staat te kijken. Ze glimlacht zelfzeker tegen hem en keert zich dan in gebroken Engels tegen Miss Smythe - tot Walter verschijnt) Das ist ein schöne.... (ziet Walter) pumpernickel !! (ze laat de schaal vallen en bukt zich haastig om de sandwiches terug samen te rapen)*
- 18
- 20
- 22
- 24 JOANNA *(wijst naar Linda en Walter)* O, jullie hebben elkaar nog niet leren kennen. *(tegen Miss Smythe)* Sylvie is altijd heel zenuwachtig als ze nieuwe gezichten ziet. *(luid tegen Linda)* Jij - niet - verlegen - zijn - Sylvie.
- 26
- 28 SMYTHE *(handen op haar oren)* Straks zijn we allemaal doof.
- 30
- 32 LINDA Ik alleen verlegen, als zien vreemde man.
- 34
- 36 HENRY Waarom praat jij niet zoals iedereen ?
- 38 LINDA So als jeder ein ?
- 40
- 42 HENRY Je praat als een Duitse.
- 44 JOANNA Dit is Sylvie, het dienstmeisje van overzee.
- 46
- 48 HENRY Sylvie, de meid ?
- 50 ALISTAIR En dit is Walter.
- 52
- 54 PHILIP De schoonvader uit de barkast.
- 56 LINDA Schonfater ? Vas ist das ?
- 58

- 2 JOANNA (*wijst naar Walter*) Ik zeggen vas ist tas. (*wijst naar Alistair*) Zijn vader, en hij zijn plots
gekomen.
- 4
- 6 LINDA En hij wil zijn ook plöts verschwunden.
- 8
- 10 HENRY Mag ik misschien een recapitulatie vragen ?
- 12 PHILIP Een goed idee, Mr. Lodge, laten we beginnen met de schoonvader.
- 14
- 16 HENRY Laten we beginnen met die verdomde hond....
- 18 SMYTHE Laten we beginnen met ons kontrakt of ik ga naar huis.
- 20
- 22 PHILIP Een ogenblik, madam.
HENRY (*samen*) Nee, alsjeblief.
- 24
- 26 LINDA (*begint sandwiches op te rapen*) Ik sandwiches afborstelen, Fraulein Schmidt.
- 28 SMYTHE Nee, geef maar hier. Een pluisje heeft nog nooit iemand kwaad gedaan, nietwaar Mr.
Lodge ?
- 30
- 32 HENRY Nee, inderdaad.
- 34
- 36 SMYTHE (*buigt zich voorover en bekijkt de sandwich*) O, ik geloof niet dat ik de spécialité de la
maison gekregen heb.
- 38
- 40 PHILIP Dat is maar 'n woord, madam. (*en hij geeft haar, zonder nadenken, een kwieke demonstratie
van het pitseke*)
- 42
- 44 SMYTHE Ahhh !
(*Ze weet niet waar ze het heeft. En zo is trouwens iedereen, ook Philip, die buigend
verontschuldigende gebaren maakt*)
- 46
- 48 PHILIP Ik vraag wel om ekskuus.
- 50
- 52 SMYTHE Wat gebeurde er in 's hemelsnaam met mij ?
- 54 PHILIP Het spijt mij u te moeten zeggen dat u het betreurenswaardige slachtoffer was van een -
(*mimeert het achterwaartse pitseke en fluit erbij*) pitseke.
- 56
- 58 SMYTHE Grote God !
- 60

- 2 HENRY Ik verzeker u, Miss Smythe, dat het veel minder erg is dan een - (*mimeert het voorwaartse*
pitseke en fluit)
- 4
- 6 ALISTAIR Maar deze versie is voorbehouden voor het leger.
- 8
- 10 SMYTHE Wat bezielde je, Philips ?
- 12 PHILIP Sorry madam, het was een betreurenswaardig impuls.
- 14
- 16 SMYTHE Een impuls ? Het was eerder een impact, zou ik zeggen.
- 18 JOANNA Het zal niet meer gebeuren. Maar gaat u toch zitten.
- 20
- 22 SMYTHE Dat lijkt me inderdaad veiliger. En waar was ik nu gebleven met dat kontrakt ?
- 24 LINDA (*tegen Alistair*) Ik zal zijn in der Küchen, als u mei nötig heb, Mr. Markham.
- 26
- 28 ALISTAIR (*wil haar de gang induwen*) Ik zal eraan denken, Sylvie.
- 30 LINDA (*buigt naar iedereen*) Gute Nacht Frau Markham, Gute Nacht mein Butler, Gute Nacht
 Schönfater, Gute Nacht Fraulein Schmidt und Gute Nacht Herr Stodge.
- 32
- 34 HENRY Lodge. Ik hoop dat jij weet wat je doet.
- 36
- 38 LINDA Ik doe gaan naar de Küchen. Kan ich etwas mitnehmen ?
- 40 JOANNA (*met een blik naar Walter*) O mein Papa !
- 42
- 44 LINDA Och ja, kommen zie mit und helpen zie mir met de borden wassen.
- 46 WALTER O ja, graag. Body-wassen ? (*en af in de gang*)
- 48
- 50 JOANNA Dank je, Sylvie.
- 52 LINDA Auf wiedersehen, iedereen ! (*staat te buiten vlak naast Alistair*)
- 54
- 56 ALISTAIR (*zonder nadenken*) Da-ag, Sylvie ! (*en hij knijpt haar in de bullen. Linda slaakt een scherpe gil*
en gaat af)
- 58
- HENRY Is die getikt of wat is er hier aan de hand ?

- 2 SMYTHE Wat heeft dat meisje van u ?
- 4 ALISTAIR Bij het afscheid moet ze altijd jodelen.
- 6
- 8 SMYTHE Zouden we nu eindelijk even bij dat kontrakt kunnen blijven, zonder jodelen, zonder
10 uitgestelde huwelijksnachten en zonder plots verschijnende schoonvaders ?
- 12 HENRY Zeker ! Onmiddellijk ! Is alles naar uw wens ?
- 14
- 16 SMYTHE Ja, alles.
- 18 HENRY Prachtig.
- 20
- 22 JOANNA Geweldig.
- 24 PHILIP Fan-tas-tisch !!! Ik kan niet zeggen hoe gelukkig
- 26
- 28 SMYTHE Sapperlipopetjes ! Daar heb je 'm weer ?!
- 30 HENRY Weet u zeker dat u volkomen tevreden bent ?
32 *(Miss Smythe gluurdt woedend naar Philip voor zijn laatste interruptie. Philip buigt en gaat
achterwaarts naar de slaapkamerdeur)*
- 34
- 36 SMYTHE Ja, volkomen, uitgenomen wat betreft die periode van drie jaar.
38 *(Miss Wilkinson komt uit de badkamer, steeds gehuld in haar laken en loopt tijdens de volgende
dialoog door naar de deur van de zitkamer, probeert deze open te krijgen, ontdekt dat ze in het
slot gedraaid werd en blijft dan luisteren)*
- 40
- 42 HENRY Laten we er dan zeven van maken.
- 44 SMYTHE Nee, nee, ik dacht aan twaalf maanden.
- 46
- 48 HENRY Is dat alles ?
- 50 SMYTHE Om te beginnen, ja. De tijd om elkaar beter te leren kennen.
- 52
- 54 HENRY Nou, ik weet niet of twaalf maanden daarvoor wel voldoende zijn.
56 *(Miss Wilkinson vindt dat men haar nu lang genoeg heeft laten wachten en bonst drie keer op de
deur. Philip, Joanna en Henry verstenen. Miss Smythe draait zich met een vragende blik om naar
Philip. Deze glimlacht en stampt drie keer op de grond)*
- 58
- 60 SMYTHE Mrs. Markham, vindt u het echt nodig dat de butler hier bij blijft ?

- 2 JOANNA Euh ! ... Ja. Ik geloof van wel.
- 4 SMYTHE *(tegen Alistair)* Had hij goede getuigschriften, Mr. Markham ?
- 6
- 8 ALISTAIR O ja.
- 10 SMYTHE Waar heeft u hem in vredesnaam vandaan ?
- 12
- 14 ALISTAIR *(tegen Joanna)* Waar hebben we hem vandaan ?
- 16 JOANNA Hij komt uit de artiestenwereld.
- 18
- 20 SMYTHE O. Zouden we dan desondanks toch zonder onderbrekingen kunnen verder gaan ?
- 22 HENRY Ik hoop het.
- 24 *(Miss Wilkinson bonst snel op de deur. Iedereen kijkt naar Philip die dit probeert te camoufleren met een demonstratie van flamencodansen)*
- 26
- 28 PHILIP Olé !
- 30 SMYTHE U zei dat hij uit de artiestenwereld kwam.
- 32
- 34 JOANNA Ja, inderdaad.
- 36 SMYTHE Daar moet-ie dan beslist terug naartoe.
- 38
- 40 HENRY Ik zal de drie jaar in twaalf maanden veranderen, Miss Smythe. Dan kunnen we onmiddellijk onze handtekening zetten.
- 42 *(Philip gaat snel de bar binnen om de jurk, de BH en het slipje van Miss Wilkinson te pakken. Dan gaat hij naar de deur van de slaapkamer maar ondervindt dat ze op slot is)*
- 44
- 46 SMYTHE Ja, zo ben ik akkoord.
- 48 HENRY Prachtig. Hier gaan we dan. *(ondertekent de eerste clause en geeft het vel papier aan Miss Smythe)*
- 50
- 52 PHILIP *(fluistert hees tussen de latjes van de deur)* Hou op ! Ik haal de sleutel ! *(gooit de kieren naast de slaapkamerdeur en loopt vlug naar Henry)*
- 54
- 56 HENRY Prima. Nu teken ik de volgende. En dan is het uw beurt. *(Philip trekt aan zijn arm)* Ga weg. *(Philip trekt weer)* Ga weg !
- 58

- 2 SMYTHE *(want Philip trekt nogmaals)* Ga weg !!! Als ik zo vrij mag zijn.
- 4
- 6 HENRY Zo. *(zucht)* Uw beurt.
(Terwijl Miss Smythe haar tweede clause ondertekent, trekt Philip weer aan Henry's mouw. Henry gebaart dat hij terug naar de deur moet gaan. Terwijl Henry probeert de volgende clause te ondertekenen, steekt Philip een hand in dienst broekzak, koortsachtig voelende naar de bewuste sleutel. Dit heeft voor gevolg dat Henry, om te kunnen tekenen, zich in allerlei bochten moet wringen, wat hij voor Miss Smythe tracht te verbergen)
- 8
- 10
- 12 SMYTHE Zover zijn we dan.
- 14
- 16 HENRY En nu nog een laatste handtekening onderaan, Miss Smythe.
- 18
- 20 SMYTHE Ja, en dan zijn we er, geloof ik. *(ziet één van Henry's laatste contorsies)* Weer last van uw oude oorlogswond ?
- 22
- 24 PHILIP *(heeft het opgegeven verder naar de sleutel te zoeken en holt naar de slaapkamerdeur - fluistert tussen de latjes :)* Pak aan. *(hij wringt de jurk en het slipje tussen de latjes en Miss Wilkinson trekt ze erdoor)*
- 26
- 28 SMYTHE Nu nog één punt, Mr. Lodge. Onze handtekeningen moeten bijgetekend worden door een getuige.
- 30
- 32 JOANNA Mag ik ?
- 34
- 36 SMYTHE Nee, een onpartijde getuige, Mrs. Markham. *(roept)* Philips !
(Philip wordt onderbroken in zijn bezigheid om het laatste kledingstuk tussen de latjes door te schuiven, namelijk de BH. Miss Wilkinson heeft een van de cups beet, maar aan de andere kant van de deur zit Philip met z'n pols in een van de bandjes gevangen. Miss Wilkinson gaat door met trekken, met het resultaat dat Philip's hand herhaaldelijk tegen de deur bonst. Tenslotte geeft Miss Wilkinson een geweldige ruk en trekt de BH naar binnen. Philip, wiens hand bijna mee naar binnen ging, springt op en neer van de pijn, zuigend op zijn knokkels. Miss Wilkinson ging snel de badkamer in)
 Nou, wat mankeert hem opeens ?
- 42
- 44
- 46 HENRY Verrekt visieuze beesten, die labradoedels.
- 48
- 50 SMYTHE *(rechtstaand)* O, laat mij Alistair eens zien ?
(Philip, Joanna en Henry houden haar tegen en Philip tekent haastig het kontrakt)
- 52
- 54 JOANNA Nee, nee, hij zal nu wel terug in zijn mand liggen, helemaal uitgeput.
- 56
- 58 HENRY Straks mist u uw trein nog.
- SMYTHE Och God, dat zou vreselijk zijn. Laat me nou 's even kijken of ik m'n kaartje nog heb.

- 2 JOANNA Kan ik u helpen ?
(Terwijl zij in haar handtas zoekt neemt Henry Philip terzijde)
- 4
- 6 HENRY Ben jij stapelgek geworden ?
- 8
- 10 PHILIP Ik wou alleen maar de sleutel.
- 12 HENRY Nou, waarom vraag je die dan niet gewoon ? (haalt de sleutel uit zijn zak en doet de slaapkamerdeur open)
- 14
- 16 JOANNA (tegen Miss Smythe) Heeft u het ?
- 18
- 20 SMYTHE Ja. Ik heb het. Weet u, het is voor mij zo'n opluchting weer met fatsoenlijke mensen te doen te hebben.
- 22
- 24 HENRY We zenden u een definitief kontrakt nog voor het einde van de week.
- 26
- 28 SMYTHE Dank u.
- 30 SYLVIE (komt doelbewust uit de gang op, na al haar moed te hebben verzameld om haar hart rechtuit te spreken :) Het spijt me heel erg, Mr. Markham, maar ik kom u zeggen dat ik heel hard heb nagedacht. Maar ik kan hier niet langer blijven met al dat geknuffel, die sleutelgaten en die pitsekes.
(Miss Smythe kijkt rond voor een of andere verklaring maar krijgt die niet)
- 32
- 34 En niemand hoeft te proberen om mij om te praten. Ik zou dus alleen graag hebben dat Alistair mijn koffer naar beneden draagt.
- 36
- 38 SMYTHE (na een korte pauze) Zou hij dat echt kunnen ?
- 40
- 42 JOANNA Wacht maar tot z'n neus koud is.
- 44 SYLVIE (luister hiet niet naar en zegt tegen Alistair) Ik ben in mijn kamer. (dan tegen Philip) Ik wou niet nalaten u te zeggen hoe gelukkig ik met u geweest ben, maar u begrijpt dat ik in deze omstandigheden niet kan blijven. Vaarwel en bedankt voor alles. (gaat vlug af. Niemand vindt deze interventie een pluspunt)
- 46
- 48
- 50 SMYTHE Euh - neem me niet kwalijk, maar wie was dat ?
- 52
- 54 PHILIP God ! Mijn vrouw gaat er vandoor !
(En tragisch laat hij zich op een stoel vallen. Iedereen verwerkt deze mededeling. Henry en Joanna zien er tevreden uit. Miss Smythe kijkt meevoelend. Maar op dat ogenblik stormt Miss Wilkinson de zitkamer binnen in BH en sliepje, terwijl ze haar kleed aantrekt. Ze loopt door het salon en af in de gang. Miss Smythe is als van de hand Gods geslagen)
- 56
- 58

- 2 SMYTHE En dat was euh - ?
- 4 HENRY De reden waarom zijn vrouw er vandoor ging.
- 6
- 8 SMYTHE *(tegen Philip)* Enfin, ik hoop dat het een goeie les voor je was.
- 10
- 12 PHILIP Mijn God, dat was het.
- 14 SMYTHE Dan ga ik er nu maar vandoor. En ik zou er wel aan willen toevoegen dat ik een erg leuke avond heb gehad.
- 16
- 18 OANNA Dank u.
- 20
- 22 SMYTHE *(tegen Philip)* Ik zou het er wel aan willen toevoegen, maar het strookt door uw schuld nauwelijks met de waarheid. *(en af)*
- 24
- 26 PHILIP Ik zal u even uitlaten, madam. *(en volgt haar)*
- 28 HENRY Nou, dat zit rond. Santa Maria, wat een wonder ! Dat heb je 'm mooi geflikt, Jo ! *(neemt haar in zijn armen en zoent haar)* En jij ook, Alistair ! *(gaat op Alistair af, die zich echter haastig terugtrekt in de mening ook gekust te worden)*
- 30
- 32 ALISTAIR Hola jij !
- 34
- 36 HENRY Ik weet niet hoe we 't allemaal voor elkaar kregen, maar dit wordt voor ons de eend met de gouden eieren ! *(Philip is terug)* Gefeliciteerd parner.
- 38
- 40 PHILIP *(valt aan op Joanna)* Zover zijn we dan, maar wie was die man in de barkast ?
- 42
- 44 JOANNA *(wil niemand verraden)* Heb ik niets mee te maken.
- 46 PHILIP O nee ? Hij kwam gewoon maar de meter opnemen, hé ?
- 48
- 50 JOANNA Wie was die meid die uit de slaapkamer kwam hollen ?
- 52 PHILIP Heb ik niets mee te maken.
- 54
- 56 JOANNA Ze wou zeker gewoon de straaf afsnijden, hé ?
- 58 HENRY Om je de waarheid te zeggen, lieverd, ze is van de telefoon.

- 2 JOANNA Ja, maar dan in het Engels : "call-girl" !
- 4 PHILIP Jij mocht wel zwijgen. Je had twee minnaars hier.
- 6 HENRY (samen) Ze kwam de telefoon schoonmaken !
- 8 LINDA (is intussen binnengekomen) Joanna darling, ik geloof echt dat we beter ...
- 10 (En nu praat iedereen door elkaar)
- 12 PHILIP (samen) Twaalf jaar lang ben ik je trouw gebleven, twaalf lange jaren, en mijn enige
- 14 verzetje was af en toe een beetje golf -
- 16 HENRY (samen) Nou moet jij 's luisteren, Linda. Ik heb het recht te weten waarom jij zo gek en
- 18 met een duits accent stond te praten en waarom jij je liet doorgaan voor Sylvie -
- 20 JOANNA (samen) Als ik denk aan al de scheldwoorden die jij me vanavond in het gelaat hebt
- 22 geslingerd, dan mag je van geluk spreken dat ik mijn koffers nog niet heb gepakt om er
- 24 vanonder te trekken -
- 26 LINDA (samen) Jij moet één ding doen, Henry Lodge, en dat is zwijgen. Jaren heb ik alles
- 28 geslikt wat jij mij voorschotelde, maar nu ben ik ervan overtuigd dat ze je op dat
- 30 politieburo beter hadden gehouden -
- (Terwijl deze verwarde dialoog aan de gang is, raapt Alistair z'n kleren uit de slaapkamer. Dan komt hij weer binnen en legt hen allen het zwijgen op door op z'n vingers te fluiten)
- 32 ALISTAIR Als jullie toch een standje maken, dan ga ik er maar bij liggen.
- 34 HENRY 'n Goed idee ! Lees dan maar 'n paar Waf-Woefs !
- 36 (Alistair bekijkt hem kwaad en gaat dan af fond links van de gang)
- 38 PHILIP (tegen Joanna) En nu voor de pinnen ermee ! Wie was Walter, de schoonvader ?
- 40 LINDA Daar heb jij niets mee te maken, Philip.
- 42 PHILIP O nee ? Mr. Spenlow maakt het bont in de slaapkamer, terwijl Walter in de barkast zijn
- 44 beurt zit af te wachten !
- 46 JOANNA Wil je nou 'ns luisteren ?
- 48 PHILLIP { God, ik vermoord hem.
- 50 HENRY Kalmpjes aan, ouwe jongen, kalmpjes aan ! (klopt Philip troostend op de schouders)
- 52 PHILIP Ja, jou kan het niet schelen.

- 2 HENRY (*klopt hem weer op de schouder*) Ik begrijp dat het een hele schok voor je wordt, maar ik
4 sta naast je, hoor. Hou je taai! Vooruit Jo, vertel ons de waarheid.
- 6 LINDA Zij heeft er evenmin iets mee te maken.
- 8 HENRY O nee?
- 10 LINDA Walter is van mij.
- 12 HENRY Je hoort het Philip, jullie hadden er geen van beiden iets mee - Wat? Bedoel je daarmee
14 dat jij een verhouding hebt?
- 16 LINDA Ik doe al een hele tijd mijn best om het aan je verstand te brengen.
- 18 HENRY God, ik vermoord hem!
- 20 PHILIP (*vindt het leuk op zijn beurt Henry op de schouder te mogen kloppen*) Kalmpjes aan, ouwe
22 jongen. Kalmpjes aan!
- 24 HENRY Ja, jou kan het niet schelen.
- 26 PHILIP (*klopt hem troostend op beide schouders*) Ik begrijp dat het een hele schok -
- 28 HENRY Bek dicht, jij! (*tegen Linda*) Wil jij daarmee zeggen dat jij voor die vent meer voelt dan
30 voor mij?
- 32 LINDA Nee, hij is alleen vaker te pakken te krijgen.
- 34 HENRY Goed. Dan ben ik vanaf nu, iedere avond thuis.
- 36 JOANNA (*tegen Linda*) Bravo darling! Bug Bunny heeft weer eens gewonnen.
- 38 HENRY Kom aan, jij.
- 40 LINDA Waar naartoe?
- 42 HENRY Naar huis.
- 44 LINDA Naar de slaapkamer?
- 46 HENRY Nee. Naar de keuken.

2 LINDA Ah ?!

4 HENRY Thee zetten voor jou, verdomme ! *(en af in de hall. Philip en Joanna kijken elkaar een poosje aan)*

6

8 PHILIP Mijn Jo-Jo. *(neemt haar in zijn armen en ze kussen elkaar)*

10

12 JOANNA *(maakt zich los)* Wacht eens even - dat telefoonmeisje, was zij hier die naakt was ?

14

16 PHILIP Ja.

18 JOANNA En ze kwam hier naartoe om te strippen voor Henry ?

20

22 PHILIP Wel, ze kwam voor Henry, maar ze stripte voor mij.

24 JOANNA *(met bewondering)* Philip.

26

28 PHILIP *(met bravoure)* Ja. En ik was gewoon -

30 JOANNA Wat ?

32

34 PHILIP Doodsbang.
(Joanna lacht en kust hem. Alistair en Sylvie komen op van fond links gang)

36

38 SYLVIE Voor ons hoeft u niet op te blijven.

40 ALISTAIR Sylvie neemt Alistair mee voor een wandeling.
(Sylvie en Alistair af rechts gang)

42

44 PHILIP Eén ding staat als een paal boven water : ik heb de laatste jaren veel te hard gewerkt.

46

48 JOANNA Dat heb ik altijd gezegd.

50 PHILIP Zo is het. En daarom nemen wij met ingang van vanavond twee weken van de meest fantastische vakanties.

52

54 JOANNA Geweldig ! Waar gaan we naartoe ?

56

58 PHILIP Naar bed !
(Hij neemt haar op in zijn armen en draagt haar naar de deur van de slaapkamer, terwijl hij haar kust. Maar Miss Smythe komt uit de gang en neemt haar aktentas van achter de sofa waar ze hem

vergeten was. Ze blijft dan als aan de grond genageld staan als zij ziet hoe de "butler" Mrs. Markham in de deurpost aan het zoenen is. Ze is zelfs nog meer uit het lood geslagen als ze ziet hoe Philip Joanna verder draagt en op bed legt. Miss Smythe sluipt op haar tenen naar de deur om naar binnen te piepen. Philip kust de arm van Joanna tot in haar nek. Hij is al halverwege de andere arm gekomen als zijn ogen die van Miss Smythe kruisen. Hij richt zich dan traagjes weer op. Joanna geeft zich rekenschap van de situatie en glimlacht mondain tegen Miss Smythe)

JOANNA (dan tegen Philip) Dat zal alles zijn voor vanavond, dank je, Philips.

PHILIP (buigt) Jawel, Madam.
(Hij loopt naar de deur, terwijl hij Miss Smythe duidelijk doet begrijpen dat er voor haar niets anders opzit dan te vertrekken. En terwijl een als van de hand Gods geslagen Miss Smythe inderdaad de aftocht blaast, valt het

DOEK

LEESEXEMPLAAR
frank.lambrecht1@telenet.be